Euroopan unionin
virallinen lehti

FI
L-sarja

2026/2473

4.11.2026

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS (EU) 2026/2473,

annettu 21 päivänä lokakuuta 2026,

eräistä kalastusta koskevista säännöksistä GFCM:n (Välimeren yleisen kalastuskomission) sopimusalueella annetun asetuksen (EU) 2023/2124 muuttamisesta

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 43 artiklan 2 kohdan,

ottavat huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sen jälkeen kun esitys lainsäätämisjärjestyksessä hyväksyttäväksi säädökseksi on toimitettu kansallisille parlamenteille,

ottavat huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon [1],

noudattavat tavallista lainsäätämisjärjestystä [2],

sekä katsovat seuraavaa:

(1) Sopimus Välimeren yleisen kalastuskomission (GFCM) perustamisesta [3], jäljempänä 'GFCM-sopimus', luo puitteet monenväliselle yhteistyölle, jonka tavoitteena on edistää meren elollisten luonnonvarojen kehittämistä, säilyttämistä, järkevää hoitoa ja parhainta hyödyntämistä Välimerellä ja Mustallamerellä tasoilla, joita pidetään kestävinä ja joilla kantojen romahtamisen riskin katsotaan olevan vähäinen, jotka perustuvat parhaisiin käytössä oleviin tieteellisiin lausuntoihin ja joissa otetaan huomioon kalastusalan taloudellisia ja sosiaalisia näkökohtia käsittelevät säännölliset tarkastelut.

(2) Unioni sekä Bulgaria, Kreikka, Espanja, Ranska, Kroatia, Italia, Kypros, Malta, Romania ja Slovenia ovat GFCM-sopimuksen sopimuspuolia.

(3) Välimeren yleisen kalastuskomission (GFCM) antamat suositukset sitovat sen sopimuspuolia. GFCM:n suositukset sitovat näin ollen unionia, ja ne olisi sen vuoksi saatettava osaksi unionin lainsäädäntöä siten, että varmistetaan tasapuoliset toimintaedellytykset unionin toimijoille muihin GFCM:n sopimuspuolten toimijoihin nähden, elleivät kyseiset suositukset jo kuulu voimassa olevien unionin säännösten piiriin. Unioni varmistaa, että unionin vesien ulkopuolella harjoitettava unionin kalastustoiminta perustuu samoihin periaatteisiin ja vaatimuksiin kuin ne, joita sovelletaan unionin oikeuden mukaan, ja edistää samalla unionin toimijoiden ja kolmansien maiden toimijoiden välistä tasapuolista kilpailua. GFCM:n suositukset on sen vuoksi saatettava tinkimättömästi osaksi kansallista lainsäädäntöä, jotta kaikille toimijoille voidaan luoda tasapuoliset toimintaedellytykset kuormittamatta niitä kyseisissä suosituksissa asetettujen oikeudellisten velvoitteiden yli.

(4) On tarpeen varmistaa, että GFCM:n antamat suositukset saatetaan kaikilta osin ja oikea-aikaisesti osaksi unionin oikeutta, jotta unioni voi täyttää kansainväliset velvoitteensa luotettavana kansainvälisenä kumppanina, ja varmistaa suositusten yhdenmukainen ja tehokas täytäntöönpano unionissa, mikä tarjoaa selkeyttä ja ennustettavuutta unionin kalastusalusten toimijoille.

[1] Lausunto annettu 10. heinäkuuta 2024 (EUVL C, C/2024/6023, 23.10.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2024/6023/oj).
[2] Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu 15. syyskuuta 2026 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä), ja neuvoston päätös, tehty 13. lokakuuta 2026.
[3] EYVL L 190, 4.7.1998, s. 37, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/1998/416/oj.

(5) Edellä mainituista syistä ja koska luonteeltaan pysyvät GFCM:n suositukset edellyttävät myös pysyvää oikeudellista välinettä, jolla ne voidaan saattaa osaksi unionin oikeutta, on aiheellista saattaa kyseiset suositukset osaksi unionin oikeutta säädöksellä, jolla varmistetaan oikeudellinen selkeys ja ennustettavuus unionin toimijoille GFCM-sopimuksen kattamilla vesillä.

(6) Jotta voidaan parantaa GFCM:n hyväksymien ankeriasta (*Anguilla anguilla*) koskevien toimenpiteiden yhdenmukaisuutta ja tehokkuutta, kyseisiä sääntöjä olisi tarkasteltava yhdessä muiden sellaisten unionin säännösten kanssa, jotka kattavat myös sen vaiheen ankeriaan elinkaaresta, jonka se viettää makeissa vesissä, myös vaihettumis- ja murtovesissä, kuten laguuneissa ja suistoissa, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1380/2013 ([4]) 10 artiklan 2 kohdan c alakohdan mukaisesti, yhdessä neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1100/2007 ([5]) säädettyjen asiaa koskevien säännösten kanssa.

(7) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) 2023/2124 ([6]) vahvistetaan tietyt säännökset, jotka koskevat kalastusta GFCM:n sopimusalueella. Kyseisellä asetuksella saatetaan GFCM:n suositukset osaksi unionin oikeutta.

(8) Tällä asetuksella olisi saatettava osaksi unionin oikeutta tietyt GFCM:n suosituksissa vahvistetut toimenpiteet, jotka eivät vielä kuulu unionin oikeuden soveltamisalaan.

(9) GFCM antoi vuoden 2021 vuosikokouksessaan kalastusrajoitusalueen perustamista Adrianmerellä sijaitsevan Jabukan/Pomon syvänteen alueelle (maantieteellinen osa-alue 17) koskevan suosituksen GFCM/44/2021/2, jolla muutetaan suositusta GFCM/41/2017/3. Se hyväksyi myös kalastusrajoitusalueen perustamista Lioninlahdelle (maantieteellinen osa-alue 7) kutevien yhdyskuntien ja herkkien syvänmeren luontotyyppien suojelemiseksi koskevan suosituksen GFCM/44/2021/5, jolla kumotaan suositus GFCM/33/2009/1.

(10) GFCM antoi vuoden 2021 vuosikokouksessaan suosituksen GFCM/44/2021/9 kilohailin kestävää hyödyntämistä Mustallamerellä (maantieteellinen osa-alue 29) koskevista hoitotoimenpiteistä ja suosituksen GFCM/44/2021/10 piikkihain kestävää kalastusta Mustallamerellä (maantieteellinen osa-alue 29) koskevista hoitotoimenpiteistä.

(11) GFCM antoi vuoden 2021 vuosikokouksessaan suositukset GFCM/44/2021/13 kalastuksen vaikutusten lieventämisestä merilintujen säilyttämiseksi Välimerellä, GFCM/44/2021/14 kalastuksen vaikutusten lieventämisestä merikilpikonnien säilyttämiseksi, GFCM/44/2021/15 kalastuksen vaikutusten lieventämisestä valaiden säilyttämiseksi ja GFCM/44/2021/16 lisälieventämistoimenpiteistä rustokalojen säilyttämiseksi Välimerellä.

(12) GFCM antoi vuoden 2021 vuosikokouksessaan suosituksen GFCM/44/2021/17 piikkikampelaa koskevasta saalistodistusjärjestelmästä Mustallamerellä (maantieteellinen osa-alue 29).

([4]) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1380/2013, annettu 11 päivänä joulukuuta 2013, yhteisestä kalastuspolitiikasta, neuvoston asetusten (EY) N:o 1954/2003 ja (EY) N:o 1224/2009 muuttamisesta sekä neuvoston asetusten (EY) N:o 2371/2002 ja (EY) N:o 639/2004 ja neuvoston päätöksen 2004/585/EY kumoamisesta (EUVL L 354, 28.12.2013, s. 22, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj.)

([5]) Neuvoston asetus (EY) N:o 1100/2007, annettu 18 päivänä syyskuuta 2007, Euroopan ankeriaskannan elvytystoimenpiteistä (EUVL L 248, 22.9.2007, s. 17, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2007/1100/oj).

([6]) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2023/2124, annettu 4 päivänä lokakuuta 2023, eräistä kalastusta koskevista säännöksistä GFCM:n (Välimeren yleisen kalastuskomission) sopimusalueella (EUVL L, 2023/2124, 12.10.2023, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2124/oj).

(13) GFCM antoi vuoden 2021 vuosikokouksessaan suosituksen GFCM/44/2021/19 luettelon laatimisesta aluksista, joiden oletetaan harjoittaneen laitonta, ilmoittamatonta ja sääntelemätöntä kalastusta; suosituksella kumotaan suositus GFCM/33/2009/8. Neuvoston asetus (EY) N:o 1005/2008 ([7]) kattaa vain osittain kyseisen suosituksen sisällön.

(14) GFCM antoi vuoden 2021 vuosikokouksessaan suosituksen GFCM/44/2021/20 pienten pelagisten lajien kestävää hyödyntämistä Adrianmerellä (maantieteelliset osa-alueet 17 ja 18) koskevasta monivuotisesta hoitosuunnitelmasta.

(15) GFCM antoi vuoden 2022 vuosikokouksessaan suosituksen GFCM/45/2022/2 jalokorallin kestävää hyödyntämistä Välimerellä koskevasta hoitosuunnitelmasta; suosituksella muutetaan suositusta GFCM/43/2019/4.

(16) GFCM antoi vuoden 2022 vuosikokouksessaan suosituksen GFCM/45/2022/3 pilkkupagellin kestävää hyödyntämistä Alboráninmerellä (maantieteelliset osa-alueet 1–3) koskevasta monivuotisesta hoitosuunnitelmasta; suosituksella kumotaan suositukset GFCM/44/2021/4, GFCM/43/2019/2 ja GFCM/41/2017/2.

(17) GFCM antoi vuoden 2022 vuosikokouksessaan suosituksen GFCM/45/2022/4 pohjakalakantojen kestävää hyödyntämistä Sisiliansalmessa (maantieteelliset osa-alueet 12–16) koskevasta monivuotisesta hoitosuunnitelmasta; suosituksella kumotaan suositukset GFCM/44/2021/12 ja GFCM/42/2018/5.

(18) GFCM antoi vuoden 2022 vuosikokouksessaan suosituksen GFCM/45/2022/5 Aristaeomorpha foliacea -katkarapukantojen ja Aristeus antennatus -katkarapukantojen kestävää hyödyntämistä Sisiliansalmessa (maantieteelliset osa-alueet 12–16) koskevasta monivuotisesta hoitosuunnitelmasta; suosituksella kumotaan suositukset GFCM/44/2021/7 ja GFCM/43/2019/6.

(19) GFCM antoi vuoden 2022 vuosikokouksessaan suosituksen GFCM/45/2022/6 Aristaeomorpha foliacea -katkarapukantojen ja Aristeus antennatus -katkarapukantojen kestävää hyödyntämistä Joonianmerellä (maantieteelliset osa-alueet 19–21) koskevasta monivuotisesta hoitosuunnitelmasta; suosituksella kumotaan suositukset GFCM/44/2021/8 ja GFCM/42/2018/4.

(20) GFCM antoi vuoden 2022 vuosikokouksessaan suosituksen GFCM/45/2022/7 Aristaeomorpha foliacea -katkarapukantojen ja Aristeus antennatus -katkarapukantojen kestävää kohdennettua pohjatroolikalastusta Levantinmerellä (maantieteelliset osa-alueet 24–27) koskevasta monivuotisesta hoitosuunnitelmasta; suosituksella kumottiin suositus GFCM/42/2018/3.

(21) GFCM antoi vuoden 2022 vuosikokouksessaan suosituksen GFCM/45/2022/12 kestävää virkistyskalastusta Välimerellä koskevien vähimmäissääntöjen vahvistamisesta.

([7]) Neuvoston asetus (EY) N:o 1005/2008, annettu 29 päivänä syyskuuta 2008, laittoman, ilmoittamattoman ja sääntelemättömän kalastuksen ehkäisemistä, estämistä ja poistamista koskevasta unionin järjestelmästä, asetusten (ETY) N:o 2847/93, (EY) N:o 1936/2001 ja (EY) N:o 601/2004 muuttamisesta sekä asetusten (EY) N:o 1093/94 ja (EY) N:o 1447/1999 kumoamisesta (EUVL L 286, 29.10.2008, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2008/1005/oj).

(22) GFCM antoi vuoden 2022 vuosikokouksessaan suosituksen GFCM/45/2022/14 jälleenlaivauksen sääntelystä GFCM-sopimuksen soveltamisalueella.

(23) GFCM antoi vuoden 2022 vuosikokouksessaan suosituksen GFCM/45/2022/15 yhteisestä kansainvälisestä tarkastus- ja valvontaohjelmasta kansallisen lainkäyttövallan ulkopuolella olevilla vesillä Sisiliansalmella (maantieteelliset osa-alueet 12–16); suosituksella muutettiin suositus GFCM/41/2017/8 ja kumottiin suositus GFCM/42/2018/6. Se hyväksyi myös suosituksen GFCM/45/2022/16 yhteisistä kansainvälisistä tarkastus- ja valvontaohjelmista kansallisen lainkäyttövallan ulkopuolella olevilla vesillä Joonianmerellä (maantieteelliset osa-alueet 19–21).

(24) GFCM antoi vuoden 2023 vuosikokouksessaan suosituksen GFCM/46/2023/16 ankeriaan pitkän aikavälin hoitosuunnitelmasta Välimerellä; suosituksella kumotaan suositukset GFCM/45/2022/1 ja GFCM/42/2018/1.

(25) Sen varmistamiseksi, että kadonneet kalojen yhteenkokoamisvälineet eivät enää lisää merten muovisaastetta, kalojen yhteenkokoamisvälineiden on oltava yksinomaan biohajoavista materiaaleista valmistettuja 15 päivästä elokuuta 2027 alkaen.

(26) Jotta voidaan varmistaa tämän asetuksen säännösten yhdenmukainen täytäntöönpano, komissiolle olisi siirrettävä täytäntöönpanovaltaa GFCM:n sihteeristön kanssa tehtävän yhteistyön ja tietojen vaihtamisen osalta, huonon sään vuoksi menetettyjen päivien siirtoa dolfiinin kalastuksen kieltoajan aikana koskevien hakemusten muodon ja toimittamisen ja tällaista siirtoa koskevan raportin osalta sekä dolfiinin kalastusta koskevien tietojen keruun yhteydessä toimitettavan raportin osalta. Tätä valtaa olisi käytettävä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 182/2011 ([8]) mukaisesti.

(27) Sen varmistamiseksi, että unioni täyttää edelleen GFCM-sopimuksen mukaiset velvoitteensa, komissiolle olisi siirrettävä valta hyväksyä Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 290 artiklan mukaisesti säädösvallan siirron nojalla annettavia delegoituja säädöksiä, jotka koskevat sitä, miten niitä GFCM:n toimenpiteitä, jotka on jo saatettu osaksi unionin oikeutta, koskevat muutokset, joista on tullut unionia sitovia, saatetaan osaksi unionin oikeutta; tämä koskee luvan saaneiden alusten luettelon toimittamista GFCM:n sihteeristölle GFCM:n rekisteriä varten, jalokorallin säilyttämistoimenpiteitä koskevia poikkeuksia, jalokorallia ja piikkikampelaa koskevan pysyvän saalisasiakirjaohjelman käyttöönottoa, satamavaltion toimenpiteitä, GFCM-alueen maantieteellisten osa-alueiden taulukkoa, karttaa ja maantieteellisiä koordinaatteja, satamavaltion suorittamia alustarkastuksia koskevia menettelyjä, jälleenlaivausilmoituksia, havaintoraportteja ja GFCM:n tilastotaulukoita. On erityisen tärkeää, että komissio asiaa valmistellessaan toteuttaa asianmukaiset kuulemiset, myös asiantuntijatasolla, ja että nämä kuulemiset toteutetaan paremmasta lainsäädännöstä 13 päivänä huhtikuuta 2016 tehdyssä toimielinten välisessä sopimuksessa ([9]) vahvistettujen periaatteiden mukaisesti. Jotta voitaisiin erityisesti varmistaa tasavertainen osallistuminen delegoitujen säädösten valmisteluun, Euroopan parlamentille ja neuvostolle toimitetaan kaikki asiakirjat samaan aikaan kuin jäsenvaltioiden asiantuntijoille, ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asiantuntijoilla on järjestelmällisesti oikeus osallistua komission asiantuntijaryhmien kokouksiin, joissa valmistellaan delegoituja säädöksiä.

(28) Asetus (EU) 2023/2124 olisi sen vuoksi muutettava vastaavasti.

(29) Euroopan tietosuojavaltuutettua on kuultu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2018/1725 ([10]) 42 artiklan 1 kohdan mukaisesti, ja hän on antanut lausunnon 25 päivänä kesäkuuta 2024,

([8]) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 182/2011, annettu 16 päivänä helmikuuta 2011, yleisistä säännöistä ja periaatteista, joiden mukaisesti jäsenvaltiot valvovat komission täytäntöönpanovallan käyttöä (EUVL L 55, 28.2.2011, s. 13, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj).

([9]) EUVL L 123, 12.5.2016, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.

([10]) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2018/1725, annettu 23 päivänä lokakuuta 2018, luonnollisten henkilöiden suojelusta unionin toimielinten, elinten ja laitosten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta sekä asetuksen (EY) N:o 45/2001 ja päätöksen N:o 1247/2002/EY kumoamisesta (EUVL L 295, 21.11.2018, s. 39, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj).

OVAT HYVÄKSYNEET TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EU) 2023/2124 muuttaminen

Muutetaan asetus (EU) 2023/2124 seuraavasti:

1) muutetaan 3 artikla seuraavasti:

a) korvataan johdantokappale seuraavasti:

”Tässä asetuksessa sovelletaan asetuksen (EU) N:o 1380/2013 4 artiklassa, asetuksen (EY) N:o 1967/2006 2 artiklassa, asetuksen (EY) N:o 1005/2008 2 artiklan 1–4 alakohdassa, neuvoston asetuksen (EY) N:o 1224/2009 (*) 4 artiklassa, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2019/1022 (**) 2 artiklan 1–13 alakohdassa ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2019/1241 (***) 6 artiklassa vahvistettujen määritelmien lisäksi seuraavia määritelmiä:

(*) Neuvoston asetus (EY) N:o 1224/2009, annettu 20 päivänä marraskuuta 2009, unionin valvontajärjestelmästä, jonka tarkoituksena on varmistaa yhteisen kalastuspolitiikan sääntöjen noudattaminen, asetusten (EY) N:o 847/96, (EY) N:o 2371/2002, (EY) N:o 811/2004, (EY) N:o 768/2005, (EY) N:o 2115/2005, (EY) N:o 2166/2005, (EY) N:o 388/2006, (EY) N:o 509/2007, (EY) N:o 676/2007, (EY) N:o 1098/2007, (EY) N:o 1300/2008 ja (EY) N:o 1342/2008 muuttamisesta sekä asetusten (ETY) N:o 2847/93, (EY) N:o 1627/94 ja (EY) N:o 1966/2006 kumoamisesta (EUVL L 343, 22.12.2009, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1224/oj).

(**) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2019/1022, annettu 20 päivänä kesäkuuta 2019, läntisen Välimeren pohjakalakantoja hyödyntäviä kalastuksia koskevasta monivuotisesta suunnitelmasta ja asetuksen (EU) N:o 508/2014 muuttamisesta (EUVL L 172, 26.6.2019, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1022/oj).

(***) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2019/1241, annettu 20 päivänä kesäkuuta 2019, kalavarojen säilyttämisestä ja meriekosysteemien suojelemisesta teknisten toimenpiteiden avulla, neuvoston asetusten (EY) N:o 1967/2006, (EY) N:o 1224/2009 ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EU) N:o 1380/2013, (EU) 2016/1139, (EU) 2018/973, (EU) 2019/472 ja (EU) 2019/1022 muuttamisesta sekä neuvoston asetusten (EY) N:o 894/97, (EY) N:o 850/98, (EY) N:o 2549/2000, (EY) N:o 254/2002, (EY) N:o 812/2004 ja (EY) N:o 2187/2005 kumoamisesta (EUVL L 198, 25.7.2019, s. 105, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1241/oj).”;

b) lisätään alakohdat seuraavasti:

”9) ’kalastusrajoitusalueella’ tarkoitetaan maantieteellisesti määriteltyä aluetta, jolla tietyt kalastustoimet on väliaikaisesti kielletty tai niitä on rajoitettu meren elollisten luonnonvarojen säilyttämisen ja kestävän käytön edistämiseksi GFCM-sopimusalueella;

10) ’nimetyllä purkamispaikalla’ tarkoitetaan satamaa, lähellä rannikkoa olevaa paikkaa, avomeriterminaalia tai muuta laitosta, jota käytetään purkamiseen, jälleenlaivaukseen, pakkaamiseen tai jalostukseen tai kalastusalusten tankkaukseen tai varustuksen täydentämiseen, jossa kalastustuotteiden purkaminen, jälleenlaivaus, pakkaaminen tai jalostustoiminta sallitaan ja jotka GFCM:n sopimuspuolet ja yhteistyötä tekevät muut kuin sopimuspuolet ovat nimenneet laittoman, ilmoittamattoman ja sääntelemättömän kalastustoiminnan torjumiseen GFCM-sopimusalueella tarkoitetun, satamavaltion toimenpiteitä koskevan alueellisen järjestelmän mukaisesti;

11) ’saalistodistuksella’ tarkoitetaan lähetyksen mukana olevaa ja toimivaltaisen viranomaisen vahvistamaa virallista asiakirjaa, jonka avulla kalastustuotteista voidaan tarjota tarkkoja ja todennettavissa olevia tietoja koko toimitusketjussa;

12) ’saalisasiakirjaohjelmalla’ tarkoitetaan asiaankuuluvien kansainvälisten velvoitteiden mukaisesti perustettua järjestelmää, jonka pääasiallisena tarkoituksena on auttaa määrittämään koko toimitusketjussa, onko kalastustuote peräisin sovellettavien kansainvälisten, alueellisten ja kansallisten säilyttämis- ja hoitotoimenpiteiden mukaisista saaliista.”;

2) korvataan 4 artikla seuraavasti:

”*4 artikla*

Soveltamisala

Tätä lukua sovelletaan kaikkeen ankeriaan (*Anguilla anguilla*) kalastukseen eli kohdennettuun, tahattomaan ja virkistyskalastukseen kaikilla liitteessä I vahvistetuilla vesillä Välimerellä, mukaan lukien makean veden alueet ja vaihettumis- ja murtovesialueet, kuten laguunit ja suistot.”;

3) lisätään 12 artiklaan kohdat seuraavasti:

”4. Jäsenvaltioiden on perustettava saaliiden purkamista, myyntiä ja vientiä varten jäljitettävyysjärjestelmä, jotta saaliiden kulku nimetystä purkamispaikasta lopulliseen määräpaikkaan voidaan jäljittää riippumatta siitä, myydäänkö yksilöt elävinä, kuolleina vai jalostettuina.

5. Jäsenvaltioiden on pidettävä yllä ajantasaista luetteloa huutokauppahalleista, elimistä tai henkilöistä, joille kyseinen jäsenvaltio on antanut luvan saattaa ankeriaat ensimmäistä kertaa markkinoille.”;

4) lisätään artikla seuraavasti:

”*12 a artikla*

Tiedonkeruu

1. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle tai sen nimeämälle elimelle saatavilla olevat tiedot, mukaan lukien arviot siitä, missä LIS-kalastusta tiedetään esiintyvän. Komissio tai sen nimeämä elin välittää LIS-kalastusta koskevat tiedot mahdollisimman nopeasti GFCM:n sihteeristölle.

2. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava lihotustoimintaa koskevat tiedot komissiolle kunakin vuonna viimeistään 15 päivänä joulukuuta. Komissio toimittaa kyseiset tiedot GFCM:n sihteeristölle kunakin vuonna viimeistään 31 päivänä joulukuuta.

3. Jäsenvaltiot voivat vapaaehtoisesti toimittaa lisätietoja komissiolle, joka toimittaa ne vuorostaan GFCM:n sihteeristölle.”;

5) lisätään artikla seuraavasti:

”*14 a artikla*

Laivaston hallinnointitoimenpiteet

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että sellaisten laivastojen kokonaiskapasiteetti tai pyyntiponnistus, jotka kalastavat aktiivisesti 13 artiklassa lueteltuja keskeisiä kalakantoja pohjatrooleilla, bruttovetoisuutena (GT), konetehona (kW) ja alusten määränä ilmaistuna, sellaisina kuin ne on kirjattu sekä kansallisiin että GFCM:n rekistereihin, ei ylitä asiaankuuluvan hoitosuunnitelman voimassaoloaikana syvänmerenkatkarapuja kalastavien ovitroolareiden määrää tai pyyntiponnistusta kaudella 2014–2017 tai muuna kolmen peräkkäisen vuoden aikana, kuten kaudella 2015–2018, siten, että lisäys bruttovetoisuutena (GT), konetehona (kW) ja alusten määränä ilmaistuna ei ylitä 50:tä prosenttia viitekauteen 2014–2017 verrattuna.”;

6) muutetaan 15 artikla seuraavasti:

a) korvataan 1 kohta seuraavasti:

”1. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle kunakin vuonna viimeistään 15 päivänä maaliskuuta luettelo kaikista kalastusaluksista, joilla on lupa kalastaa ja jotka kalastavat aktiivisesti 13 artiklassa lueteltuja lajeja tiettynä vuonna. Komissio toimittaa kyseisen luettelon GFCM:n sihteeristölle kunakin vuonna viimeistään 31 päivänä maaliskuuta. Kyseisessä luettelossa on ilmoitettava kustakin aluksesta liitteessä VIII tarkoitetut tiedot.”;

b) lisätään kohta seuraavasti:

”4. Ovitroolilla kalastavat alukset, jotka harjoittavat tämän jakson soveltamisalaan kuuluvaa toimintaa, saavat harjoittaa ainoastaan tiettyjä kalastustoimintoja, jos kyseiset toiminnot ilmoitetaan toimivaltaisen viranomaisen myöntämässä voimassa olevassa kalastusluvassa.”;

7) korvataan 16 artiklan 3 alakohta seuraavasti:

”3) kokonaissaalis ja poisheitetty saalis.”;

8) muutetaan 17 artikla seuraavasti:

a) korvataan otsikko seuraavasti:

”Ajalliset rajoitukset”;

b) kumotaan 1 kohta;

c) lisätään kohta seuraavasti:

”1 a. Pohjatroolareiden, jotka kalastavat kohdennetusti Aristaeomorpha foliacea -katkaravun ja Aristeus antennatus -katkaravun kutevia yhdyskuntia, on lopetettava kalastus 30 peräkkäisen päivän ajaksi kunkin vuoden maaliskuun ja joulukuun välisenä aikana.”;

d) korvataan 2 kohta seuraavasti:

”2. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava 1 a kohdassa tarkoitetuista ajallisista rajoituksista komissiolle kunakin vuonna viimeistään 15 päivänä kesäkuuta. Komissio toimittaa kyseiset tiedot GFCM:n sihteeristölle kunakin vuonna viimeistään 30 päivänä kesäkuuta.”;

9) korvataan 18 artikla seuraavasti:

”*18 artikla*

Raportointivelvollisuudet

Sen estämättä, mitä asetuksen (EY) N:o 1224/2009 14 artiklan 1 kohdassa säädetään, tämän jakson soveltamisalaan kuuluvaa aktiivista kalastustoimintaa harjoittavien luvan saaneiden kalastusalusten kalastajien tai päälliköiden on ilmoitettava kaikki *Aristaeomorpha foliacea* -katkaravun ja *Aristeus antennatus* -katkaravun saaliit ja sivusaaliit saaliin elopainosta riippumatta.

Kunkin jäsenvaltion on seurattava saalisrajoitustensa noudattamista ja toimitettava komissiolle viimeistään kunkin kuukauden 15 päivänä edellisen kuukauden saalisilmoitukset siitä päivästä alkaen, jona 80 prosenttia sen kiintiöstä on käytetty loppuun, sanotun kuitenkaan rajoittamatta asetuksen (EY) N:o 1224/2009 34 artiklan soveltamista.

Komissio toimittaa kyseiset tiedot viipymättä GFCM:n sihteeristölle.

Kun saalisrajoitus on saavutettu, asianomaisen jäsenvaltion on kiellettävä 13 artiklassa lueteltujen keskeisten kalakantojen pyytäminen.”;

10) korvataan 20 artikla seuraavasti:

”*20 artikla*

Alusten seurantajärjestelmä

Sen estämättä, mitä asetuksen (EY) N:o 1224/2009 9 artiklassa säädetään, kaikilla aluksilla, joiden suurin pituus on yli 12 metriä ja jotka harjoittavat aktiivisesti tämän jakson soveltamisalaan kuuluvaa kalastustoimintaa, on oltava alusten satelliittiseurantajärjestelmä (VMS-järjestelmä).

Poiketen siitä, mitä ensimmäisessä kohdassa säädetään, jäsenvaltio voi 8 päivään tammikuuta 2026 saakka antaa aluksen, jonka suurin pituus on alle 15 metriä, toimia ilman VMS-järjestelmää, edellyttäen, että tällainen alus toimii yksinomaan kyseisen jäsenvaltion aluevesien ulkorajan maanpuoleisilla vesillä tai viettää merellä enintään 24 tuntia laskettuna lähtöhetkestä sen satamaan paluuseen.

Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle välittömästi kaikista niiden toisen kohdan nojalla soveltamista poikkeuksista sekä valvontakeinoista, joita ne käyttävät valvoakseen aluksia, joiden suurin pituus on alle 15 metriä. Komissio toimittaa kyseiset tiedot viipymättä GFCM:n sihteeristölle.”;

11) lisätään artikla seuraavasti:

”*21 a artikla*

Kalastuksenhoitotoimenpiteet tai kansalliset hoitosuunnitelmat

1. Jäsenvaltioiden on toteutettava tämän jakson soveltamisalaan kuuluvia riittäviä kalastuksenhoitotoimenpiteitä tai kansallisia hoitosuunnitelmia sen varmistamiseksi, että *Aristaeomorpha foliacea* -katkaravun ja *Aristeus antennatus* -katkaravun hyödyntäminen on tasolla, jolla varmistetaan, että kanta saavuttaa kestävän enimmäistuoton mahdollistavan tason ja pysyy tällä tasolla Aristaeomorpha foliacea -katkaravun ja Aristeus antennatus -katkaravun asiaankuuluvan hoitosuunnitelman mukaisesti.

2. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle 1 kohdan nojalla hyväksytyt hoitotoimenpiteet tai kansalliset hoitosuunnitelmat sekä kyseisiin toimenpiteisiin tai suunnitelmiin tehdyt muutokset kunakin vuonna viimeistään 15 päivänä huhtikuuta. Komissio toimittaa kyseiset toimenpiteet tai suunnitelmat ja niiden muutokset GFCM:n sihteeristölle kunakin vuonna viimeistään 30 päivänä huhtikuuta.”;

12) lisätään artikla seuraavasti:

”*23 a artikla*

Laivaston hallinnointitoimenpiteet

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että 22 artiklassa lueteltuja keskeisiä kalakantoja pohjatrooleilla aktiivisesti pyytävän laivaston kokonaiskapasiteetti bruttovetoisuutena (GT), konetehona (kW) ja alusten määränä ilmaistuna, sellaisina kuin ne on kirjattu sekä kansallisiin että GFCM:n rekistereihin, ei ylitä asiaankuuluvan hoitosuunnitelman voimassaoloaikana *Aristaeomorpha foliacea* -katkarapua ja *Aristeus antennatus* -katkarapua kalastavien ovitroolareiden vuoden 2019 laivastokapasiteettia.”;

13) muutetaan 24 artikla seuraavasti:

a) korvataan 1 kohta seuraavasti:

”1. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle kunakin vuonna viimeistään 15 päivänä maaliskuuta luettelot kaikista lippunsa alla purjehtivista aluksista, joilla on lupa kalastaa ja jotka kalastavat aktiivisesti 22 artiklassa lueteltuja lajeja tiettynä vuonna. Komissio toimittaa kyseiset luettelot GFCM:n sihteeristölle kunakin vuonna viimeistään 31 päivänä maaliskuuta. Kyseisissä luetteloissa on ilmoitettava kustakin aluksesta liitteessä VIII tarkoitetut tiedot.”;

b) lisätään kohta seuraavasti:

”4. Ovitroolilla kalastavat alukset, jotka harjoittavat tämän jakson soveltamisalaan kuuluvaa toimintaa, saavat harjoittaa ainoastaan tiettyjä kalastustoimintoja, jos kyseiset toiminnot ilmoitetaan toimivaltaisen viranomaisen myöntämässä voimassa olevassa kalastusluvassa.”;

14) korvataan 25 artiklan 3 alakohta seuraavasti:

”3) kokonaissaalis ja poisheitetty saalis.”;

15) muutetaan 26 artikla seuraavasti:

a) korvataan otsikko seuraavasti:

”Ajalliset rajoitukset”;

b) kumotaan 1 kohta;

c) lisätään kohta seuraavasti:

”1 a. Pohjatroolareiden, jotka kalastavat kohdennetusti *Aristaeomorpha foliacea* -katkaravun ja *Aristeus antennatus* -katkaravun kutevia yhdyskuntia, on lopetettava kalastus 30 peräkkäisen päivän ajaksi kunkin vuoden maaliskuun ja joulukuun välisenä aikana.”;

d) korvataan 2 kohta seuraavasti:

”2. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava 1 a kohdassa tarkoitetuista ajallisista rajoituksista komissiolle kunakin vuonna viimeistään 15 päivänä kesäkuuta. Komissio toimittaa kyseiset tiedot GFCM:n sihteeristölle kunakin vuonna viimeistään 30 päivänä kesäkuuta.”;

16) korvataan 27 artikla seuraavasti:

”*27 artikla*

Raportointivelvollisuudet

Sen estämättä, mitä asetuksen (EY) N:o 1224/2009 14 artiklan 1 kohdassa säädetään, tämän jakson soveltamisalaan kuuluvaa aktiivista kalastustoimintaa harjoittavien luvan saaneiden kalastusalusten kalastajien tai päälliköiden on ilmoitettava kaikki *Aristaeomorpha foliacea* -katkaravun ja *Aristeus antennatus* -katkaravun saaliit ja sivusaaliit saaliin elopainosta riippumatta.

Rajoittamatta asetuksen (EY) N:o 1224/2009 34 artiklan soveltamista kunkin jäsenvaltion on seurattava saalisrajoitusten noudattamista. Siitä päivästä alkaen, jona 80 prosenttia kiintiöstä on käytetty loppuun, asianomaisen jäsenvaltion on toimitettava komissiolle saalisilmoitukset kuukausittain.

Komissio ilmoittaa kyseiset tiedot viipymättä GFCM:n sihteeristölle. Kyseiset ilmoitukset on lähetettävä kunkin kuukauden 15 päivään mennessä edellisen kuukauden osalta. Kun saalisrajoitus on saavutettu, jäsenvaltion on kiellettävä 22 artiklassa lueteltujen keskeisten kalakantojen pyytäminen.";

17) korvataan 29 artikla seuraavasti:

"*29 artikla*

Alusten seurantajärjestelmä

Sen estämättä, mitä asetuksen (EY) N:o 1224/2009 9 artiklassa säädetään, kaikilla aluksilla, joiden suurin pituus on yli 12 metriä ja jotka harjoittavat aktiivisesti tämän jakson soveltamisalaan kuuluvaa kalastustoimintaa, on oltava VMS-järjestelmä.

Poiketen siitä, mitä ensimmäisessä kohdassa säädetään, jäsenvaltio voi 8 päivään tammikuuta 2026 saakka antaa aluksen, jonka suurin pituus on alle 15 metriä, toimia ilman VMS-järjestelmää, edellyttäen, että tällainen alus toimii yksinomaan kyseisen jäsenvaltion aluevesien ulkorajan maanpuoleisilla vesillä tai viettää merellä enintään 24 tuntia laskettuna lähtöhetkestä sen satamaan paluuseen.

Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle välittömästi kaikista toisen kohdan nojalla soveltamistaan poikkeuksista sekä valvontakeinoista, joita se käyttää valvoakseen aluksia, joiden suurin pituus on alle 15 metriä. Komissio toimittaa kyseiset tiedot viipymättä GFCM:n sihteeristölle.";

18) lisätään artiklat seuraavasti:

"*30 a artikla*

Kalastuksenhoitotoimenpiteet tai kansalliset hoitosuunnitelmat

1. Jäsenvaltioiden on toteutettava tämän jakson soveltamisalaan kuuluvia riittäviä kalastuksenhoitotoimenpiteitä tai kansallisia hoitosuunnitelmia sen varmistamiseksi, että *Aristaeomorpha foliacea* -katkaravun ja *Aristeus antennatus* -katkaravun hyödyntäminen on tasolla, jolla varmistetaan, että kanta saavuttaa kestävän enimmäistuoton mahdollistavan tason ja pysyy tällä tasolla Aristaeomorpha foliacea -katkaravun ja Aristeus antennatus -katkaravun asiaankuuluvan hoitosuunnitelman mukaisesti.

2. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle 1 kohdan nojalla hyväksytyt hoitotoimenpiteet tai kansalliset hoitosuunnitelmat sekä kyseisiin toimenpiteisiin tai suunnitelmiin tehdyt muutokset kunakin vuonna viimeistään 15 päivänä huhtikuuta. Komissio toimittaa kyseiset toimenpiteet tai suunnitelmat ja niiden muutokset GFCM:n sihteeristölle kunakin vuonna viimeistään 30 päivänä huhtikuuta.

30 b artikla

Yhteinen kansainvälinen tarkastus- ja valvontaohjelma

1. Jäsenvaltiot voivat toteuttaa tämän jakson soveltamisalaan kuuluvia tarkastus- ja valvontatoimia yhteisen kansainvälisen tarkastus- ja valvontaohjelman, jäljempänä 'ohjelma', puitteissa; ohjelma kattaa kansallisen lainkäyttövallan ulkopuoliset vedet liitteessä I määritetyillä GFCM:n maantieteellisillä osa-alueilla 19, 20 ja 21 (Joonianmeri) (tarkastus- ja valvonta-alue).

2. Jäsenvaltiot voivat osoittaa tarkastajia ja tarkastusvälineitä sekä suorittaa tarkastuksia ohjelman mukaisesti. Komissio tai sen nimeämä elin voi myös osoittaa ohjelmaan unionin tarkastajia.

3. Komissio tai sen nimeämä elin koordinoi unionin valvonta- ja tarkastustoimia ja voi laatia yhteistyössä asianomaisten jäsenvaltioiden kanssa yhteiskäyttösuunnitelman, jonka avulla unionin on mahdollista täyttää ohjelman mukainen velvoitteensa. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet kyseisten suunnitelmien täytäntöönpanon helpottamiseksi erityisesti tarvittavien aineellisten ja henkilöresurssien osalta sekä niiden ajanjaksojen ja maantieteellisten alueiden osalta, joilla resursseja käytetään.

4. Kunkin jäsenvaltion on toimitettava komissiolle tai sen nimeämälle elimelle kunakin vuonna viimeistään 15 päivänä marraskuuta nimilista tarkastajistaan, jotka on valtuutettu suorittamaan tarkastus- ja valvontatoimia 1 kohdassa tarkoitetulla alueella, sekä niiden tarkastuksissa ja valvonnassa käytettävien alusten ja ilma-alusten nimet, jotka ne aikovat osoittaa ohjelmaan seuraavaa vuotta varten. Komissio tai sen nimeämä elin lähettää kyseiset tiedot GFCM:n sihteeristölle kunakin vuonna viimeistään 1 päivänä joulukuuta tai mahdollisimman pian ennen kyseisten tarkastus- ja valvontatoimien aloittamista.

5. Ohjelmaan osoitettujen tarkastajien on pidettävä mukanaan toimivaltaisten viranomaisten myöntämä GFCM:n tarkastajien henkilökortti, jonka on oltava liitteessä IV esitetyn mallin mukainen.

6. Aluksille nousuun ja tarkastuksiin ohjelman mukaisesti käytettävillä aluksilla on oltava liitteessä V kuvattu erityislippu tai -viiri.

7. Kunkin jäsenvaltion on varmistettava, että jokainen sen lipun alla purjehtimaan oikeutettu tarkastusalus, joka toimii 1 kohdassa tarkoitetulla alueella, pitää yllä suojattua yhteyttä, mahdollisuuksien mukaan päivittäin, jokaiseen muuhun alueella toimivaan tarkastusalukseen vaihtaakseen toimintojen koordinoimiseksi tarvittavia tietoja.

8. Kunkin 1 kohdassa tarkoitetulla alueella tarkastuksia tai valvontaa harjoittavan jäsenvaltion on toimitettava kullekin tarkastusalukselle sen saapuessa kyseiselle alueelle liitteen VII mukaisesti laadittu luettelo edellisten kymmenen päivän aikana tekemistään havainnoista ja alukselle nousemisista ja tarkastuksista ja ilmoitettava niiden päivämäärät, koordinaatit ja mahdolliset muut merkitykselliset tiedot.

30 c artikla

Tarkastusten suorittaminen

1. Ohjelmaan osoitettujen tarkastajien on

a) ilmoitettava tarkastusaluksen nimi kalastusalukselle ennen sille nousemista;

b) asetettava tarkastusaluksella sekä nousualuksella näkyville liitteessä V kuvattu viiri;

c) rajoitettava kunkin tarkastusryhmän koko enintään kolmeen tarkastajaan.

2. Kalastusalukselle noustessaan tarkastajien on esitettävä kyseisen aluksen päällikölle liitteessä IV kuvattu GFCM:n tarkastajien henkilökortti. Tarkastukset on suoritettava jollakin GFCM:n virallisista kielistä sekä mahdollisuuksien mukaan kielellä, jota kalastusaluksen päällikkö puhuu.

3. Tarkastajien on laadittava tarkastusraportti liitteessä VI esitetyn mallin mukaisesti.

4. Tarkastajien on allekirjoitettava raportti aluksen päällikön läsnä ollessa; aluksen päälliköllä on oikeus lisätä raporttiin sopiviksi katsomansa huomautukset. Aluksen päällikön on myös allekirjoitettava raportti.

5. Raportista on annettava jäljennökset aluksen päällikölle ja tarkastusryhmän viranomaisille, jotka toimittavat jäljennökset tarkastetun aluksen lippuvaltion viranomaisille sekä komissiolle tai sen nimeämälle elimelle. Komissio toimittaa raportin jäljennöksen GFCM:n sihteeristölle.

6. Tarkastusryhmän koosta ja tarkastuksen kestosta päättää tarkastusaluksen päällikkö ottaen huomioon kaikki asiaan vaikuttavat olosuhteet.

30 d artikla

Rikkomukset

1. Tämän artiklan soveltamiseksi rikkomuksina pidetään seuraavia toimia:

a) asetuksen (EY) N:o 1005/2008 3 artiklassa tarkoitetut toimet;

b) satelliittiseurantajärjestelmän häirintä; ja

c) toiminnan harjoittaminen ilman VMS-järjestelmää.

2. Jos tarkastajat havaitsevat kalastusalukselle nousemisen ja aluksen tarkastuksen yhteydessä rikkomuksen, tarkastusaluksen lippujäsenvaltion viranomaisten on ilmoitettava siitä viipymättä komissiolle tai sen nimeämälle elimelle, joka ilmoittaa siitä tarkastetun kalastusaluksen lippuvaltiolle sekä suoraan että GFCM:n sihteeristön kautta. Niiden on ilmoitettava asiasta myös mahdollisille kalastusaluksen lippuvaltion tarkastusaluksille, joiden tiedetään olevan lähistöllä.

3. Kalastusaluksen lippujäsenvaltion on varmistettava, että kyseessä oleva kalastusalus lopettaa kaiken kalastustoimintansa sellaisen tarkastuksen jälkeen, jossa on havaittu rikkomus. Lippujäsenvaltion on vaadittava kalastusalusta palaamaan 72 tunnin kuluessa sen nimeämään satamaan, jossa aloitetaan tutkimus.

4. Jos tarkastuksen aikana on havaittu rikkomus, lippujäsenvaltion toteuttamista toimista ja jatkotoimenpiteistä on ilmoitettava komissiolle tai sen nimeämälle elimelle. Komissio tai sen nimeämä elin ilmoittaa toimista ja jatkotoimenpiteistä edelleen GFCM:n sihteeristölle.

5. Jäsenvaltioiden viranomaisten on suhtauduttava 30 c artiklan 3 kohdassa tarkoitettuihin tarkastusraportteihin ja liitteessä VII esitettyyn havaintotietolomakkeeseen sekä tarkastajien asiakirjatarkastusten perusteella antamiin lausuntoihin samalla tavoin kuin ne suhtautuvat kansallisten tarkastajiensa raportteihin ja lausuntoihin.";

19) muutetaan 34 artikla seuraavasti:

a) korvataan 1 kohta seuraavasti:

"1. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle kunakin vuonna viimeistään 15 päivänä maaliskuuta luettelot kaikista lippunsa alla purjehtivista aluksista, joilla on lupa kalastaa ja jotka kalastavat aktiivisesti 31 artiklassa lueteltuja lajeja tiettynä vuonna. Komissio toimittaa kyseiset luettelot GFCM:n sihteeristölle kunakin vuonna viimeistään 31 päivänä maaliskuuta. Kyseisissä luetteloissa on ilmoitettava kustakin aluksesta liitteessä VIII tarkoitetut tiedot.";

b) lisätään kohta seuraavasti:

”3. Ovitroolilla kalastavat alukset, jotka harjoittavat tämän jakson soveltamisalaan kuuluvaa toimintaa, saavat harjoittaa ainoastaan tiettyjä kalastustoimintoja, jos kyseiset toiminnot ilmoitetaan toimivaltaisen viranomaisen myöntämässä voimassa olevassa kalastusluvassa.”;

20) korvataan 35 artikla seuraavasti:

”*35 artikla*

Kalastustoiminta

Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle kunakin vuonna viimeistään 15 päivänä elokuuta yksityiskohtainen raportti tämän jakson soveltamisalaan kuuluvaa toimintaa harjoittavien kalastusalusten edellisen vuoden kalastustoiminnasta koostetussa muodossa. Komissio toimittaa kyseisen raportin GFCM:n sihteeristölle kunakin vuonna viimeistään 31 päivänä elokuuta. Kyseisen raportin on katettava ainakin seuraavat:

1) toimintapäivät;

2) toiminta-alue;

3) 31 artiklassa lueteltujen keskeisten lajien kokonaissaalis ja poisheitetty saalis.”;

21) muutetaan 36 artikla seuraavasti:

a) korvataan otsikko seuraavasti:

”Ajalliset rajoitukset”;

b) kumotaan 1 kohta;

c) lisätään kohta seuraavasti:

”1 a. Pohjatroolareiden, jotka kalastavat kohdennetusti *Aristaeomorpha foliacea* -katkaravun ja *Aristeus antennatus* -katkaravun kutevia yhdyskuntia, on lopetettava kalastus 30 peräkkäisen päivän ajaksi kunkin vuoden maaliskuun ja joulukuun välisenä aikana.”;

d) korvataan 2 kohta seuraavasti:

”2. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava 1 a kohdassa tarkoitetuista ajallisista rajoituksista komissiolle kunakin vuonna viimeistään 15 päivänä kesäkuuta. Komissio toimittaa kyseiset tiedot GFCM:n sihteeristölle kunakin vuonna viimeistään 30 päivänä kesäkuuta.”;

22) muutetaan 37 artikla seuraavasti:

a) korvataan 1 kohta seuraavasti:

”1. Jäsenvaltioiden on nimettävä purkamispaikat, joissa tämän jakson soveltamisalaan kuuluvaa aktiivista kalastustoimintaa harjoittavien alusten on purettava saaliit. Jäsenvaltioiden on määritettävä kunkin nimetyn sataman osalta sallitut purkamis- ja jälleenlaivausajat ja -paikat.”;

b) lisätään kohta seuraavasti:

”4. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle kunakin vuonna viimeistään 15 päivänä marraskuuta muutokset luetteloon 1 kohdassa tarkoitetuista nimetyistä purkamispaikoista. Komissio toimittaa kyseiset tiedot GFCM:n sihteeristölle kunakin vuonna viimeistään 30 päivänä marraskuuta.”;

23) lisätään artiklat seuraavasti:

”37 a artikla

Kalastuksenhoitotoimenpiteet tai kansalliset hoitosuunnitelmat

Jäsenvaltioiden on toteutettava tämän jakson soveltamisalaan kuuluvia riittäviä kalastuksenhoitotoimenpiteitä tai kansallisia hoitosuunnitelmia sen varmistamiseksi, että Aristaeomorpha foliacea -katkaravun ja Aristeus antennatus -katkaravun hyödyntäminen on tasolla, jolla varmistetaan, että kanta saavuttaa kestävän enimmäistuoton mahdollistavan tason ja pysyy tällä tasolla Aristaeomorpha foliacea -katkaravun ja Aristeus antennatus -katkaravun asiaankuuluvan hoitosuunnitelman mukaisesti.

37 b artikla

Yhteinen kansainvälinen tarkastus- ja valvontaohjelma

1. Jäsenvaltiot voivat toteuttaa tämän jakson soveltamisalaan kuuluvia tarkastus- ja valvontatoimia yhteisen kansainvälisen tarkastus- ja valvontaohjelman, jäljempänä ’ohjelma’, puitteissa; ohjelma kattaa kansallisen lainkäyttövallan ulkopuoliset vedet liitteessä I määritetyillä GFCM:n maantieteellisillä osa-alueilla 12, 13, 14, 15 ja 16 (Sisiliansalmi) (tarkastus- ja valvonta-alue).

2. Jäsenvaltiot voivat osoittaa tarkastajia ja tarkastusvälineitä sekä suorittaa tarkastuksia ohjelman mukaisesti. Komissio tai sen nimeämä elin voi myös osoittaa ohjelmaan unionin tarkastajia.

3. Komissio tai sen nimeämä elin koordinoi unionin valvonta- ja tarkastustoimia ja voi laatia yhteistyössä asianomaisten jäsenvaltioiden kanssa yhteiskäyttösuunnitelman, jonka avulla unionin on mahdollista täyttää ohjelman mukainen velvoitteensa. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet kyseisten suunnitelmien täytäntöönpanon helpottamiseksi erityisesti tarvittavien aineellisten ja henkilöresurssien osalta sekä niiden ajanjaksojen ja maantieteellisten alueiden osalta, joilla resursseja käytetään.

4. Kunkin jäsenvaltion on toimitettava komissiolle tai sen nimeämälle elimelle kunakin vuonna viimeistään 15 päivänä marraskuuta nimilista tarkastajistaan, jotka on valtuutettu suorittamaan tarkastus- ja valvontatoimia 1 kohdassa tarkoitetulla alueella, sekä niiden tarkastuksissa ja valvonnassa käytettävien alusten ja ilma-alusten nimet, jotka ne aikovat osoittaa ohjelmaan seuraavaa vuotta varten. Komissio tai sen nimeämä elin lähettää kyseiset tiedot GFCM:n sihteeristölle kunakin vuonna viimeistään 1 päivänä joulukuuta tai mahdollisimman pian ennen kyseisten tarkastus- ja valvontatoimien aloittamista.

5. Ohjelmaan osoitettujen tarkastajien on pidettävä mukanaan toimivaltaisten viranomaisten myöntämä GFCM:n tarkastajien henkilökortti, jonka on oltava liitteessä IV esitetyn mallin mukainen.

6. Aluksille nousuun ja tarkastuksiin ohjelman mukaisesti käytettävillä aluksilla on oltava liitteessä V kuvattu erityislippu tai -viiri.

7. Kunkin jäsenvaltion on varmistettava, että jokainen sen lipun alla purjehtimaan oikeutettu tarkastusalus, joka toimii 1 kohdassa tarkoitetulla alueella, pitää yllä suojattua yhteyttä, mahdollisuuksien mukaan päivittäin, jokaiseen muuhun alueella toimivaan tarkastusalukseen vaihtaakseen toimintojen koordinoimiseksi tarvittavia tietoja.

8. Kunkin 1 kohdassa tarkoitetulla alueella tarkastuksia tai valvontaa harjoittavan jäsenvaltion on toimitettava kullekin tarkastusalukselle sen saapuessa kyseiselle alueelle liitteen VII mukaisesti laadittu luettelo edellisten kymmenen päivän aikana tekemistään havainnoista ja alukselle nousemisista ja tarkastuksista ja ilmoitettava niiden päivämäärät, koordinaatit ja mahdolliset muut merkitykselliset tiedot.

37 c artikla

Tarkastusten suorittaminen

1. Ohjelmaan osoitettujen tarkastajien on

a) ilmoitettava tarkastusaluksen nimi kalastusalukselle ennen sille nousemista;

b) asetettava tarkastusaluksella sekä nousualuksella näkyville liitteessä V kuvattu viiri;

c) rajoitettava kunkin tarkastusryhmän koko enintään kolmeen tarkastajaan.

2. Kalastusalukselle noustessaan tarkastajien on esitettävä kyseisen aluksen päällikölle liitteessä IV kuvattu GFCM:n tarkastajien henkilökortti. Tarkastukset on suoritettava jollakin GFCM:n virallisista kielistä sekä mahdollisuuksien mukaan kielellä, jota kalastusaluksen päällikkö puhuu.

3. Tarkastajien on laadittava tarkastusraportti liitteessä VI esitetyn mallin mukaisesti.

4. Tarkastajien on allekirjoitettava raportti aluksen päällikön läsnä ollessa; aluksen päälliköllä on oikeus lisätä raporttiin sopiviksi katsomansa huomautukset. Aluksen päällikön on myös allekirjoitettava raportti.

5. Raportista on annettava jäljennökset aluksen päällikölle ja tarkastusryhmän viranomaisille, jotka toimittavat jäljennökset tarkastetun aluksen lippuvaltion viranomaisille sekä komissiolle tai sen nimeämälle elimelle. Komissio toimittaa raportin jäljennöksen GFCM:n sihteeristölle.

6. Tarkastusryhmän koosta ja tarkastuksen kestosta päättää tarkastusaluksen päällikkö ottaen huomioon kaikki asiaan vaikuttavat olosuhteet.

37 d artikla

Rikkomukset

1. Tämän artiklan soveltamiseksi rikkomuksina pidetään seuraavia toimia:

a) asetuksen (EY) N:o 1005/2008 3 artiklassa tarkoitetut toimet;

b) satelliittiseurantajärjestelmän häirintä; ja

c) toiminnan harjoittaminen ilman VMS-järjestelmää.

2. Jos tarkastajat havaitsevat kalastusalukselle nousemisen ja aluksen tarkastuksen yhteydessä rikkomuksen, tarkastusaluksen lippujäsenvaltion viranomaisten on ilmoitettava siitä viipymättä komissiolle tai sen nimeämälle elimelle, joka ilmoittaa siitä tarkastetun kalastusaluksen lippuvaltiolle sekä suoraan että GFCM:n sihteeristön kautta. Niiden on ilmoitettava asiasta myös mahdollisille kalastusaluksen lippuvaltion tarkastusaluksille, joiden tiedetään olevan lähistöllä.

3. Kalastusaluksen lippujäsenvaltion on varmistettava, että kyseessä oleva kalastusalus lopettaa kaiken kalastustoimintansa sellaisen tarkastuksen jälkeen, jossa on havaittu rikkomus. Lippujäsenvaltion on vaadittava kalastusalusta palaamaan 72 tunnin kuluessa sen nimeämään satamaan, jossa aloitetaan tutkimus.

4. Jos tarkastuksen aikana on havaittu rikkomus, lippujäsenvaltion toteuttamista toimista ja jatkotoimenpiteistä on ilmoitettava komissiolle tai sen nimeämälle elimelle. Komissio tai sen nimeämä elin ilmoittaa toimista ja jatkotoimenpiteistä edelleen GFCM:n sihteeristölle.

5. Jäsenvaltioiden viranomaisten on suhtauduttava 37 c artiklan 3 kohdassa tarkoitettuihin tarkastusraportteihin ja liitteessä VII esitettyyn havaintotietolomakkeeseen sekä tarkastajien asiakirjatarkastusten perusteella antamiin lausuntoihin samalla tavoin kuin ne suhtautuvat kansallisten tarkastajiensa raportteihin ja lausuntoihin.";

24) korvataan 44 artiklan 3 kohta seuraavasti:

"3. Kun 4 kohdassa tarkoitettu jalokorallisaaliin kynnystaso on saavutettu, jäsenvaltioiden on varotoimena kiellettävä jalokorallin pyynti kyseisellä alueella kokonaisuudessaan. Jäsenvaltion on välittömästi ilmoitettava asiasta komissiolle. Komissio ilmoittaa asiasta mahdollisimman pian GFCM:n sihteeristölle.";

25) muutetaan 46 artikla seuraavasti:

a) korvataan otsikko seuraavasti:

"Kauko-ohjattavat laitteet (ROV-laitteet)";

b) kumotaan 1 ja 2 kohta;

c) lisätään kohta seuraavasti:

"Kauko-ohjattavien laitteiden (ROV) käyttö sallitaan GFCM:n tutkimusohjelman päättymiseen asti ainoastaan tieteellisiin tarkoituksiin ja niissä jäsenvaltioissa, jotka ovat hyväksyneet tiedelaitosten johtamia tutkimusohjelmia. Tällaiset luvat eivät rajoita jäsenvaltioiden hyväksymien tiukempien toimenpiteiden soveltamista.";

26) korvataan 49 artiklan johdantokappale seuraavasti:

"Ennen saapumista mihinkään satamaan ja vähintään neljä tuntia ennen arvioitua satamaan saapumisen aikaa tai vähintään yksi tunti ennen tällaista saapumista, jos kalastusalueet sijaitsevat alle neljän tunnin matkan päässä saapumissatamasta, kalastusalusten päälliköiden tai heidän edustajiensa taikka luvan saaneiden kalastajien on ilmoitettava asiaankuuluville viranomaisille seuraavat tiedot, sanotun kuitenkaan rajoittamatta asetuksen (EY) N:o 1224/2009 17 artiklassa vahvistettujen tiukempien säännösten soveltamista:";

27) muutetaan 55 artikla seuraavasti:

a) kumotaan 1 ja 2 kohta;

b) lisätään kohdat seuraavasti:

”3. Jäsenvaltioiden on otettava jalokorallia koskeva paperipohjainen saalisasiakirjaohjelma käyttöön koko toimitusketjussa, jotta voidaan varmistaa Välimerellä kerätyn jalokorallin (Corallium rubrum) jäljitettävyys ja edistää LIS-kalastuksen torjuntaa.

4. Edellä 3 kohdan mukaisesti vahvistettu jalokorallia koskeva paperipohjainen saalisasiakirjaohjelma ei vaikuta muihin voimassa oleviin kansallisiin jäljitettävyysjärjestelmiin, joilla varmistetaan, että jäsenvaltiot valvovat jalokorallituotteiden jäljitettävyyttä samantasoisesti, ja sen on sisällettävä liitteessä XXIV tarkoitetut tiedot.

5. Jalokorallia koskevaa paperipohjaista saalisasiakirjaohjelmaa sovelletaan ensimmäiseen purkamiseen, vientiin ja jälleenvientiin. Kotimaankauppaa ei saa sisällyttää 9 kohdassa tarkoitettuun varmentamisketjuun.

6. Jäsenvaltiot voivat ottaa käyttöön merkintäjärjestelmän, jotta voidaan huolehtia siitä, että 9 kohdan mukaisesti varmennetut saalisasiakirjaohjelman asiakirjat ja niitä vastaavat jalokorallilähetykset on linkitetty toisiinsa.

7. Jokaisen tuotavan, vietävän tai jälleenvietävän jalokorallilähetyksen mukana on oltava liitteessä X esitetty keruutodistus tai vastaava asiakirja, kuten asianomaisessa viejäjäsenvaltiossa voimassa oleva keruutodistus.

8. Kussakin keruutodistuksessa on oltava yksilöllinen tunnistenumero. Kyseisen numeron on oltava lippuvaltiokohtainen, ja se on annettava kullekin kalastajalle tai keruualukselle. Keruutodistuksia ei voi siirtää toiselle kalastajalle tai keruualukselle.

9. Jäsenvaltioiden on varmennettava keruutodistukset, kun kaikki jalokorallia koskevassa saalisasiakirjaohjelmassa olevat tiedot on todettu paikkansapitäviksi todistusasiakirjojen ja niitä vastaavan lähetyksen tarkastuksen tuloksena.

10. Jäsenvaltioiden on raportoitava komissiolle tai sen nimeämälle elimelle saalisasiakirjaohjelmastaan sekä jalokorallin keruuta koskevista mahdollisista merkintä- ja tunnistusvaatimuksista sekä jäljitettävyyttä ja seurantaa koskevista vaatimuksista. Komissio tai sen nimeämä elin toimittaa kyseiset tiedot GFCM:n sihteeristölle.

Ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettua velvoitetta ei sovelleta jäsenvaltioihin, jotka ovat jo toimittaneet raporttinsa ennen 24 päivää marraskuuta 2026.

11. Tämän artiklan mukaisen keruutodistuksen nojalla tuotujen jalokorallituotteiden jälleenvienti on sallittua, kun sen jäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset, josta jälleenviennin on määrä tapahtua, varmentavat liitteessä XX esitetyn keruutodistuksen tai sen jäljennöksen jälleenvientiä koskevan osan, jossa jälleenvietävät jalokorallituotteet mainitaan tuotujen tuotteiden yhteydessä.

12. Jos jäsenvaltio havaitsee, että toimijat eivät ole noudattaneet tässä artiklassa säädettyjä velvoitteita, sen on ilmoitettava asiasta lippuvaltiolle ja komissiolle. Komissio toimittaa kyseiset tiedot GFCM:n sihteeristölle.

13. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle tai sen nimeämälle elimelle tiedot toimivaltaisista viranomaisistaan, jotka ne nimeävät vastaamaan keruutodistusten varmentamisesta, tarkastamisesta ja todentamisesta, ja tiedot niiden varmennussineteistä sekä saalisasiakirjaohjelman yhteyspisteistä ja muut saalisasiakirjaohjelman käyttöönoton kannalta merkitykselliset tiedot. Komissio tai sen nimeämä elin ilmoittaa GFCM:n sihteeristölle, toimivaltaisille viranomaisille ja jäsenvaltioiden yhteyspisteille kyseisistä muista saalisasiakirjaohjelman käyttöönoton kannalta merkityksellisistä tiedoista.

14. Jäsenvaltioiden on säilytettävä varmennetut jalokorallia koskevat paperipohjaiset keruutodistukset kymmenen vuoden ajan.

15. Jäsenvaltioiden on vuosittain laadittava raportti jalokorallia koskevan paperipohjaisen saalisasiakirjaohjelman käytöstä ja toimitettava yksityiskohtaiset tiedot ja tilastotiedot muun muassa vuotuisista varmennetuista määristä, kaupan vuotuisista määristä, varmennettujen keruutodistusten lukumäärästä sekä kaikista seikoista, joiden katsotaan antavan olennaista tietoa saalisasiakirjaohjelman nykytilanteesta. Jäsenvaltioiden on toimitettava raporttinsa komissiolle tai sen nimeämälle elimelle viimeistään 45 päivää ennen kunakin vuonna pidettävää GFCM:n valvontakomitean istuntoa. Komissio tai sen nimeämä elin toimittaa kyseiset raportit GFCM:n sihteeristölle kunakin vuonna viimeistään 30 päivää ennen valvontakomitean istuntoa.";

28) korvataan 56 artiklan 1 kohdan d alakohta seuraavasti:

"d) kunkin keräyksen kohteena olevan yhdyskunnan halkaisija tai puretun saaliin keskimääräinen halkaisija.";

29) korvataan 57 artikla seuraavasti:

"*57 artikla*

Soveltamisala

Tätä jaksoa sovelletaan kaikkeen unionin pohjatroolareiden harjoittamaan keskeisten pohjakalakantojen – kummeliturskan (*Merluccius merluccius*) ja syvänmerenkatkaravun (*Parapenaeus longirostris*) – kohdennettuun kalastukseen Sisiliansalmessa eli liitteessä I vahvistetuilla maantieteellisillä osa-alueilla 12, 13, 14, 15 ja 16.";

30) korvataan 58 artiklan 2 kohta seuraavasti:

"2. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle 1 kohdan nojalla hyväksytyt hoitotoimenpiteet tai kansalliset hoitosuunnitelmat sekä kyseisiin toimenpiteisiin tai suunnitelmiin tehdyt muutokset kunakin vuonna viimeistään 15 päivänä huhtikuuta. Komissio toimittaa kyseiset toimenpiteet tai suunnitelmat ja niiden muutokset GFCM:n sihteeristölle kunakin vuonna viimeistään 30 päivänä huhtikuuta.";

31) muutetaan 59 artikla seuraavasti:

a) kumotaan 1 ja 2 kohta;

b) lisätään kohdat seuraavasti:

"3. Kummeliturskan kutevien yhdyskuntien kohdennettu kalastus pohjasiimoilla, tavallisilla verkoilla ja riimuverkoilla on lopetettava 30 peräkkäisen päivän ajaksi kunkin vuoden maaliskuun ja huhtikuun välisenä aikana. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava tiedot kyseisistä ajallisista rajoituksista komissiolle kunakin vuonna viimeistään 15 päivänä kesäkuuta. Komissio toimittaa kyseiset tiedot GFCM:n sihteeristölle kunakin vuonna viimeistään 30 päivänä kesäkuuta.

4. Kunkin vuoden 1 päivän heinäkuuta ja 30 päivän syyskuuta välisenä aikana aluksen suurimmasta pituudesta riippumatta kalastus pohjatrooleja käyttäen on kielletty rannikon ja 200 metrin syvyyskäyrän välillä maantieteellisellä osa-alueella 14 (Gabèsinlahti).

5. Jäsenvaltioiden on varmistettava meneillään olevien merellä tehtävien tutkimusten jatkaminen sekä uusien alueiden seuranta, mukaan lukien Maltan tasanteen (Malta Plateau) jalusta ja rinteet. Erityistä huomiota on kiinnitettävä tieteellisten tutkimusten jatkamiseen maantieteellisillä osa-alueilla 12, 13 ja 14, jotta voidaan vahvistaa kummelituskan kasvualueet Hammametinlahdella ja Tunisinlahdella mahdollisiksi väliaikaisiksi tai pysyviksi kalastusrajoitusalueiksi. Lisäksi jäsenvaltioiden on jatkettava toimia haavoittuvien meriekosysteemien kartoittamiseksi niiden suojelemiseksi troolaukselta Sisiliansalmessa.

Jäsenvaltioiden on toimitettava eteläisen Sisiliansalmen uusien kalastusrajoitusalueiden arviointia varten tarvittavat tiedot viimeistään kuukautta ennen GFCM:n keskisen Välimeren osa-alueen komitean vuoden 2024 kokousta ja tuettava kyseisiä arviointitoimia.";

32) lisätään artikla seuraavasti:

"60 a artikla

Laivaston hallinnointitoimenpiteet

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että 57 artiklassa lueteltuja keskeisiä kalakantoja pohjatrooleilla aktiivisesti pyytävän laivaston kokonaiskapasiteetti bruttovetoisuutena (GT), konetehona (kW) ja alusten määränä ilmaistuna, sellaisina kuin ne on kirjattu sekä kansallisiin että GFCM:n rekistereihin, ei ylitä asiaankuuluvan hoitosuunnitelman voimassaoloaikana pohjakalojen kalastuksen vuoden 2021 laivastokapasiteettia.";

33) muutetaan 61 artikla seuraavasti:

a) kumotaan 1 ja 2 kohta;

b) lisätään kohdat seuraavasti:

"3. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle luettelot kaikista lippunsa alla purjehtivista aluksista, joilla on lupa kalastaa ja jotka kalastavat aktiivisesti 57 artiklassa lueteltuja lajeja, kunakin vuonna viimeistään 15 päivänä maaliskuuta. Komissio toimittaa kyseiset luettelot GFCM:n sihteeristölle kunakin vuonna viimeistään 31 päivänä maaliskuuta. Kyseisissä luetteloissa on ilmoitettava kustakin aluksesta liitteessä VIII tarkoitetut tiedot.

4. Kunkin jäsenvaltion on pidettävä rekisteriä 3 kohdan mukaisesti luetelluista aluksista ja päivitettävä sitä.

5. Kunkin jäsenvaltion on toimitettava komissiolle kunakin vuonna viimeistään 15 päivänä elokuuta raportti tämän jakson soveltamisalaan kuuluvasta kalastusalusten toiminnasta koostetussa muodossa. Kyseiseen raporttiin on sisällyttävä vähintään kummelituskan ja syvänmerenkatkaravun kalastuspäivien määrä, kalastusalue sekä saaliit ja poisheitetyt saaliit.

6. Komissio toimittaa 5 kohdassa tarkoitetut raportit GFCM:n sihteeristölle kunakin vuonna viimeistään 31 päivänä elokuuta.

7. Ovitroolilla kalastavat alukset, jotka harjoittavat tämän jakson soveltamisalaan kuuluvaa toimintaa, saavat harjoittaa ainoastaan tiettyjä kalastustoimintoja, jos ne ilmoitetaan toimivaltaisen viranomaisen myöntämässä voimassa olevassa kalastusluvassa.";

34) muutetaan 62 artikla seuraavasti:

a) korvataan 1 kohta seuraavasti:

”1. Jäsenvaltioiden on nimettävä purkamispaikat, joissa Sisiliansalmen kummelitursken ja syvänmerenkatkaravun purkamiset voidaan suorittaa, asetuksen (EY) N:o 1224/2009 43 artiklan 5 kohdan mukaisesti.

Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle kunakin vuonna viimeistään 15 päivänä marraskuuta ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettuun nimettyjen purkamispaikkojen luetteloon tehdyt muutokset. Komissio toimittaa kyseiset tiedot GFCM:n sihteeristölle kunakin vuonna viimeistään 30 päivänä marraskuuta.”;

b) korvataan 3 kohta seuraavasti:

”3. Jäsenvaltioiden on täsmennettävä kussakin 1 kohdassa tarkoitetussa nimetyssä purkamispaikassa sallitut purkamis- ja jälleenlaivausajat ja -paikat. Jäsenvaltioiden on myös varmistettava tällaisiin purkamis- ja jälleenlaivaustoimiin kohdistuvien tarkastusten kattavuus kyseisissä nimetyissä purkamispaikoissa kaikkina aikoina.”;

35) korvataan 65 artiklan 5 kohta seuraavasti:

”5. Jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten on suhtauduttava 64 artiklan 3 kohdassa tarkoitettuihin tarkastusraportteihin ja liitteessä VII tarkoitettuihin havaintotietolomakkeisiin sekä tarkastajien asiakirjatarkastusten perusteella antamiin lausuntoihin samalla tavoin kuin ne suhtautuvat kansallisen lainsäädäntönsä mukaisesti laadittuihin kansallisten tarkastajien raportteihin ja lausuntoihin.”;

36) muutetaan 70 artikla seuraavasti:

a) korvataan 1 kohta seuraavasti:

”1. Kunkin jäsenvaltion on laadittava luettelo kaikista lippunsa alla purjehtivista aluksista, joilla on lupa kalastaa 66 artiklassa lueteltuja lajeja ovitroolilla, puomitroolilla, parittaisella pohjatroolilla tai parillisella ovitroolilla.”;

b) korvataan 3 kohta seuraavasti:

”3. Alukset, jotka harjoittavat tämän jakson soveltamisalaan kuuluvaa toimintaa, saavat harjoittaa tiettyä kalastustoimintaa ainoastaan toimivaltaisten viranomaisten myöntämällä voimassa olevalla kalastusluvalla. Luvan saaneet alukset, joiden suurin pituus on yli 12 metriä, on varustettava satelliittiseurantajärjestelmällä (VMS-järjestelmä).”;

c) lisätään kohta seuraavasti:

”6. Jäsenvaltioiden on seurattava pyyntiponnistusrajoituksen tai kalastuspäivinä ilmaistun pyyntiponnistusrajoituksen noudattamista pyyntiponnistusryhmittäin liitteen XIII mukaisesti ja ilmoitettava komissiolle pyyntiponnistuksen loppuun käyttämisestä kuukausittaisessa raportissa asetuksen (EY) N:o 1224/2009 30 artiklan mukaisesti. Komissio lähettää kyseiset tiedot viipymättä GFCM:n sihteeristölle.”;

37) korvataan 72 artiklan 1 kohta seuraavasti:

”1. Sen estämättä, mitä neuvoston asetuksen (EY) N:o 1224/2009 9 artiklassa säädetään, tämän jakson soveltamisalaan kuuluvaa kalastustoimintaa harjoittavat luvan saaneet troolarit, joiden suurin pituus on yli 12 metriä, on varustettava satelliittiseurantajärjestelmällä (VMS-järjestelmä). Sen estämättä, mitä kyseisen asetuksen 9 artiklan 3 kohdassa säädetään, Luvan saaneet troolarit, joiden suurin pituus on alle 9 metriä, on varustettava asianmukaisella satelliittipaikannusjärjestelmällä.”;

38) korvataan 73 artikla seuraavasti:

"73 artikla

Soveltamisala

Tätä jaksoa sovelletaan kaikkeen keskeisten pienten pelagisten lajien kantojen – sardiinin (*Sardina pilchardus*) ja sardellin (*Engraulis encrasicolus*) – kohdennettuun kalastustoimintaan kurenuotta-aluksilla ja pelagisilla troolareilla liitteessä I vahvistetuilla maantieteellisillä osa-alueilla 17 ja 18.";

39) kumotaan 74 artiklan 5 kohta;

40) lisätään artiklat seuraavasti:

"74 a artikla

Tieteelliset ja kaupalliset tiedot

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että kaikki tiettynä vuonna kerätyt tieteelliset ja kaupalliset tiedot toimitetaan GFCM:n sihteeristölle viimeistään seuraavan vuoden 1 päivänä huhtikuuta. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava asiasta komissiolle.

74 b artikla

Raportointivelvollisuudet

Alusten, joiden suurin pituus on yli 12 metriä, ja pituudesta riippumatta alusten, joiden vuotuinen saalis on yli 10 000 kilogrammaa, on ilmoitettava sähköisesti kohdelajien saaliit sekä yli 50 kilogrammaa ylittävät muiden kuin kohdelajien saaliit.

74 c artikla

Valvonta- ja täytäntöönpanotoimenpiteet

1. Jäsenvaltioiden on nimettävä purkamispaikat, joissa aktiivisesti sardellia ja sardiinia kalastavien alusten on purettava saaliit. Jäsenvaltioiden on täsmennettävä kunkin nimetyn purkamispaikan osalta sallitut purkamis- ja jälleenlaivausajat ja -paikat.

2. Kalastusaluksista ei saa purkaa tai jälleenlaivata minkäänlaista määrää Adrianmerellä kurenuotilla tai pelagisilla trooleilla pyydettyjä sardelli- ja sardiinisaaliita muualla kuin 1 kohdassa tarkoitetuissa nimetyissä purkamispaikoissa.

3. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle viimeistään kunkin vuoden 15 päivänä marraskuuta muutokset luetteloon 1 kohdassa tarkoitetuista nimetyistä purkamispaikoista. Komissio toimittaa kyseiset tiedot GFCM:n sihteeristölle kunakin vuonna viimeistään 30 päivänä marraskuuta.

74 d artikla

Kalastuksenhoitotoimenpiteet tai kansalliset hoitosuunnitelmat

1. Jäsenvaltioiden on toteutettava tämän jakson soveltamisalaan kuuluvia riittäviä kalastuksenhoitotoimenpiteitä tai kansallisia hoitosuunnitelmia sen varmistamiseksi, että sardellin ja sardiinin hyödyntäminen on tasolla, jolla varmistetaan, että kanta saavuttaa kestävän enimmäistuoton mahdollistavan tason ja pysyy tällä tasolla sardellin ja sardiinin asiaankuuluvan hoitosuunnitelman mukaisesti.

2. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle 1 kohdan nojalla hyväksytyt hoitotoimenpiteet tai kansalliset hoitosuunnitelmat sekä kyseisiin toimenpiteisiin tai suunnitelmiin tehdyt muutokset kunakin vuonna viimeistään 15 päivänä huhtikuuta. Komissio toimittaa kyseiset toimenpiteet tai suunnitelmat ja niiden muutokset GFCM:n sihteeristölle kunakin vuonna viimeistään 30 päivänä huhtikuuta.

74 e artikla

Laivaston hallinnointitoimenpiteet

1. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle kunakin vuonna viimeistään 15 päivänä maaliskuuta luettelot kaikista lippunsa alla purjehtivista aluksista, joilla on lupa kalastaa 73 artiklassa tarkoitettuja keskeisiä pienten pelagisten lajien kantoja pelagisilla trooleilla ja kurenuotilla Adrianmerellä. Komissio toimittaa kyseiset luettelot GFCM:n sihteeristölle kunakin vuonna viimeistään 31 päivänä maaliskuuta.

2. Alukset, jotka harjoittavat tämän jakson soveltamisalaan kuuluvaa toimintaa, saavat harjoittaa tiettyä kalastustoimintaa ainoastaan toimivaltaisten viranomaisten myöntämällä voimassa olevalla kalastusluvalla.

74 f artikla

Spatiaaliset tai ajalliset pyyntikiellot

1. Jäsenvaltioiden on tässä jaksossa tarkoitetun GFCM:n hoitosuunnitelmaa koskevan siirtymäkauden aikana sovellettava laivaston tasolla erityisiä ajallisia pyyntikieltoja 73 artiklassa lueteltujen keskeisten kantojen suojelemiseksi kutuaikana. Tällaisia pyyntikieltoja ei tarvitse soveltaa samanaikaisesti kurenuotta-aluksiin ja pelagisiin troolareihin. Niiden on kuitenkin katettava pienten pelagisten lajien kantojen levinneisyysalueet kokonaisuudessaan Adrianmerellä ja koskettava kaikkia laivastoja, jotka kalastavat kohdennetusti pieniä pelagisia lajeja, vähintään 30 peräkkäisen päivän ajan laivastonosittain. Pyyntikieltokauden aikana pyyntikiellon kohteena oleviin laivastoihin kuuluvat alukset eivät saa vaihtaa pyydyksiä pienten pelagisten lajien kohdennettua kalastusta varten, kuten kurenuottaa pelagiseen trooliin tai päin vastoin. Pyyntikiellot on toteutettava seuraavien ajankohtien mukaisesti:

a) kunkin vuoden 1 päivästä lokakuuta 31 päivään maaliskuuta sardiinin osalta; ja

b) kunkin vuoden 1 päivästä huhtikuuta 30 päivään syyskuuta sardellin osalta.

2. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, ajallisia pyyntikieltoja voidaan soveltaa vähintään 15 peräkkäisen päivän ajan sellaisten kansallisten laivastojen osalta, joissa on alle 15 kurenuotta-alusta tai pelagista troolaria, jotka kalastavat aktiivisesti pienten pelagisten lajien kantoja.

3. Jäsenvaltioiden on 1 kohdassa tarkoitetun siirtymäkauden aikana sovellettava spatiaalisia pyyntikieltoja aluksiin, joiden suurin pituus on yli 12 metriä, vähintään yhdeksän kuukauden ajan. Tällaisten pyyntikieltojen on katettava 30 prosenttia niistä alue- tai sisävesistä, jotka on määritelty tärkeiksi nuorten kalojen suojelemiseksi.

4. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle vuosittain ajalliset ja spatiaaliset pyyntikiellot, joita ne soveltavat tämän artiklan nojalla lainkäyttövaltaansa kuuluvilla vesillä pienten pelagisten lajien kantojen kutu- ja kasvualueiden suojelemiseksi. Komissio toimittaa kyseiset tiedot viipymättä GFCM:n sihteeristölle.

74 g artikla

Tieteellinen seuranta

Jäsenvaltioiden on vuosittain varmistettava 73 artiklassa tarkoitettujen lajien tilan ja kutukannan biomassan riittävä tieteellinen seuranta.”;

41) lisätään artiklat seuraavasti:

"75 a artikla

Yhteinen kansainvälinen tarkastus- ja valvontaohjelma

1. Jäsenvaltiot voivat toteuttaa tämän jakson soveltamisalaan kuuluvia tarkastus- ja valvontatoimia yhteisen kansainvälisen tarkastus- ja valvontaohjelman, jäljempänä 'ohjelma', puitteissa; ohjelma kattaa kansallisen lainkäyttövallan ulkopuoliset vedet liitteessä I määritetyillä GFCM:n maantieteellisillä osa-alueilla 17 ja 18 (Adrianmeri) (tarkastus- ja valvonta-alue).

2. Jäsenvaltiot voivat osoittaa tarkastajia ja tarkastusvälineitä sekä suorittaa tarkastuksia ohjelman mukaisesti. Komissio tai sen nimeämä elin voi myös osoittaa ohjelmaan unionin tarkastajia.

3. Komissio tai sen nimeämä elin koordinoi unionin valvonta- ja tarkastustoimia ja voi laatia yhteistyössä asianomaisten jäsenvaltioiden kanssa yhteiskäyttösuunnitelman, jonka avulla unionin on mahdollista täyttää ohjelman mukainen velvoitteensa. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet kyseisten suunnitelmien täytäntöönpanon helpottamiseksi erityisesti tarvittavien aineellisten ja henkilöresurssien osalta sekä niiden ajanjaksojen ja maantieteellisten alueiden osalta, joilla resursseja käytetään.

4. Kunkin jäsenvaltion on toimitettava komissiolle tai sen nimeämälle elimelle kunakin vuonna viimeistään 15 päivänä marraskuuta nimilista tarkastajista, jotka on valtuutettu suorittamaan tarkastus- ja valvontatoimia 1 kohdassa tarkoitetulla alueella, sekä niiden tarkastuksissa ja valvonnassa käytettävien alusten ja ilma-alusten nimet, jotka ne aikovat osoittaa ohjelmaan seuraavaa vuotta varten. Komissio tai sen nimeämä elin lähettää kyseiset tiedot GFCM:n sihteeristölle kunakin vuonna viimeistään 1 päivänä joulukuuta tai mahdollisimman pian ennen kyseisten tarkastus- ja valvontatoimien aloittamista.

5. Ohjelmaan osoitettujen tarkastajien on pidettävä mukanaan toimivaltaisten viranomaisten myöntämä GFCM:n tarkastajien henkilökortti, jonka on oltava liitteessä IV esitetyn mallin mukainen.

6. Aluksille nousuun ja tarkastuksiin ohjelman mukaisesti käytettävillä aluksilla on oltava liitteessä V kuvattu erityislippu tai -viiri.

7. Kunkin jäsenvaltion on varmistettava, että jokainen sen lipun alla purjehtimaan oikeutettu tarkastusalus, joka toimii 1 kohdassa tarkoitetulla alueella, pitää yllä suojattua yhteyttä, mahdollisuuksien mukaan päivittäin, jokaiseen muuhun alueella toimivaan tarkastusalukseen vaihtaakseen toimintojen koordinoimiseksi tarvittavia tietoja.

8. Kunkin 1 kohdassa tarkoitetulla alueella tarkastuksia tai valvontaa harjoittavan jäsenvaltion on toimitettava kullekin tarkastusalukselle sen saapuessa kyseiselle alueelle liitteen VII mukaisesti laadittu luettelo edellisten kymmenen päivän aikana tekemistään havainnoista ja alukselle nousemisista ja tarkastuksista ja ilmoitettava niiden päivämäärät, koordinaatit ja mahdolliset muut merkitykselliset tiedot.

75 b artikla

Tarkastusten suorittaminen

1. Ohjelmaan osoitetut tarkastajat

a) ilmoittavat tarkastusaluksen nimen kalastusalukselle ennen sille nousemista;

b) asettavat tarkastusaluksella sekä tarkastettavalla aluksella näkyville liitteessä V kuvatun viirin;

c) rajoittavat kunkin tarkastusryhmän koon enintään kolmeen tarkastajaan.

2. Kalastusalukselle noustessaan tarkastajien on esitettävä kyseisen aluksen päällikölle liitteessä IV kuvattu GFCM:n tarkastajien henkilökortti. Tarkastukset on suoritettava jollakin GFCM:n virallisista kielistä sekä mahdollisuuksien mukaan kielellä, jota kalastusaluksen päällikkö puhuu.

3. Tarkastajien on laadittava tarkastusraportti liitteessä VI esitetyn mallin mukaisesti.

4. Tarkastajien on allekirjoitettava raportti aluksen päällikön läsnä ollessa; aluksen päälliköllä on oikeus lisätä raporttiin sopiviksi katsomansa huomautukset. Aluksen päällikön on myös allekirjoitettava raportti.

5. Raportista on annettava jäljennökset aluksen päällikölle ja tarkastusryhmän viranomaisille, jotka toimittavat jäljennökset tarkastetun aluksen lippuvaltion viranomaisille sekä komissiolle tai sen nimeämälle elimelle. Komissio toimittaa raportin jäljennöksen GFCM:n sihteeristölle.

6. Tarkastusryhmän koosta ja tarkastuksen kestosta päättää tarkastusaluksen päällikkö ottaen huomioon kaikki asiaan vaikuttavat olosuhteet.

75 c artikla

Rikkomukset

1. Tämän artiklan soveltamiseksi rikkomuksina pidetään seuraavia toimia:

a) asetuksen (EY) N:o 1005/2008 3 artiklassa tarkoitetut toimet;

b) satelliittiseurantajärjestelmän häirintä; ja

c) toiminnan harjoittaminen ilman VMS-järjestelmää.

2. Jos tarkastajat havaitsevat kalastusalukselle nousemisen ja aluksen tarkastuksen yhteydessä rikkomuksen, tarkastusaluksen lippujäsenvaltion viranomaisten on ilmoitettava siitä viipymättä komissiolle tai sen nimeämälle elimelle, joka ilmoittaa siitä tarkastetun kalastusaluksen lippuvaltiolle sekä suoraan että GFCM:n sihteeristön kautta. Niiden on ilmoitettava asiasta myös mahdollisille kalastusaluksen lippuvaltion tarkastusaluksille, joiden tiedetään olevan lähistöllä.

3. Kalastusaluksen lippujäsenvaltion on varmistettava, että kyseessä oleva kalastusalus lopettaa kaiken kalastustoimintansa sellaisen tarkastuksen jälkeen, jossa on havaittu rikkomus. Lippujäsenvaltion on vaadittava kalastusalusta palaamaan 72 tunnin kuluessa sen nimeämään satamaan, jossa aloitetaan tutkimus.

4. Jos tarkastuksen aikana on havaittu rikkomus, lippujäsenvaltion toteuttamista toimista ja jatkotoimenpiteistä on ilmoitettava komissiolle tai sen nimeämälle elimelle. Komissio tai sen nimeämä elin ilmoittaa toimista ja jatkotoimenpiteistä edelleen GFCM:n sihteeristölle.

5. Jäsenvaltioiden viranomaisten on suhtauduttava 75 b artiklan 3 kohdassa tarkoitettuihin tarkastusraportteihin ja liitteessä VII esitettyyn havaintotietolomakkeeseen sekä tarkastajien asiakirjatarkastusten perusteella antamiin lausuntoihin samalla tavoin kuin ne suhtautuvat kansallisten tarkastajiensa raportteihin ja lausuntoihin.”;

42) lisätään jakso seuraavasti:

”II jakso

Mustameri

75 d artikla

Soveltamisala

Tätä jaksoa sovelletaan kilohailin (*Sprattus sprattus*) kohdennettuun kalastukseen Mustallamerellä liitteessä I vahvistetulla maantieteellisellä osa-alueella 29.

75 e artikla

Tieteellinen seuranta

Jäsenvaltioiden on varmistettava vuosittain tämän jakson soveltamisalaan kuuluvien lajien tilan riittävä tieteellinen seuranta.

75 f artikla

Luettelo luvan saaneista ja aktiivisista aluksista

1. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle kunakin vuonna viimeistään 15 päivänä tammikuuta luettelo kaikista lippunsa alla purjehtivista aluksista, joilla on lupa kalastaa ja jotka kalastavat aktiivisesti kilohailia tiettynä vuonna. Komissio toimittaa kyseisen luettelon GFCM:n sihteeristölle kunakin vuonna viimeistään 31 päivänä tammikuuta. Kyseisessä luettelossa on ilmoitettava kustakin aluksesta liitteessä VIII tarkoitetut tiedot.

2. Jäsenvaltioiden on viipymättä ilmoitettava komissiolle kaikista kilohailia pyytävien kalastusalusten luetteloihinsa tehdyistä lisäyksistä, poistoista tai muutoksista aina, kun tällaisia muutoksia tapahtuu, ja vähintään kuukausittain. Komissio ilmoittaa kyseiset muutokset viipymättä GFCM:n sihteeristölle.

3. Alukset, joita jäsenvaltiot eivät ole sisällyttäneet luetteloon, eivät saa pyytää, pitää aluksella, jälleenlaivata, purkaa aluksesta, varastoida tai myydä kilohailia.

75 g artikla

Alusten päälliköiden raportointivelvollisuudet

1. Kilohailia kalastavien alusten päälliköiden on toimitettava jäsenvaltioille kahdesti vuodessa ja kunakin vuonna viimeistään 1 päivänä heinäkuuta ja 1 päivänä tammikuuta yksityiskohtainen raportti kyseisten alusten kalastustoiminnasta. Kyseisessä raportissa on oltava vähintään seuraavat tiedot:

a) toimintapäivät;

b) toiminta-alue;

c) kilohailin kokonaissaalis.

2. Jäsenvaltioiden on toimitettava 1 kohdassa tarkoitettu raportti komissiolle kunakin vuonna viimeistään 15 päivänä heinäkuuta ja 15 päivänä tammikuuta.

3. Komissio toimittaa 1 kohdassa tarkoitetun raportin GFCM:n sihteeristölle kahdesti vuodessa ja kunakin vuonna viimeistään 31 päivänä heinäkuuta ja 31 päivänä tammikuuta.

75 h artikla

Lisätoimenpiteet

Jäsenvaltiot voivat ottaa käyttöön tässä asetuksessa säädettyjen toimenpiteiden lisäksi spatiaalisia tai ajallisia toimenpiteitä sellaisten alueiden suojelemiseksi, joilla parveilee nuoria kilohailiyksilöitä.

75 i artikla

Kilohailin kalastusta Mustallamerellä koskeva valvonta, seuranta ja tarkkailu

1. Kunkin jäsenvaltion on varmistettava, että otetaan käyttöön riittävät mekanismit kunkin kalastusaluksen kirjaamiseksi sen kansalliseen alusrekisteriin ja kyseisten alusten pyytämien kilohailin saaliiden ja pyyntiponnistuksen kirjaamiseksi niiden kalastuspäiväkirjoihin.

2. Kilohailia aktiivisesti kalastavien luvan saaneiden kalastusalusten kalastajien tai päälliköiden on ilmoitettava kaikki saaliit ja sivusaaliit saaliin elopainosta riippumatta.

75 j artikla

Nimetyt purkamispaikat

1. Jäsenvaltioiden on nimettävä purkamispaikat, joissa tämän jakson soveltamisalaan kuuluvaa aktiivista kalastustoimintaa harjoittavien alusten on purettava ja jälleenlaivattava saaliit.

2. Kalastusaluksista ei saa purkaa tai jälleenlaivata minkäänlaista määrää tämän jakson soveltamisalaan kuuluvia lajeja muualla kuin 1 kohdassa tarkoitetuissa nimetyissä purkamispaikoissa.";

43) korvataan 76 artikla seuraavasti:

"76 artikla

Soveltamisala

Tätä lukua sovelletaan kaikkeen pilkkupagellin (*Pagellus bogaraveo*) kohdennettuun kalastukseen käsisiimoilla, pohjasiimoilla ja erityisillä pitkäsiimoilla Alboráninmerellä liitteessä I vahvistetuilla maantieteellisillä osa-alueilla 1, 2 ja 3.";

44) kumotaan 77 artikla;

45) lisätään artikla seuraavasti:

"77 a artikla

Spatiaaliset tai ajalliset pyyntikiellot

1. Jäsenvaltioiden on tässä jaksossa tarkoitetun GFCM:n hoitosuunnitelmaa koskevan siirtymäkauden aikana sovellettava laivaston tasolla erityisiä ajallisia pyyntikieltoja 76 artiklassa tarkoitetun keskeisen kalakannan suojelemiseksi kutuaikoina. Pyyntikieltoja ei tarvitse soveltaa samanaikaisesti erityyppisiin pyydyksiin. Niiden on kuitenkin katettava pilkkupagellin 76 artiklassa tarkoitetut tärkeimmät levinneisyysalueet Alboráninmerellä ja koskettava kaikkia tämän luvun soveltamisalaan kuuluvia aluksia vähintään 60 peräkkäisen päivän ajan laivastonosittain. Pyyntikiellot on toteutettava kunkin vuoden tammikuun ja maaliskuun välisenä aikana. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle tiedot pyyntikieltokaudesta sekä luettelo aluksista, joita se koskee. Komissio toimittaa kyseiset tiedot viipymättä GFCM:n sihteeristölle.

2. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle vuosittain 1 kohdassa tarkoitetut ajalliset pyyntikiellot, joita ne soveltavat lainkäyttövaltaansa kuuluvilla vesillä pilkkupagellin kutu- ja kasvualueiden suojelemiseksi.”;

46) muutetaan 78 artikla seuraavasti:

a) kumotaan 1 ja 2 kohta;

b) lisätään kohdat seuraavasti:

”2 a. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että laivaston kokonaiskapasiteetti bruttovetoisuutena (GT), konetehona (kW) ja alusten määränä ilmaistuna, sellaisina kuin ne on kirjattu sekä kansallisiin että GFCM:n rekistereihin, ei ylitä kalastuksen laivastokapasiteetin keskiarvoa kaudella 2018–2021.

2 b. Jäsenvaltioiden on mukautettava kalastusmahdollisuuksiin käsisiimoilla, pohjasiimoilla ja erityisillä pitkäsiimoilla pilkkupagellia kalastavien laivastojen kokonaiskapasiteetti bruttovetoisuutena (GT), konetehona (kW) ja alusten määränä ilmaistuna, sellaisina kuin ne on kirjattu sekä kansallisiin että GFCM:n rekistereihin osalta.”;

c) korvataan 3 kohta seuraavasti:

”3. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle kunakin vuonna viimeistään 15 päivänä maaliskuuta luettelot lippunsa alla purjehtivista aluksista, joilla on lupa kalastaa kyseisenä vuonna pilkkupagellia tämän luvun soveltamisalan mukaisesti. Komissio toimittaa kyseiset luettelot GFCM:n sihteeristölle kunakin vuonna viimeistään 31 päivänä maaliskuuta. Kyseisissä luetteloissa on ilmoitettava kustakin aluksesta liitteessä VIII tarkoitetut tiedot.”;

d) kumotaan 4 kohta;

47) korvataan 79 artikla seuraavasti:

”*79 artikla*

Valvonta- ja täytäntöönpanotoimenpiteet

-1. Jäsenvaltioiden on otettava käyttöön mekanismi, jolla varmistetaan, että Alboránінmerellä aktiivista kalastustoimintaa harjoittavat alukset ilmoittavat kaikki 76 artiklassa tarkoitetun keskeisen kalakannan saaliit.

1. Jäsenvaltioiden on nimettävä purkamispaikat, joissa pilkkupagellin purkaminen on sallittua.

1 a. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle kunakin vuonna viimeistään 15 päivänä marraskuuta 1 kohdassa tarkoitettuun nimettyjen purkamispaikkojen luetteloon tehdyt muutokset. Komissio toimittaa kyseiset tiedot GFCM:n sihteeristölle kunakin vuonna viimeistään 30 päivänä marraskuuta. Edellä 76 artiklassa tarkoitetun keskeisen kannan purkaminen saa tapahtua ainoastaan nimetyissä purkamispaikoissa.

1 b. Jäsenvaltioiden on täsmennettävä kunkin 1 kohdassa tarkoitetun nimetyn purkamispaikan osalta purettujen saaliiden sallittu määrä.

2. Pienimuotoista kalastusta harjoittavia aluksia lukuun ottamatta kalastusalusten päälliköiden tai heidän edustajansa tai luvan saaneiden kalastajien on ennen saapumista mihinkään satamaan ja vähintään neljä tuntia ennen arvioitua saapumisaikaa ilmoitettava asiaankuuluville viranomaisille seuraavat tiedot:

a) arvioitu satamaan saapumisaika;

b) kalastusaluksen ulkoinen tunnistenumero ja nimi; ja

c) aluksella pidetyn saaliin arvioitu elopaino.

3. Kalastusalusten päälliköt tai heidän edustajansa tai luvan saaneet kalastajat voivat toimittaa 2 kohdassa tarkoitetut tiedot viimeistään tuntia ennen arvioitua satamaan saapumisaikaa, jos kalastusalueet sijaitsevat alle neljän tunnin matkan päässä saapumissatamasta.

4. Tämän jakson soveltamisalaan kuuluvaa aktiivista kalastustoimintaa harjoittavien luvan saaneiden kalastusalusten kalastajien tai päälliköiden on ilmoitettava kaikki päiväsaaliit niiden elopainosta riippumatta ja ilmoitettava kyseisen lajin saaliit tai esitettävä niistä arvio, sanotun kuitenkaan rajoittamatta asetuksen (EY) N:o 1224/2009 14 artiklan soveltamista.

4 a. Kalastusaluksista ei saa purkaa tai jälleenlaivata minkäänlaista määrää Alboráninmerellä pyydettyä 76 artiklassa tarkoitettua keskeistä kantaa muualla kuin 1 kohdassa tarkoitetuissa nimetyissä purkamispaikoissa.

5. Kunkin jäsenvaltion on perustettava riskianalyysiin perustuva ohjelma tämän luvun soveltamisalaan kuuluvien purettujen saaliiden tarkastusta ja asianomaisten alusten kalastuspäiväkirjojen hyväksymistä varten.

6. Merellä tapahtuvat jälleenlaivaustoimet kielletään.

7. Käsisiimoilla, pohjasiimoilla tai erityisillä pitkäsiimoilla kalastavat alukset saavat pyytää 76 artiklassa tarkoitettua keskeistä kantaa Alboráninmerellä ainoastaan, jos kyseiset toimet ilmoitetaan toimivaltaisen viranomaisen myöntämässä voimassa olevassa kalastusluvassa.

8. Sen estämättä, mitä asetuksen (EY) N:o 1224/2009 9 artiklassa säädetään, kaikilla tämän luvun nojalla luvan saaneilla aluksilla, joiden suurin pituus on yli 10 metriä, on oltava VMS-järjestelmä tai muu paikannusjärjestelmä, jonka avulla valvontaviranomaiset voivat seurata niiden toimintaa koko kalastusmatkan ajan.”;

48) kumotaan 80 artikla;

49) lisätään artiklat seuraavasti:

”*80 a artikla*

Tieteellinen seuranta

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että kaikki kunakin vuonna kerätyt tieteellistä kalastusta (akustiset tutkimukset) koskevat tiedot tai kaupalliset tiedot toimitetaan GFCM:n sihteeristölle viimeistään seuraavan vuoden 1 päivänä huhtikuuta.

2. Jäsenvaltioiden on toimitettava 1 kohdassa tarkoitetut kaupalliset tiedot komissiolle kunakin vuonna viimeistään 15 päivänä maaliskuuta.

80 b artikla

Kalastuksenhoitotoimenpiteet tai kansalliset hoitosuunnitelmat

1. Jäsenvaltioiden on hyväksyttävä tämän luvun soveltamisalaan kuuluvia kalastuksenhoitotoimenpiteitä tai kansallisia hoitosuunnitelmia 76 artiklassa tarkoitettujen lajien riittävän suojelun varmistamiseksi.

2. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle 1 kohdan nojalla hyväksytyt hoitotoimenpiteet tai kansalliset hoitosuunnitelmat sekä kyseisiin toimenpiteisiin tai suunnitelmiin tehdyt muutokset kunakin vuonna viimeistään 15 päivänä huhtikuuta. Komissio toimittaa kyseiset toimenpiteet tai suunnitelmat ja niiden muutokset GFCM:n sihteeristölle kunakin vuonna viimeistään 30 päivänä huhtikuuta.”;

50) korvataan 81 artikla seuraavasti:

”*81 artikla*

Soveltamisala

Tätä lukua sovelletaan dolfiinin (*Coryphaena hippurus*) kohdennettuun pelagiseen kalastukseen kalojen yhteenkokoamisvälineillä ja dolfiinin virkistyskalastukseen Välimerellä eli liitteessä I vahvistetuilla maantieteellisillä osa-alueilla 1–27.”;

51) korvataan 83 artikla seuraavasti:

”*83 artikla*

Siirtymäkauden hoitotoimenpiteet

Kalojen yhteenkokoamisvälineillä harjoitettavaa kalastusta varten otetaan käyttöön siirtymäkauden kalastusjärjestely, jota sovelletaan 31 päivään joulukuuta 2026 asti.

Jäsenvaltioiden on 1 kohdassa tarkoitetun siirtymäkauden aikana varmistettava, että saalisraja vahvistetaan GFCM:n sihteeristölle ilmoitettujen purettujen saaliiden pohjalta joko

a) ajanjaksolla 2018–2022 minkä tahansa kahden vuoden purettujen saaliiden keskiarvon perusteella; tai

b) vuonna 2022 purettujen saaliiden perusteella.”;

52) lisätään 84 artiklaan kohta seuraavasti:

”3. Jäsenvaltioiden on toimitettava 2 kohdassa tarkoitetut, liitteessä XXV täsmennetyn mukaiset tiedot komissiolle kunakin vuonna viimeistään 15 päivänä heinäkuuta. Komissio toimittaa kyseiset tiedot GFCM:n sihteeristölle kunakin vuonna viimeistään 31 päivänä heinäkuuta.”;

53) korvataan 85 artikla seuraavasti:

”*85 artikla*

Kansalliset hoitotoimenpiteet

Dolfiinin riittävän suojelun varmistamiseksi jäsenvaltioiden on hyväksyttävä maantieteellisiä osa-alueita 1–27 koskevia kalastuksenhoitotoimenpiteitä tai kansallisia hoitosuunnitelmia.

Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle ensimmäisessä kohdassa tarkoitetuista hoitotoimenpiteistä tai hoitosuunnitelmista. Komissio ilmoittaa GFCM:n sihteeristölle kyseisistä hoitotoimenpiteistä tai hoitosuunnitelmista.

Jos ensimmäisessä kohdassa tarkoitettuja toimenpiteitä tai hoitosuunnitelmia muutetaan, jäsenvaltioiden on tapauksen mukaan ilmoitettava komissiolle muutoksista viimeistään seuraavan vuoden 15 päivänä huhtikuuta. Komissio ilmoittaa GFCM:n sihteeristölle kyseisiin hoitotoimenpiteisiin tai hoitosuunnitelmiin tehdyistä muutoksista seuraavan vuoden 30 päivään huhtikuuta mennessä.”;

54) muutetaan 86 artikla seuraavasti:

a) lisätään kohta seuraavasti:

”-1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että keskeistä kalakantaa kalojen yhteenkokoamisvälineillä aktiivisesti pyytävien laivastojen kokonaiskapasiteetti bruttovetoisuutena (GT), konetehona (kW) ja alusten määränä ilmaistuna, sellaisina kuin ne on kirjattu sekä kansallisiin että GFCM:n rekistereihin, ei 85 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen hoitotoimenpiteiden tai hoitosuunnitelmien alkuperäisestä hyväksymisajankohdasta alkaen ja sitä seuraavien kahdeksan vuoden ajan ylitä dolfiinia kalojen yhteenkokoamisvälineillä pyytävien alusten vuoden 2019 laivastokapasiteettia.”;

b) kumotaan 2 kohta;

55) korvataan 87 artiklan 2 kohta seuraavasti:

”2. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle kunakin vuonna viimeistään 15 päivänä heinäkuuta lippunsa alla purjehtivien, dolfiinin kalastukseen edellisenä vuonna osallistuneiden alusten lukumäärä sekä niistä purettujen dolfiinisaaliiden kokonaismäärät ja jälleenlaivaukset kullakin liitteessä I vahvistetulla maantieteellisellä osa-alueella. Komissio lähettää kyseiset tiedot GFCM:n sihteeristölle kunakin vuonna viimeistään 31 päivänä heinäkuuta.”;

56) lisätään 88 artiklaan kohta seuraavasti:

”3 a. Kalojen yhteenkokoamisvälineiden on 15 päivästä elokuuta 2027 alkaen oltava yksinomaan biohajoavista materiaaleista valmistettuja.”;

57) lisätään 89 artiklaan kohdat seuraavasti:

”3. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että kaikki niiden lipun alla purjehtivat dolfiinia pyytävät kalastusalukset kirjaavat kalojen yhteenkokoamisvälineillä harjoittamansa kalastustoiminnan.

4. Kalojen yhteenkokoamisvälineiden katoamisen varalta jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden lipun alla purjehtivat alukset kirjaavat ja ilmoittavat kadonneen kalojen yhteenkokoamisvälineen viimeisimmän sijainnin ja sijainnin kirjaamispäivämäärän sekä välineen tunnistenumeron ja kaikki muut tiedot, joiden avulla kalojen yhteenkokoamisvälineen omistaja voidaan tunnistaa.”;

58) lisätään artiklat seuraavasti:

”*89 a artikla*

Erityistoimenpiteet LIS-kalastukseen puuttumiseksi

1. Kunkin jäsenvaltion on varmistettava, että käytössä on riittävät mekanismit kunkin kalastusaluksen kirjaamiseksi sen kansalliseen laivastorekisteriin kyseisten alusten saaliiden ja pyyntiponnistusten kirjaamiseksi niiden kalastuspäiväkirjoihin sekä kyseisten alusten kalastustoiminnan ja purkamisten seuraamiseksi saaliiden ja pyyntiponnistusten selvitysten ja otantojen avulla, jotka suoritetaan kyseisen jäsenvaltion vahvistamien sääntöjen mukaisesti.

2. Jäsenvaltioiden on nimettävä satamat tai muut purkamispaikat, joissa dolfiinia Välimerellä aktiivisesti kalastavien alusten on purettava saaliit. Asianomaisten jäsenvaltioiden on täsmennettävä kunkin nimetyn sataman tai muun nimetyn purkamispaikan osalta sallitut purkamis- ja jälleenlaivausajat ja -paikat.

3. Jäsenvaltioiden on tehtävä tarkastuksia riskianalyysin perusteella. Kalastusaluksista ei saa purkaa tai jälleenlaivata minkäänlaista määrää Välimerellä pyydettyä dolfiinia muualla kuin 2 kohdassa tarkoitetuissa nimetyissä satamissa tai nimetyissä purkamispaikoissa.

4. Jäsenvaltioiden on toimitettava GFCM:n sihteeristölle viimeistään 30 päivänä huhtikuuta 2024 ja sen jälkeen kunakin vuonna viimeistään 30 päivänä marraskuuta muutokset luetteloihin 2 kohdassa tarkoitetuista nimetyistä satamista tai nimetyistä purkamispaikoista.

5. Jäsenvaltioiden on tehtävä yhteistyötä LIS-kalastuksen torjumiseksi erityisesti jakamalla tietoja ja keräämällä tiedustelutietoja LIS-kalastuksen torjumiseksi.

89 b artikla

Yhteinen kansainvälinen tarkastus- ja valvontaohjelma

1. Jäsenvaltiot voivat toteuttaa tämän jakson soveltamisalaan kuuluvia tarkastus- ja valvontatoimia yhteisen kansainvälisen tarkastus- ja valvontaohjelman, jäljempänä 'ohjelma', puitteissa; ohjelma kattaa kansallisen lainkäyttövallan ulkopuoliset vedet liitteessä I määritellyillä GFCM:n maantieteellisillä osa-alueilla 1–27 (Välimeri) (tarkastus- ja valvonta-alue).

2. Jäsenvaltiot voivat osoittaa tarkastajia ja tarkastusvälineitä sekä suorittaa tarkastuksia ohjelman mukaisesti. Komissio tai sen nimeämä elin voi myös osoittaa ohjelmaan unionin tarkastajia.

3. Komissio tai sen nimeämä elin koordinoi unionin valvonta- ja tarkastustoimia ja voi laatia yhteistyössä asianomaisten jäsenvaltioiden kanssa yhteiskäyttösuunnitelman, jonka avulla unionin on mahdollista täyttää ohjelman mukainen velvoitteensa. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet kyseisten suunnitelmien täytäntöönpanon helpottamiseksi erityisesti tarvittavien aineellisten ja henkilöresurssien osalta sekä niiden ajanjaksojen ja maantieteellisten alueiden osalta, joilla resursseja käytetään.

4. Kunkin jäsenvaltion on toimitettava komissiolle tai sen nimeämälle elimelle kunakin vuonna viimeistään 15 päivänä marraskuuta nimilista tarkastajista, jotka on valtuutettu suorittamaan tarkastus- ja valvontatoimia 1 kohdassa tarkoitetulla alueella, sekä niiden tarkastuksissa ja valvonnassa käytettävien alusten ja ilma-alusten nimet, jotka ne aikovat osoittaa ohjelmaan seuraavaa vuotta varten. Komissio tai sen nimeämä elin lähettää kyseiset tiedot GFCM:n sihteeristölle kunakin vuonna viimeistään 1 päivänä joulukuuta tai mahdollisimman pian ennen kyseisten tarkastus- ja valvontatoimien aloittamista.

5. Ohjelmaan osoitettujen tarkastajien on pidettävä mukanaan toimivaltaisten viranomaisten myöntämä GFCM:n tarkastajien henkilökortti, jonka on oltava liitteessä IV esitetyn mallin mukainen.

6. Aluksille nousuun ja tarkastuksiin ohjelman mukaisesti käytettävillä aluksilla on oltava liitteessä V kuvattu erityislippu tai -viiri.

7. Kunkin jäsenvaltion on varmistettava, että jokainen sen lipun alla purjehtimaan oikeutettu tarkastusalus, joka toimii 1 kohdassa tarkoitetulla alueella, pitää yllä suojattua yhteyttä, mahdollisuuksien mukaan päivittäin, jokaiseen muuhun alueella toimivaan tarkastusalukseen vaihtaakseen toimintojen koordinoimiseksi tarvittavia tietoja.

8. Kunkin 1 kohdassa tarkoitetulla alueella tarkastuksia tai valvontaa harjoittavan jäsenvaltion on toimitettava kullekin tarkastusalukselle sen saapuessa kyseiselle alueelle liitteen VII mukaisesti laadittu luettelo edellisten kymmenen päivän aikana tekemistään havainnoista ja alukselle nousemisista ja tarkastuksista ja ilmoitettava niiden päivämäärät, koordinaatit ja mahdolliset muut merkitykselliset tiedot.

89 c artikla

Tarkastusten suorittaminen

1. Ohjelmaan osoitettujen tarkastajien on

a) ilmoitettava tarkastusaluksen nimi kalastusalukselle ennen sille nousemista;

b) asetettava tarkastusaluksella sekä nousualuksella näkyville liitteessä V kuvattu viiri;

c) rajoitettava kunkin tarkastusryhmän koko enintään kolmeen tarkastajaan.

2. Kalastusalukselle noustessaan tarkastajien on esitettävä kyseisen aluksen päällikölle liitteessä IV kuvattu GFCM:n tarkastajien henkilökortti. Tarkastukset on suoritettava jollakin GFCM:n virallisista kielistä sekä mahdollisuuksien mukaan kielellä, jota kalastusaluksen päällikkö puhuu.

3. Tarkastajien on laadittava tarkastusraportti liitteessä VI esitetyn mallin mukaisesti.

4. Tarkastajien on allekirjoitettava raportti aluksen päällikön läsnä ollessa; aluksen päälliköllä on oikeus lisätä raporttiin sopiviksi katsomansa huomautukset. Aluksen päällikön on myös allekirjoitettava raportti.

5. Raportista on annettava jäljennökset aluksen päällikölle ja tarkastusryhmän viranomaisille, jotka toimittavat jäljennökset tarkastetun aluksen lippuvaltion viranomaisille sekä komissiolle tai sen nimeämälle elimelle. Komissio toimittaa raportin jäljennöksen GFCM:n sihteeristölle.

6. Tarkastusryhmän koosta ja tarkastuksen kestosta päättää tarkastusaluksen päällikkö ottaen huomioon kaikki asiaan vaikuttavat olosuhteet.

89 d artikla

Rikkomukset

1. Tämän artiklan soveltamiseksi rikkomuksina pidetään seuraavia toimia:

a) asetuksen (EY) N:o 1005/2008 3 artiklassa tarkoitetut toimet;

b) satelliittiseurantajärjestelmän häirintä; ja

c) toiminnan harjoittaminen ilman VMS-järjestelmää.

2. Jos tarkastajat havaitsevat kalastusalukselle nousemisen ja aluksen tarkastuksen yhteydessä rikkomuksen, tarkastusaluksen lippujäsenvaltion viranomaisten on ilmoitettava siitä viipymättä komissiolle tai sen nimeämälle elimelle, joka ilmoittaa siitä tarkastetun kalastusaluksen lippuvaltiolle sekä suoraan että GFCM:n sihteeristön kautta. Niiden on ilmoitettava asiasta myös mahdollisille kalastusaluksen lippuvaltion tarkastusaluksille, joiden tiedetään olevan lähistöllä.

3. Kalastusaluksen lippujäsenvaltion on varmistettava, että kyseessä oleva kalastusalus lopettaa kaiken kalastustoimintansa sellaisen tarkastuksen jälkeen, jossa on havaittu rikkomus. Lippujäsenvaltion on vaadittava kalastusalusta palaamaan 72 tunnin kuluessa sen nimeämään satamaan, jossa aloitetaan tutkimus.

4. Jos tarkastuksen aikana on havaittu rikkomus, lippujäsenvaltion toteuttamista toimista ja jatkotoimenpiteistä on ilmoitettava komissiolle tai sen nimeämälle elimelle. Komissio tai sen nimeämä elin ilmoittaa toimista ja jatkotoimenpiteistä edelleen GFCM:n sihteeristölle.

5. Jäsenvaltioiden viranomaisten on suhtauduttava 89 c artiklan 3 kohdassa tarkoitettuihin tarkastusraportteihin ja liitteessä VII tarkoitettuun havaintotietolomakkeeseen sekä tarkastajien asiakirjatarkastusten perusteella antamiin lausuntoihin samalla tavoin kuin ne suhtautuvat kansallisten tarkastajiensa raportteihin ja lausuntoihin.”;

59) korvataan 91 artiklan 2 kohdan f alakohta seuraavasti:

”f) piikkikampelalle käytetyt pääasialliset pyydykset, laivastonosa ja toimintayksikkö;”;

60) lisätään artikla seuraavasti:

”94 a artikla

Piikkikampelan jäljitettävyys

1. Jäsenvaltioiden on otettava piikkikampelaa koskeva paperipohjainen saalisasiakirjaohjelma käyttöön koko toimitusketjussa, jotta voidaan varmistaa Mustallamerellä pyydetyn piikkikampelan jäljitettävyys ja edistää LIS-kalastuksen torjuntaa.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettu piikkikampelaa koskeva paperipohjainen saalisasiakirjaohjelma ei vaikuta muihin voimassa oleviin kansallisiin jäljitettävyysjärjestelmiin, joilla varmistetaan, että jäsenvaltiot valvovat piikkikampelan jäljitettävyyttä samantasoisesti, ja sen on sisällettävä liitteessä XXIV täsmennetyt tiedot.

3. Piikkikampelaa koskevaa paperipohjaista saalisasiakirjaohjelmaa sovelletaan ensimmäiseen purkamiseen, vientiin ja jälleenvientiin. Kotimaankauppa ei kuulu 5 kohdassa säädettyyn varmentamisketjuun.

4. Kussakin saalistodistuksessa on oltava yksilöllinen tunnistenumero. Kyseisen numeron on oltava lippujäsenvaltiokohtainen, ja se on annettava kullekin kalastusalukselle. Saalistodistuksia ei saa siirtää toiselle kalastusalukselle.

5. Jäsenvaltioiden on varmennettava saalistodistukset vasta sitten, kun piikkikampelaa koskevassa saalisasiakirjaohjelmassa olevat tiedot on todettu paikkansapitäviksi todistusasiakirjojen ja niitä vastaavan lähetyksen tarkastuksen tuloksena.

6. Jäsenvaltioiden on tehtävä komissiolle tai sen nimeämälle elimelle ilmoitus saalisasiakirjaohjelmastaan sekä piikkikampelaa koskevista mahdollisista merkintä- ja tunnistusvaatimuksista sekä jäljitettävyyttä ja seurantaa koskevista vaatimuksista. Komissio tai sen nimeämä elin toimittaa kyseiset tiedot GFCM:n sihteeristölle.

7. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle tai sen nimeämälle elimelle tiedot toimivaltaisista viranomaisistaan, jotka ne nimeävät vastaamaan saalistodistusten varmentamisesta, tarkastamisesta ja todentamisesta, ja tiedot niiden varmennussineteistä sekä saalisasiakirjaohjelman yhteyspisteistä ja muut saalisasiakirjaohjelman käyttöönoton kannalta merkitykselliset tiedot. Komissio sen nimeämä elin ilmoittaa GFCM:n sihteeristölle, toimivaltaisille viranomaisille ja jäsenvaltioiden yhteyspisteille kyseisistä muista saalisasiakirjaohjelman käyttöönoton kannalta merkityksellisistä tiedoista.

8. Jäsenvaltioiden on säilytettävä varmennetut paperipohjaiset piikkikampelaa koskevat saalistodistukset viiden vuoden ajan.

9. Jäsenvaltioiden on vuosittain laadittava raportti piikkikampelaa koskevan paperipohjaisen saalisasiakirjaohjelman käytöstä ja toimitettava yksityiskohtaiset tiedot ja tilastotiedot muun muassa vuotuisista varmennetuista määristä, kaupan vuotuisista määristä, varmennettujen keruutodistusten lukumäärästä sekä kaikista merkityksellisistä seikoista, joiden katsotaan antavan tietoa saalisasiakirjaohjelman nykytilanteesta. Jäsenvaltioiden on toimitettava raporttinsa komissiolle tai sen nimeämälle elimelle, jotta valvontakomitealle voidaan ilmoittaa asiasta. Komissio tai sen nimeämä elin toimittaa kyseiset raportit GFCM:n sihteeristölle kunakin vuonna viimeistään 30 päivää ennen valvontakomitean istuntoa.”;

61) lisätään artiklat seuraavasti:

”*96 a artikla*

Laivastokapasiteetti ja pyyntiponnistus

Jäsenvaltioiden on säilytettävä kalastuslaivastokapasiteetti tai pyyntiponnistus tasoilla, jotka sallittiin piikkihain kalastuksessa Mustallamerellä kaudella 2015–2021 ja toteutettiin kyseisenä kautena.

96 b artikla

Tieteellinen seuranta

1. Jäsenvaltioiden on osallistuttava piikkihaita Mustallamerellä koskevan GFCM:n tutkimusohjelman täytäntöönpanoon ja varmistettava vuosittain piikkihailajien tilan riittävä tieteellinen seuranta.

2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että aluksen omistaja tai aluksen päällikkö kirjaa piikkihain kalastustoimintaa, saalistietoja, tahattomia saaliita, vapaaksi laskemista tai poisheittämistä koskevat tiedot kalastuspäiväkirjaan ja että ne ilmoitetaan komissiolle jäsenvaltion vuotuisessa kansallisessa raportissa asiaa koskevien GFCM:n suositusten raportointivaatimusten ja GFCM:n tiedonkeruun viitekehyksen mukaisesti. Komissio lähettää kyseiset tiedot viipymättä GFCM:n sihteeristölle.

3. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että toteutetaan kaikki lisätoimenpiteet, jotka ovat tarpeen piikkihailajien tieteellistä seurantaa koskevan tiedonkeruun parantamiseksi.

4. Jäsenvaltioiden on kerättävä luotettavaa tietoa pohjaverkoilla tapahtuvan piikkihain kohdennetun kalastuksen vaikutuksista Mustanmeren valaskantoihin.

96 c artikla

Laivaston hallinnointitoimenpiteet

1. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle kunakin vuonna viimeistään 15 päivänä tammikuuta luettelot lippunsa alla purjehtivista aluksista, joilla on lupa kalastaa ja jotka kalastavat aktiivisesti piikkihaita Mustallamerellä. Kyseisessä luettelossa on ilmoitettava kustakin aluksesta liitteessä VIII tarkoitetut tiedot.

Komissio toimittaa kyseisen luettelon GFCM:n sihteeristölle kunakin vuonna viimeistään 31 päivänä tammikuuta. Piikkihaita kohdennetusti pyytävät kalastusalukset saavat harjoittaa ainoastaan kalastustoimintoja, jos kyseiset toimet ilmoitetaan toimivaltaisen viranomaisen myöntämässä voimassa olevassa kalastusluvassa, jossa täsmennetään tällaisen kalastustoiminnan harjoittamisen tekniset edellytykset liitteen VIII mukaisesti.

2. Jäsenvaltioiden on viipymättä ilmoitettava komissiolle kaikista piikkihaita pyytävien kalastuslaivastojen luetteloon tehdyistä lisäyksistä, poistoista tai muista muutoksista aina, kun tällaisia muutoksia tapahtuu, tai vähintään kuukausittain. Komissio ilmoittaa kyseisistä muutoksista viipymättä GFCM:n sihteeristölle.

3. Alukset, joita jäsenvaltiot eivät ole sisällyttäneet luetteloon, eivät saa pyytää, pitää aluksella, jälleenlaivata, purkaa aluksesta, varastoida tai myydä piikkihaita.

4. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle kunakin vuonna viimeistään 15 päivänä heinäkuuta ja 15 päivänä tammikuuta yksityiskohtaiset raportit sellaisten kalastusalusten kalastustoiminnasta, jotka aktiivisesti pyytävät piikkihaita tai ovat saaneet sitä sivusaaliina tai tahattomina saaliina.

Kyseisissä raporteissa on mainittava vähintään seuraavat tiedot:

a) toimintapäivät;

b) toiminta-alue;

c) piikkihain kokonaissaalis.

Komissio toimittaa kyseiset raportit GFCM:n sihteeristölle kunakin vuonna viimeistään 30 päivänä heinäkuuta ja 30 päivänä tammikuuta.

96 d artikla

Erityistoimenpiteet LIS-kalastukseen puuttumiseksi

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että maantieteellisellä osa-alueella 29 kalastavat alukset ilmoittavat kaikki piikkihain saaliit ja sivusaaliit.

Kalastajien tai alusten päälliköiden on kirjattava kalastuspäiväkirjaan kaikki piikkihain saaliit ja sivusaaliit saaliin määrästä ja käytetystä pyydyksestä riippumatta, sanotun kuitenkaan rajoittamatta asetuksen (EY) N:o 1224/2009 14 artiklan soveltamista.

96 e artikla

Purkamispaikat

1. Jäsenvaltioiden on nimettävä purkamispaikat, joissa aktiivisesti piikkihaita Mustallamerellä pyytävien alusten on purettava saaliit.

2. Jäsenvaltioiden on täsmennettävä kunkin 1 kohdassa tarkoitetun nimetyn purkamispaikan osalta sallitut purkamis- ja jälleenlaivausajat ja -kohdat.

3. Kalastusaluksista ei saa purkaa tai jälleenlaivata minkäänlaista määrää Mustallamerellä pyydettyä piikkihaita muualla kuin 1 kohdassa tarkoitetuissa nimetyissä purkamispaikoissa.

4. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle kunakin vuonna viimeistään 15 päivänä marraskuuta muutokset luetteloon 1 kohdassa tarkoitetuista nimetyistä purkamispaikoista. Komissio toimittaa kyseiset tiedot GFCM:n sihteeristölle kunakin vuonna viimeistään 30 päivänä marraskuuta.”;

62) muutetaan 98 artikla seuraavasti:

a) korvataan 1 kohta seuraavasti:

”1. Jäsenvaltioiden on varmistettava Välimeren erityisiä suojelualueita ja biologista monimuotoisuutta koskevan pöytäkirjan liitteessä II lueteltujen rustokalalajien korkeatasoinen suojelu kalastustoiminnalta. Jäsenvaltioiden on kannustettava ryhtymään lisätoimiin kyseisen pöytäkirjan liitteissä II ja III lueteltujen rustokalalajien suojelun tason parantamiseksi sekä kalastustoiminnan aiheuttamien tahattomien saaliiden riskin tai siitä johtuvan kuolleisuuden vähentämiseksi tai mahdollisuuksien mukaan poistamiseksi.”;

b) lisätään kohdat seuraavasti:

”4. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle viimeistään 15 päivänä huhtikuuta 2026 vähintään yhdestä toiminnosta kutakin sellaista lajia/sukupuolta kohti, joka luetellaan liitteessä XVII ja jota esiintyy maantieteellisellä osa-alueella 1–27, tai yhteensä vähintään viidestä lajikohtaisesta toiminnosta, joilla parannetaan rustokalojen suojelun tasoa sekä vähennetään kalastustoiminnan aiheuttamaa rustokalojen tahattomien saaliiden riskiä tai siitä johtuvaa kuolleisuutta tai mahdollisuuksien mukaan poistetaan ne. Komissio lähettää kyseiset tiedot GFCM:n sihteeristölle viimeistään 30 päivänä huhtikuuta 2026.

5. Jäsenvaltioita on kannustettava toteuttamaan ja hyväksymään vähentämistoimenpiteitä, jotta kalastustoiminnassa saatavat rustokalojen tahattomat saaliit voidaan minimoida tai mahdollisuuksien mukaan poistaa sekä nostaa vapaaksi laskemisen jälkeistä eloonjäämisastetta sellaisessa kalastuksessa, johon neuvoa-antavan tieteellisen komitean lausunnon mukaan liittyy suuri sivusaaliiden riski, ja mahdollisuuksien mukaan myös kalastuksessa, johon liittyy vähäinen sivusaaliiden riski. Tällaisiin toimenpiteisiin on yhdistettävä asianmukainen tieteellinen seuranta toimien tehokkuuden varmistamiseksi, ja niihin voi sisältyä muun muassa seuraavaa:

a) pyydyksiin tehtävät muutokset ja vaihtoehtoiset pyydystyypit;

b) pyydysten merkitsemisen ja havaitsemisen parantaminen;

c) tarvittaessa ajalliset ja alueelliset kalastusrajoitukset tai pyyntikiellot;

d) mahdollisten sivusaaliiden enimmäismäärien käyttöönotto; ja

e) magneettisten karkotinlaitteiden käyttö sen perustuessa tieteellisiin tutkimuksiin ja kustannus-hyötyanalyysin jälkeen.

6. Jäsenvaltiot voivat myös harkita vapaaehtoispohjalta muun tyyppistä hallinnointia, kuten kannustimiin perustuvaa hallinnointia, jolla palkitaan toimijoita, joiden vaikutukset ovat vähäiset, ja samalla heikosti suoriutuvien toimijoiden ohjaamista ottamaan käyttöön parempia käytäntöjä tai jättämään toimialan tai markkinalähtöistä kannustinhallinnointia, johon kuuluvat esimerkiksi rustokalojen kestävästä ja vastuullisesta pyytämisestä kertovat merkinnät kalastuksessa, jossa vuorovaikutusriski rustokalojen kanssa on keskisuuri tai suuri.

7. Jäsenvaltioiden on edellytettävä, että kalastusalukset, jotka saavat hailajeja sivusaaliina tai tahattomina saaliina maantieteellisillä osa-alueilla 1–27, rajoittavat Välimeren erityisiä suojelualueita ja biologista monimuotoisuutta koskevan pöytäkirjan liitteessä III lueteltujen haiden sivusaaliit enimmäisprosenttiosuuteen kunkin kalastusmatkan kokonaissaaliin painosta tai enintään kolmeen yksilöön.”;

63) lisätään 102 artiklaan kohta seuraavasti:

”3. Välimeren maantieteellisillä alueilla (maantieteelliset osa-alueet 1–27), joilla esiintyy Välimeren erityisistä suojelualueista ja biologisesta monimuotoisuudesta tehdyn pöytäkirjan liitteessä II lueteltujen merilintulajien tahattomia saaliita:

a) jäsenvaltioiden on kerättävä tietoja kuvatakseen kattavasti kalastustoiminnassa saatavien merilintujen tahattomat saaliit, mukaan lukien äärimmäisen uhanalaisen baleaarienliitäjän (*Puffinus mauretanicus*) tahattomat saaliit;

b) jäsenvaltioiden on arvioitava vähintään kahden liitteessä XVIII luetellun siirtymäkauden vähentämistoimenpiteen tehokkuutta merilintulajien suojelun tason parantamiseksi sekä kalastustoiminnassa saatavien merilintujen tahattomien saaliiden riskin ja siitä johtuvan kuolleisuuden vähentämiseksi tai mahdollisuuksien mukaan poistamiseksi.

Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle ensimmäisen alakohdan a alakohdan mukaiset tiedot kunakin vuonna viimeistään 15 päivänä huhtikuuta. Komissio lähettää kyseiset tiedot GFCM:n sihteeristölle kunakin vuonna viimeistään 30 päivänä huhtikuuta.

Ensimmäisen alakohdan b alakohdan mukaista velvoitetta ei sovelleta jäsenvaltioihin, jotka ovat jo suorittaneet tällaisen arvioinnin ennen 24 päivää marraskuuta 2026.";

64) lisätään artikla seuraavasti:

"*103 a artikla*

Vähentämistoimenpiteet

1. Jäsenvaltioita kannustetaan toteuttamaan tarvittavat toimenpiteet toimenpiteiden täytäntöönpanemiseksi kalastustoiminnassa saatavien merikilpikonnien tahattomien saaliiden vähentämiseksi tai mahdollisuuksien mukaan poistamiseksi, kuten:

a) pyydyksiin tehtävät muutokset ja vaihtoehtoiset pyydystyypit;

b) ajalliset ja alueelliset kalastusrajoitukset ja pyyntikiellot, jotka perustuvat esimerkiksi spatiaalisiin tunnistamistoimenpiteisiin merikilpikonnien esiintymisen määrittämiseksi;

c) pyydysten merkitsemisen ja havaitsemisen parantaminen, mukaan lukien akustinen heijastavuus, kuten värillisten verkkojen, vaaleiden passiivisten heijastimien, halkaisijaltaan paksumman langan, korkkien tai muiden verkon materiaalien käyttö, metalliyhdisteet, joissa on akustisia ominaisuuksia, kuten bariumsulfaatti, ja verkkojen valaiseminen akkukäyttöisillä valopuikoilla;

d) mahdollisten tahattomien saaliiden enimmäismäärien käyttöönotto ja laitteet, joita käytetään kilpikonnien päästämiseksi ulos verkosta ja joissa on lajittelu- ja ohjaustoiminto; ja

e) kalastuskäyttäytymistä ja -strategioita koskevat säännöt.

2. Jäsenvaltioita kannustetaan helpottamaan sellaisten toimenpiteiden täytäntöönpanoa, joilla vältetään kiinni jäämistä pyytämisen aikana ja vähennetään vapaaksi laskemisen jälkeistä kuolleisuutta, antamalla asianmukaisia ohjeita ja koulutusta.

3. Jos jäsenvaltiot täytäntöönpanevat toimenpiteitä 1 ja 2 kohdan nojalla, niiden on ilmoitettava komissiolle viimeistään 1 päivänä joulukuuta 2026 vähintään kahdesta kyseisestä toimenpiteestä. Tässä yhteydessä otetaan huomioon alueet ja laivastot, joilla vuorovaikutusriski on suurempi.

4. Komissio ilmoittaa 3 kohdassa tarkoitetuista toimenpiteistä viipymättä GFCM:n sihteeristölle.";

65) lisätään artikla seuraavasti:

"*105 a artikla*

Vähentämistoimenpiteet

1. Jäsenvaltioita kannustetaan laajentamaan sivusaaliiden vähentämistoimenpiteitä, jotta kalastustoiminnassa saatavat valaiden tahattomat saaliit voidaan minimoida tai mahdollisuuksien mukaan poistaa sellaisessa kalastuksessa, johon tieteellisen neuvoa-antavan komitean lausunnon mukaan liittyy suuri sivusaaliiden riski. Tällaisiin vähentämistoimenpiteisiin on yhdistettävä asianmukainen seuranta toimien tehokkuuden varmistamiseksi, ja niihin voi sisältyä muun muassa seuraavaa:

a) pyydyksiin tehtävät muutokset ja vaihtoehtoiset pyydystyypit;

b) pyydysten merkitsemisen ja havaitsemisen parantaminen;

c) tarvittaessa ajalliset ja alueelliset kalastusrajoitukset tai pyyntikiellot;

d) mahdollisten sivusaaliiden enimmäismäärien käyttöönotto;

e) akustisten karkotinlaitteiden käyttö; ja

f) kalastuskäyttäytymistä ja -strategioita koskevat mukautukset.

2. Jäsenvaltioita kannustetaan helpottamaan sellaisten toimenpiteiden täytäntöönpanoa, joilla vältetään kiinni jäämistä pyytämisen aikana ja vähennetään vapaaksi laskemisen jälkeistä kuolleisuutta, antamalla asianmukaisia ohjeita ja koulutusta.

3. Jäsenvaltioita kannustetaan määrittämään alueet, joilla kalastuksen ja valaiden vuorovaikutuksen riski on suuri, ja ne voivat nykyisten paineiden perusteella harkita sovellettavan kansallisen lainsäädännön muuttamista.

4. Komissio tai jäsenvaltiot voivat myös harkita vapaaehtoispohjalta muun tyyppistä hallinnointia, kuten kannustimiin perustuvaa hallinnointia, jolla palkitaan toimijoita, joiden vaikutukset ovat vähäiset, ja samalla heikosti suoriutuvien toimijoiden ohjaamista ottamaan käyttöön parempia käytäntöjä tai jättämään toimialan tai markkinalähtöistä kannustinhallinnointia, johon kuuluvat esimerkiksi delfiinien kestävästä ja vastuullisesta pyytämisestä kertovat merkinnät kalastuksessa, jossa riski vuorovaikutukseen valaiden kanssa on keskisuuri tai suuri.

5. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle viimeistään 1 päivänä joulukuuta 2026 vähintään kaksi 1–4 kohdan nojalla täytäntöön pantua vähentämistoimenpidettä.

6. Komissio ilmoittaa 5 kohdassa tarkoitetuista vähentämistoimenpiteistä viipymättä GFCM:n sihteeristölle.";

66) korvataan 106 artiklan 1 kohta seuraavasti:

"1. Asetuksen (EY) N:o 1224/2009 14 artiklassa vahvistettujen tiukempien säännösten soveltamista rajoittamatta kalastusalusten päälliköiden on kirjattava kalastuspäiväkirjoihinsa seuraavat tiedot:

a) merilintujen mahdolliset tahattomat saaliit ja vapaaksi laskemiset;

b) merikilpikonnien mahdolliset tahattomat saaliit ja vapaaksi laskemiset;

c) munkkihylkeiden mahdolliset tahattomat saaliit ja vapaaksi laskemiset;

d) valaiden mahdolliset tahattomat saaliit ja vapaaksi laskemiset;

e) Välimeren erityisiä suojelualueita ja biologista monimuotoisuutta koskevan pöytäkirjan liitteessä II tai III lueteltujen hailajien mahdolliset tahattomat saaliit, vapaaksi laskemiset tai poisheittämiset maantieteellisillä osa-alueilla 1–27;

f) rustokalojen mahdolliset tahattomat saaliit maantieteellisillä osa-alueilla 1–27.";

67) korvataan 107 artikla seuraavasti:

"*107 artikla*

Kalastusrajoitusalueen perustaminen

Perustetaan itäiselle Lioninlahdelle (maantieteellinen osa-alue 7) kalastusrajoitusalue, jonka tarkoituksena on vahvistaa kutevien yhdyskuntien ja herkkien syvänmeren luontotyyppien suojelua.

Tämän artiklan ensimmäisessä kohdassa tarkoitettu kalastusrajoitusalue jaetaan vyöhykkeisiin A ja B ja niiden rajoina ovat liitteessä XI olevassa B osassa määritellyt maantieteelliset koordinaatit yhdistävät viivat.";

68) lisätään artikla seuraavasti:

”*107 a artikla*

Kalastuskapasiteetin ja pyyntiponnistuksen hallinnointi ja seuranta

1. Haavoittuvien meriekosysteemien ja pohjakalakantojen, kuten kummelituskan, keskeisten elinympäristöjen suojelun edistämiseksi vyöhykkeellä A kielletään kaikki ammattimaiset kalastusalukset, jotka pyytävät pohjakalakantoja ja käyttävät vedettäviä verkkoja, pohjasiimoja, pelagisia siimoja tai pohjaverkkoja.

2. Kielletään vyöhykkeellä B pohjakalakantojen kohdennettu kalastus vedettävillä verkoilla, pohjasiimoilla, pelagisilla siimoilla tai pohjaverkoilla kunakin vuonna 1 päivän marraskuuta ja 30 päivän huhtikuuta välisenä aikana.

3. Kielletään kaikki virkistyskalastus vyöhykkeillä A ja B.”;

69) korvataan 108 artikla seuraavasti:

”*108 artikla*

Pyyntiponnistus

Alusten, joilla on lupa kalastaa kalastusrajoitusalueella vedettävillä verkoilla, pohjasiimoilla, pelagisilla siimoilla tai pohjaverkoilla, pohjakalakantoihin kohdistama vuotuinen pyyntiponnistus (merelläolopäivät) ei saa ylittää viitekaudella 2015–2017 toteutunutta pyyntiponnistuksen tasoa.”;

70) muutetaan 110 artikla seuraavasti:

a) korvataan 3 kohta seuraavasti:

”3. Jolleivät jäsenvaltiot ole jo tehneet niin, niiden on toimitettava komissiolle 31 päivänä joulukuuta 2008 voimassa ollut kansallinen lainsäädäntö, joka koskee

a) päivittäisen kalastustoiminnan enimmäiskestoa;

b) merelläolopäivien enimmäismäärää.”;

b) lisätään kohta seuraavasti:

”4. Jäsenvaltiot eivät saa siirtää pyyntiponnistusta sellaisten alusten välillä, joilla on lupa kalastaa kalastusrajoitusalueella mutta jotka käyttävät eri pyydyksiä.”;

71) lisätään artiklat seuraavasti:

”*110 a artikla*

Tietojen keruu ja tieteellinen seuranta

1. Jäsenvaltioiden on laadittava kullekin kalastusrajoitusalueelle tieteellinen seurantasuunnitelma.

Jäsenvaltioiden on raportoitava komissiolle ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetun tieteellisen seurantasuunnitelman tuloksista.

2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että alusten omistajat

a) kirjaavat sähköiseen kalastuspäiväkirjaan tai vastaavaan asiakirjaan kansainvälisten standardien ja asiaankuuluvien GFCM:n suositusten raportointivaatimusten mukaisesti tiedot kalastustoiminnasta ja 108 artiklassa tarkoitettujen keskeisten lajien saalistiedot sekä Välimeren erityisiä suojelualueita ja biologista monimuotoisuutta koskevan pöytäkirjan liitteessä II tai III lueteltujen herkkien lajien tahattomat saaliit, vapaaksi laskemiset tai poisheittämiset;

b) ilmoittavat tämän kohdan a alakohdassa tarkoitetut tiedot kansallisille viranomaisille, tiedonkeruun viitekehystä koskevan käsikirjan mukaisen vuotuisen kansallisen raportoinnin yhteydessä ilmoittamista varten.

3. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tiedonkeruun parantamiseksi 108 artiklassa tarkoitettuja keskeisiä lajeja koskevaa tieteellistä seurantaa varten toteutetaan tarvittaessa lisätoimenpiteitä, kuten viiden prosentin tarkkailijakattavuus aluksilla tai sähköinen etävalvonta, jotta kaikkien alusten toimintaedellytykset olisivat tasapuoliset.

110 b artikla

Valvonta- ja täytäntöönpanotoimenpiteet

1. Jäsenvaltioiden on pidettävä yllä luetteloa aluksista, joilla on lupa kalastaa kalastusrajoitusalueella.

2. Jäsenvaltioiden on toimitettava GFCM:n sihteeristölle viimeistään kunkin vuoden 30 päivänä huhtikuuta 1 kohdassa tarkoitetun luettelon päivitetty versio GFCM:n tiedonkeruun viitekehyksen verkkoalustan kautta. Kyseisessä luettelon päivitetyssä versiossa on ilmoitettava kustakin aluksesta liitteessä VIII yksilöidyt tiedot.

3. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle viimeistään kunkin vuoden 15 päivänä toukokuuta raportti kalastusrajoitusalueilla toteutetuista hoitotoimenpiteistä. Komissio lähettää kyseiset raportit GFCM:n sihteeristölle viimeistään kunkin vuoden 31 päivänä toukokuuta.

4. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle kalastuspäivän enimmäiskestoa koskevat kansallisessa lainsäädännössään säädetyt oikeudelliset edellytykset, sellaisina kuin ne olivat voimassa 31 päivänä joulukuuta 2023. Komissio ilmoittaa kyseiset tiedot viipymättä GFCM:n sihteeristölle. Kyseistä velvoitetta ei sovelleta jäsenvaltioihin, jotka ovat jo ilmoittaneet kyseiset oikeudelliset edellytykset komissiolle.

5. Kalastusaluksilla, joiden suurin pituus on yli 12 metriä ja jotka kulkevat kalastusrajoitusalueen kautta, on oltava VMS-järjestelmä tai automaattisia tunnistusjärjestelmiä (AIS-järjestelmä) varten toimiva transponderi, joka näyttää tietojen tehostetun toimittamisen, ja kaikkien pyydysten on oltava kiinnitettyinä ja varastoituina kauttakulun koko keston ajan. Kauttakulkevien kalastusalusten on noudatettava suoraa kurssia vähintään 6 solmun tasaisella nopeudella, paitsi jos on kyse ylivoimaisesta esteestä tai epäsuotuisista olosuhteista. Tällaisissa tapauksissa aluksen päällikön on välittömästi ilmoitettava asiasta aluksen lippujäsenvaltion kalastuksenseurantakeskukselle, jotta se voi ilmoittaa ylivoimaisesta esteestä jäsenvaltioiden toimivaltaisille viranomaisille.";

72) kumotaan 112 artikla;

73) korvataan 113 artikla seuraavasti:

"*113 artikla*

Kalastusrajoitusalueet

Kielletään kalastus pohjatrooleilla seuraavilla alueilla:

a) kalastusrajoitusalue "East of Adventure Bank", jonka rajoina ovat liitteessä XI olevassa B osassa esitetyt koordinaatit yhdistävät viivat;

b) kalastusrajoitusalue "West of Gela Basin", jonka rajoina ovat liitteessä XI olevassa B osassa esitetyt koordinaatit yhdistävät viivat;

c) kalastusrajoitusalue ”East of Malta Bank”, jonka rajoina ovat liitteessä XI olevassa B osassa esitetyt koordinaatit yhdistävät viivat.

Pohjakalakantojen kalastus, virkistyskalastus mukaan luettuna, ei ole sallittua ensimmäisessä kohdassa tarkoitetuilla kalastusrajoitusalueilla aluksen suurimmasta pituudesta riippumatta.”;

74) lisätään 115 artiklaan kohta seuraavasti:

”4. Kielletään sardellin ja sardiinin kohdennettu kalastus kurenuotilla ja pelagisilla trooleilla alueella, jonka rajoina ovat liitteessä XI olevassa D osassa esitetyt koordinaatit yhdistävät viivat.”;

75) lisätään jaksot seuraavasti:

”V jakso

Jälleenlaivaukset

120 a artikla

Soveltamisala

1. Tässä jaksossa säännellään jälleenlaivaustoimia liitteessä I vahvistetulla GFCM:n sopimusalueella, sanotun kuitenkaan rajoittamatta asetuksen (EY) N:o 1224/2009 20 artiklan soveltamista.

2. Jälleenlaivaus merellä unionin vesien ulkopuolella kielletään GFCM:n sopimusalueella, ellei kyseessä ole ylivoimainen este.

3. Jälleenlaivaus on sallittua ainoastaan tätä tarkoitusta varten hyväksytyissä nimetyissä satamissa, purkamispaikoissa tai lähellä rannikkoa olevissa paikoissa, jos siihen on saatu lupa ja tässä jaksossa säädetyt edellytykset täyttyvät.

4. Jälleenlaivausta ei saa suorittaa, jos jokin asianomaisista aluksista sisältyy GFCM:n LIS-alusluetteloon.

5. Tätä jaksoa sovellettaessa jälleenlaivauksena ei pidetä siirtoa, paritroolausta eikä jäsenvaltioiden tai GFCM:n sopimuspuolten kahden tai useamman kalastusaluksen yhteistoimintaa.

120 b artikla

Jälleenlaivaustoimet satamassa

1. Jälleenlaivaustoimet satamassa sallitaan ainoastaan, jos siihen on saatu lupa rannikkojäsenvaltioiden viranomaisilta ja alusten lippuvaltion viranomaisilta.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettu lupa annetaan, kun aluksen lippuvaltion viranomaiset ovat todentaneet, että jälleenlaivaukseen osallistuvien alusten toiminta on GFCM:n säilyttämis- ja hoitotoimenpiteiden mukaista ja alukset eivät ole harjoittaneet LIS-kalastusta.

3. Edellä 1 kohdassa tarkoitettu lupa on säilytettävä luovuttavalla aluksella ja asetettava saataville tarkastus- tai valvontamenettelyn aikana.

4. Luovuttavan kalastusaluksen päällikön on ilmoitettava satamajäsenvaltion viranomaisille vastaanottavan aluksen tunnistetiedot sekä päivämäärä, kellonaika ja satama, jossa jälleenlaivaus tapahtuu, vähintään 48 tuntia ennen jälleenlaivaustoimea.

5. Edellä 4 kohdassa tarkoitetuissa tunnistetiedoissa on oltava vähintään aluksen nimi, Kansainvälisen merenkulkujärjestön (IMO) numero, GFCM:n rekisterinumero, ulkoinen merkintä, rekisteröintisatama ja kalastusaluksen lippuvaltio.

6. Vastaanottavan aluksen päällikön on toimitettava GFCM:n jälleenlaivausilmoitus sen valtion toimivaltaisille viranomaisille, jossa purkaminen tapahtuu, viimeistään 48 tuntia ennen saaliin purkamista.

7. Vastaanottavan aluksen päällikön on koottava tiedot aluksella olevista saaliista ja kalastustuotteista ja toimitettava ne satamajäsenvaltion viranomaisille viimeistään 24 tuntia ennen jälleenlaivauksen aloittamista. Saaliit ilmoitetaan lajin ja tapauksen mukaan yksilöiden painon tai kappalemäärän mukaan.

8. Jäsenvaltion on vaadittava jälleenlaivauspyynnön esittäneen luovuttavan kalastusaluksen päällikköä toimittamaan seuraavat tiedot:

a) lajit kolmikirjaimisen FAO:n koodin ja tuotemuodon mukaan;

b) aluksella olevat jälleenlaivattavat saaliit kilogrammoina elopainossa, jalostettuna painona tai tapauksen mukaan kappalemääränä;

c) saaliiden maantieteellinen sijainti sellaisena kuin on se kirjattuna kalastuspäiväkirjaan;

d) paikka ja päivämäärä, jossa ja jolloin jälleenlaivaus tapahtuu;

e) vastaanottavan aluksen nimi, rekisterinumero, IMO-numero ja lippuvaltio.

9. Jäsenvaltioiden on valvottava aluksia, jotka eivät purjehdi niiden lipun alla ja jotka pyrkivät niiden satamiin, ja varmistettava, että tällaiset alukset eivät ole harjoittaneet kalastusta tai kalastukseen liittyvää toimintaa GFCM:n säilyttämistoimenpiteiden vastaisesti.

120 c artikla

GFCM:n jälleenlaivausilmoitukset

1. Jälleenlaivaustoimeen osallistuvien suurimmalta pituudeltaan yli 15 metriä pitkien kalastusalusten päälliköiden on täytettävä GFCM:n jälleenlaivausilmoitus liitteen XX mukaisesti ja ilmoitettava erityisesti kunkin jälleenlaivatun tai vastaanotetun lajin kaikki määrät, kun elopaino on yli 50 kilogrammaa, tai tapauksen mukaan yksilöiden kappalemäärä.

2. GFCM:n jälleenlaivausilmoitukseen on sisällyttävä ainakin seuraavat tiedot:

a) sekä luovuttavan että vastaanottavan kalastusaluksen ulkoinen tunnistenumero ja nimi;

b) kunkin lajin kolmikirjaiminen FAO:n koodi ja asiaankuuluva GFCM:n maantieteellinen alue, jolta saaliit pyydettiin;

c) kunkin lajin arvioidut määrät kilogrammoina tuotteen painoa, luokiteltuina tuotteiden tarjontamuodon mukaan, tai tapauksen mukaan yksilöiden kappalemäärinä, ja omana kohtanaan ne määrät tai yksilöiden kappalemäärät, joissa koko on sovellettavaa säilyttämisen vähimmäisviitekokoa pienempi;

d) vastaanottavan kalastusaluksen määräsatama;

e) nimetty jälleenlaivaussatama.

3. Sekä luovuttavan että vastaanottavan kalastusaluksen päälliköiden on mahdollisimman pian ja viimeistään 48 tuntia jälleenlaivauksen jälkeen toimitettava GFCM:n jälleenlaivausilmoitus

a) lippujäsenvaltiolleen; ja

b) jos jälleenlaivaus on tapahtunut toisen jäsenvaltion satamassa tai EU:n ulkopuolisen GFCM:n sopimuspuolen satamassa, GFCM:n jälleenlaivausilmoitus on toimitettava myös asianomaisen sataman toimivaltaisille viranomaisille.

4. Sekä vastaanottavan kalastusaluksen päällikkö että luovuttavan kalastusaluksen päällikkö allekirjoittavat GFCM:n jälleenlaivausilmoituksen.

5. Vastaanottavan kalastusaluksen päällikkö ja luovuttavan kalastusaluksen päällikkö vastaavat omaan GFCM:n jälleenlaivausilmoitukseensa kirjattujen tietojen paikkansapitävyydestä.

6. GFCM:n jälleenlaivausilmoituksen jäljennös on säilytettävä kummallakin kalastusaluksella, kunnes kaikki saaliit ja kalastustuotteet on purettu.

120 d artikla

Seuranta- ja valvontatoimenpiteet

1. GFCM:n jälleenlaivausilmoitukseen kirjattujen jälleenlaivattujen tai vastaanotettujen kalojen määrää kilogrammoina elopainossa arvioitaessa sallittu poikkeama on kaikkien lajien osalta 10 prosenttia.

2. Satamavaltion viranomaisten on tarkastettava saadut tiedot, tarvittaessa yhteistyössä kalastusalusten lippuvaltion viranomaisten kanssa, määrittääkseen kunkin kalastusaluksen ilmoitettujen saaliiden, jälleenlaivausten ja purettujen saaliiden välisen johdonmukaisuuden. Kyseinen todentaminen on tehtävä tavalla, jolla varmistetaan, että alukselle koituu mahdollisimman vähän häiriötä ja vaivaa ja että vältytään kalan laadun heikkenemiseltä.

3. Kaikilla jälleenlaivaukseen luvan saaneilla luovuttavilla ja vastaanottavilla kalastusaluksilla on oltava käytössä komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 404/2011 (*) 19 artiklassa kuvattu VMS-järjestelmä.

120 e artikla

Raportointi

1. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle kunakin vuonna viimeistään 15 päivänä huhtikuuta luettelo nimetyistä satamista, purkamispaikoista ja lähellä rannikkoa olevista paikoista, joissa tämän jakson mukaiset jälleenlaivaustoimet ovat sallittuja.

2. Komissio toimittaa 1 kohdassa tarkoitetut tiedot GFCM:n sihteeristölle kunakin vuonna viimeistään 30 päivänä huhtikuuta.

3. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle kaikki merkitykselliset tiedot suosituksen GFCM/45/2022/14 täytäntöönpanosta kunakin vuonna viimeistään 15 päivänä huhtikuuta.

4. Komissio toimittaa 3 kohdassa tarkoitetut tiedot GFCM:n sihteeristölle kunakin vuonna viimeistään 30 päivänä huhtikuuta.

VI jakso

Virkistyskalastus Välimerellä

120 f artikla

Soveltamisala

Tässä jaksossa vahvistetaan Välimeren virkistyskalastustoiminnan hallinnointia, valvontaa ja seurantaa koskevat vähimmäissäännöt liitteessä I vahvistetuilla maantieteellisillä osa-alueilla 1–27.

120 g artikla

Kiellot

Rajoittamatta asetuksen (EU) 2019/1241 7 artiklassa vahvistettujen tiukempien säännösten soveltamista kielletään seuraavat:

a) virkistyskalastuksen harjoittaminen ilman voimassa olevaa kalastuslupaa tai rekisteröintiä tämän luvun mukaisesti;

b) virkistyskalastuksesta saatujen saaliiden myynti tai kauppa;

c) kaikkien liitteessä XXI lueteltuihin lajeihin kuuluvien yksilöiden säilyttäminen;

d) GFCM:n hyväksymää säilyttämisen vähimmäisviitekokoa pienempien yksilöiden säilyttäminen;

e) kalastaminen GFCM:n suosituksilla ja niiden mukaisesti suojelluilla alueilla, erityisesti herkillä luontotyypeillä ja kalastusrajoitusalueilla, jotka on perustettu kalojen keskeisten elinympäristöjen ja haavoittuvien meriekosysteemien suojelemiseksi, sekä alueilla, joilla virkistyskalastus on jäsenvaltioiden kansallisen lainsäädännön nojalla erityisesti kielletty;

f) kalastaminen veden alla käyttämällä itsenäistä hengityslaitetta;

g) kalastaminen veden alla auringonlaskun ja -nousun välillä;

h) kalastaminen käyttämällä yhtäaikaisesti kädessä pidettäviä atraimia tai harppuunoja ja itsenäistä hengityslaitetta (paineilmalaitetta);

i) kalastaminen, jossa käytetään myrkyllisiä, lamaannuttavia tai syövyttäviä aineita, räjähteitä tai sähkövirtaa.

120 h artikla

Toimiluvat

Jäsenvaltioiden on otettava käyttöön pakollinen toimilupajärjestelmä tai rekisterijärjestelmä, joka kattaa kaikki virkistyskalastajat, ja pidettävä sitä yllä. Jäsenvaltiot voivat myöntää poikkeuksen tällaisesta järjestelmästä jalkaisin kalastusta harjoittaville kalastajille.

120 i artikla

Valvonta ja täytäntöönpano

1. Jäsenvaltioiden on perustettava ja pantava täytäntöön virkistyskalastuksen valvonta- ja seurantajärjestelmä, jolla täydennetään olemassa olevia kansallisia valvontasuunnitelmia, aluksilta harjoitettavan virkistyskalastuksen osalta.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitetun järjestelmän on perustuttava riskianalyysiin, ja siinä on otettava huomioon virkistyskalastuksen tiheys ja sen aiheuttamat uhkat meren elollisille luonnonvaroille, erityisesti 120 g artiklassa lueteltujen kieltojen osalta.

3. Jäsenvaltioiden on perustettava ja pantava täytäntöön tehokas seuraamusjärjestelmä, jota sovelletaan tämän luvun rikkomiseen. Sovellettavien seuraamusten on oltava tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia, ja niissä on otettava huomioon virkistyskalastuksen tiheys ja sen aiheuttamat uhkat meren elollisille luonnonvaroille, erityisesti 120 g artiklassa lueteltujen kieltojen osalta.

120 j artikla

Tiedonkeruu

Jäsenvaltioiden on tehtävä otantatarkastuksia ja kartoituksia unionin vesillä niiden alueella harjoitettavasta virkistyskalastustoiminnasta, sanotun kuitenkaan rajoittamatta asetuksen (EY) N:o 1224/2009 55 artiklassa vahvistettujen tiukempien säännösten soveltamista.

120 k artikla

Tietojen ilmoittaminen

1. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle kunakin vuonna viimeistään 15 päivänä tammikuuta seuraavat tiedot:

a) luettelo lajeista, joiden osalta virkistyskalastus on kielletty kansallisen tai paikallisen lainsäädännön nojalla;

b) kalastusmenetelmät, joiden käyttö on kielletty virkistyskalastuksessa kansallisen tai paikallisen lainsäädännön nojalla;

c) alueet, joilla virkistyskalastus on erityisesti kielletty kansallisen tai paikallisen lainsäädännön nojalla;

d) luettelo lajeista, joiden osalta virkistyskalastusta säännellään kansallisen tai paikallisen lainsäädännön nojalla;

e) kaikki toimenpiteet, joilla virkistyskalastusta säännellään kansallisen tai paikallisen lainsäädännön nojalla.

2. Komissio toimittaa 1 kohdassa luetellut tiedot GFCM:n sihteeristölle kunakin vuonna viimeistään 31 päivänä tammikuuta.

(*) Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 404/2011, annettu 8 päivänä huhtikuuta 2011, yhteisön valvontajärjestelmästä, jonka tarkoituksena on varmistaa yhteisen kalastuspolitiikan sääntöjen noudattaminen, annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1224/2009 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä (EUVL L 112, 30.4.2011, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2011/404/oj).";

76) korvataan 122 artiklan 2 kohta seuraavasti:

"2. Edellä 1 kohdassa tarkoitetussa luettelossa on oltava liitteen XXIII ensimmäisessä sarakkeessa esitetyt tiedot sekä seuraavat tiedot:

a) täytäntöönpanoasetuksessa (EU) 2017/218 määritelty aluksen yhteisen kalastuslaivastorekisterin numero ja kyseisessä asetuksessa tarkoitetut ulkoiset merkinnät;

b) sallittu kalastus- tai jälleenlaivausaika;

c) käytetyt pyydykset.";

77) muutetaan 128 artikla seuraavasti:

a) korvataan 1 kohdan b alakohta seuraavasti:

”b) jäsenvaltioiden toimittamat todisteet, jotka tukevat olettamusta LIS-kalastustoiminnasta, mukaan lukien tiedot asianomaisen aluksen tunnistamisesta.”;

b) lisätään kohdat seuraavasti:

”4. Tätä jaksoa sovellettaessa kalastusaluksen katsotaan harjoittaneen LIS-kalastustoimintaa GFCM:n sopimusalueella, jos jäsenvaltio toimittaa todisteita siitä, että kyseinen alus on harjoittanut yhtä tai useampaa seuraavista toimista GFCM:n säilyttämis- ja hoitotoimenpiteiden vastaisesti:

a) asetuksen (EY) N:o 1005/2008 3 artiklassa tarkoitetut toimet;

b) kalojen kerääminen GFCM:n sopimusalueella kansalaisuudettomana;

c) kalojen kerääminen GFCM:n sopimusalueella ilman asianmukaista aluksen tunnistenumeroa;

d) kalastuksen tai kalastukseen liittyvän toiminnan harjoittaminen minkä tahansa muun GFCM:n säilyttämis- ja hoitotoimenpiteen vastaisesti.

5. Jäsenvaltioiden on tarvittaessa tutkittava väitettyä LIS-kalastustoimintaa ja valvottava asianomaisia aluksia.

6. Jäsenvaltioiden on tarvittaessa ilmoitettava aluksen omistajalle, että jäsenvaltio on toimittanut kyseistä alusta koskevat tiedot, jotta alus voidaan sisällyttää GFCM:n LIS-alusluettelon luonnokseen, sekä mahdollisista seurauksista, jos alus sisällytetään kyseiseen GFCM:n luetteloon.”;

78) korvataan 130 artikla seuraavasti:

”*130 artikla*

GFCM:n LIS-alusluettelon luonnos

Saatuaan GFCM:n sihteeristöltä GFCM:n LIS-alusluettelon luonnoksen jäsenvaltioiden on

a) valvottava tiiviisti GFCM:n LIS-alusluettelon luonnokseen sisältyviä aluksia ja määritettävä niiden toiminta ja mahdolliset nimen, lippuvaltion tai rekisteröidyn omistajan muutokset;

b) ilmoitettava lippunsa alla purjehtivan aluksen omistajalle aluksen sisällyttämisestä GFCM:n LIS-alusluettelon luonnokseen ja mahdollisista seurauksista, jos alus sisällytetään GFCM:n hyväksymään GFCM:n LIS-alusluetteloon.

Saatuaan GFCM:n sihteeristöltä GFCM:n LIS-alusluettelon luonnoksen jäsenvaltiot voivat tarvittaessa toimittaa huomautuksensa komissiolle.

Komissio toimittaa toisessa kohdassa tarkoitetut tiedot GFCM:n sihteeristölle vähintään 30 päivää ennen GFCM:n vuosikokousta.

Jäsenvaltiot voivat toimittaa komissiolle viimeistään seitsemän päivää ennen GFCM:n vuosikokousta lisätietoja, joilla voi olla merkitystä GFCM:n LIS-alusluettelon laatimisen kannalta.

Komissio toimittaa neljännessä kohdassa tarkoitetut tiedot GFCM:n sihteeristölle ennen GFCM:n vuosikokousta.";

79) lisätään III lukuun artikla seuraavasti:

"*130 a artikla*

Alushavainnot

1. Jäsenvaltioiden on kerättävä toimivaltaisten viranomaistensa GFCM:n sopimusalueella toteuttamien täytäntöönpano- ja valvontatoimien avulla mahdollisimman paljon tietoja aina, kun havaitaan, että kolmannen maan lipun alla purjehtiva alus tai alus, jonka kansalaisuutta ei ole määritelty tai jolla ei ole kansalaisuutta, harjoittaa kalastusta tai kalastukseen liittyvää toimintaa, jonka katsotaan olevan LIS-kalastusta.

2. Jäsenvaltioiden on kerättävä tiedot alushavainnoista liitteessä VII olevan havaintotietolomakkeen mukaisesti.

3. Kun alus havaitaan, havainnon tehneen jäsenvaltion on viipymättä toimitettava 2 kohdassa tarkoitettu havaintotietolomake ja kaikki asianomaisesta aluksesta tallennetut kuvat lippujäsenvaltion, lippuvaltiona olevan GFCM:n sopimuspuolen tai havaitun aluksen muun lippuvaltion kuin sopimuspuolen toimivaltaisille viranomaisille.

Jos havaittu alus purjehtii jonkin jäsenvaltion lipun alla, lippujäsenvaltion on ilman aiheetonta viivytystä toteutettava asianmukaiset toimenpiteet asianomaisen aluksen osalta. Sekä havainnon tehneen jäsenvaltion että havaitun aluksen lippujäsenvaltion on toimitettava komissiolle ja Euroopan kalastuksenvalvontavirastolle, jäljempänä 'EFCA', tiedot havainnosta, mukaan lukien yksityiskohtaiset tiedot mahdollisesti toteutetuista jatkotoimista.

Jos havaittu alus purjehtii jonkin toisen GFCM:n sopimuspuolen tai muun lippuvaltion kuin sopimuspuolen lipun alla tai jos sen kansalaisuus on määrittelemätön tai se on kansalaisuudeton, havainnon tehneen jäsenvaltion on toimitettava komissiolle ja EFCAlle ilman aiheetonta viivytystä kaikki asianmukaiset havaintoa koskevat tiedot. Komissio toimittaa kyseiset havaintoa koskevat tiedot tarvittaessa GFCM:n sihteeristölle.

4. Jos havaitaan alus ja on perusteltua syytä epäillä, että asianomaisella aluksella ei ole kansalaisuutta, havainnon tehneiden jäsenvaltioiden virkamiehet voivat nousta alukseen sen kansalaisuuden vahvistamiseksi. Kyseisten jäsenvaltioiden on ilmoitettava kyseisen tarkastuksen tuloksesta viipymättä komissiolle. Komissio ilmoittaa kyseisen tuloksen viipymättä GFCM:n sihteeristölle.

5. Jäsenvaltioiden on välittömästi ilmoitettava komissiolle tiedot, jotka on kerätty sellaisiin muiden kuin sopimuspuolten aluksiin nousun yhteydessä, jotka harjoittavat kalastusta tai kalastukseen liittyvää toimintaa sellaisten lajien osalta, joihin sovelletaan GFCM:n kalastuksenhoitotoimenpiteitä, kansallisen lainkäyttövallan ulkopuolisilla vesillä GFCM:n sopimusalueella. Komissio toimittaa kyseiset tiedot viipymättä GFCM:n sihteeristölle.

6. GFCM:n sopimusalueella toimivien jäsenvaltioiden kalastusalusten ja tukialusten on kerättävä tietoja ja ilmoitettava ne toimivaltaisille kansallisille viranomaisilleen tässä artiklassa tarkoitetun alusten havainnoinnin tukemiseksi.";

80) lisätään artikla seuraavasti:

"138 a artikla

Tietojen hallinta, henkilötietojen suoja ja luottamuksellisuus

1. Jäsenvaltioiden viranomaiset ja komissio keräävät ja käsittelevät 15 artiklan 1 kohdan, 24 artiklan 1 kohdan, 30 b artiklan 4 ja 5 kohdan, 30 c artiklan, 34 artiklan 1 kohdan, 37 b artiklan 4 ja 5 kohdan, 37 c artiklan, 47 artiklan 4 kohdan, 54 artiklan, 63 artiklan 4 ja 5 kohdan, 64 artiklan, 70 artiklan 2 kohdan, 75 f artiklan 1 kohdan, 78 artiklan 3 kohdan, 94 a artiklan 1 kohdan, 96 c artiklan 1 kohdan, 126 artiklan ja 128 artiklan 3 kohdan soveltamiseksi tarvittavia henkilötietoja seuraavia tarkoituksia varten:

a) niiden velvoitteiden noudattaminen, jotka koskevat asiaankuuluvien kalastusalusten tunnistamista koskevia tietoja ja kalastustietojen vaihtoa 15, 24, 34, 47, 70, 74, 78, 94 a ja 96 c artiklan mukaisesti; ja

b) kalastustoiminnan seuranta, valvonta, tarkastus ja tarkkailu 30 b, 30 c, 37 b, 37 c, 54, 63, 64, 126 ja 128 artiklan mukaisesti.

2. Tämän asetuksen mukaisesti vastaanotettuja henkilötietoja ei saa säilyttää pidempään kuin on tarpeen sitä tarkoitusta varten, mitä varten ne kerättiin, ja joka tapauksessa korkeintaan viisi vuotta niiden keräämisestä, lukuun ottamatta henkilötietoja, joita tarvitaan valitusten, rikkomusten, oikeudenkäyntien tai hallintomenettelyjen jatkotoimia varten ja jotka voidaan säilyttää asianomaiseen menettelyyn, oikeudenkäyntiin, hallintomenettelyyn tai seuraamusten soveltamiseen tarvittavan ajan. Jos tietoja säilytetään pidempään, ne on anonymisoitava.

3. Jäsenvaltioiden viranomaiset ovat Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/679 (*) 4 artiklan 7 alakohdassa tarkoitettuja rekisterinpitäjiä, kun ne käsittelevät tämän asetuksen nojalla kerättyjä ja siirrettyjä henkilötietoja.

4. Komissio on Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2018/1725 (**) 3 artiklan 8 alakohdassa tarkoitettu rekisterinpitäjä sen tämän asetuksen nojalla keräämien ja siirtämien henkilötietojen käsittelyn osalta.

5. Asetuksissa (EU) 2016/679 ja (EU) 2018/1725 vahvistettujen velvoitteiden lisäksi jäsenvaltioiden viranomaisten ja komission on kummankin

a) varmistettava sähköisesti lähetettyjen ja vastaanotettujen tietojen luottamuksellinen käsittely;

b) ryhdyttävä tarvittaviin toimenpiteisiin GFCM:n suosituksissa vahvistettujen luottamuksellisuutta ja tietoturvaa koskevien säännösten noudattamiseksi, mukaan lukien asianmukaisten salausprotokollien käyttö luottamuksellisuuden ja aitouden varmistamiseksi;

c) tarvittaessa oikaistava tai poistettava GFCM:n sihteeristön pyynnöstä sähköiset ilmoitukset tai viestit, joiden käsittelyssä ei ole noudatettu tätä asetusta;

d) varmistettava, että sähköisiä tietoja säilytetään ja käytetään ainoastaan seurantaan, valvontaan, tarkastuksiin ja täytäntöönpanoon tai muihin tässä asetuksessa täsmennettyihin tarkoituksiin; ja

e) varmistettava, että kaikessa sähköisessä tiedonsiirrossa käytetään tiedonsiirtojärjestelmiä, jotka on asianmukaisesti testattu GFCM:n sihteeristön kanssa.

6. Jäsenvaltioiden viranomaisten ja komission on kummankin erikseen varmistettava henkilötietojen käsittelyn turvallisuus, kun henkilötietoja käsitellään tämän asetuksen nojalla, mukaan lukien niiden viranomaisten suorittama henkilötietojen käsittely, joilla on oikeus käyttää asiaankuuluvia kalastustietokantoja. Niiden on erityisesti toteutettava tarvittavat toimenpiteet, jotta

a) tiedot suojataan fyysisesti, muun muassa laatimalla varautumissuunnitelmia kriittisen infrastruktuurin suojaamiseksi;

b) estetään tietovälineiden luvaton lukeminen, jäljentäminen, muuttaminen ja poistaminen;

c) estetään tietojen luvaton syöttäminen sekä tallennettujen henkilötietojen luvaton käyttäminen, muuttaminen ja poistaminen;

d) estetään tietojen luvaton käsittely sekä tietojen luvaton jäljentäminen, muuttaminen ja poistaminen;

e) varmistetaan, että henkilöt, joilla on pääsy asiaankuuluviin kalastustietokantoihin, pääsevät ainoastaan valtuutuksensa mukaisiin tietoihin yksilöllisten käyttäjätunnisteiden avulla ja luottamuksellisia pääsytapoja käyttäen;

f) varmistetaan, että on mahdollista tarkistaa ja todeta jälkikäteen, mille GFCM:n elimille henkilötietoja voidaan lähettää sekä mitä asiaankuuluvissa kalastustietokannoissa olevia tietoja on käsitelty, mukaan lukien milloin kyseisiä tietoja on käsitelty, kuka tietoja on käsitellyt ja mitä tarkoitusta varten tietoja on käsitelty;

g) estetään erityisesti asianmukaisia salaustekniikoita käyttäen henkilötietojen luvaton lukeminen, jäljentäminen, muuttaminen ja poistaminen siirrettäessä henkilötietoja asiaankuuluviin kalastustietokantoihin tai niistä pois tai tietovälineitä kuljetettaessa; ja

h) valvotaan tässä kohdassa säädettyjen turvatoimien vaikuttavuutta ja toteutetaan tarvittavat sisäiseen valvontaan liittyvät organisatoriset toimenpiteet sen varmistamiseksi, että tätä asetusta noudatetaan.

(*) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2016/679, annettu 27 päivänä huhtikuuta 2016, luonnollisten henkilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä sekä näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta ja direktiivin 95/46/EY kumoamisesta (yleinen tietosuoja-asetus) (EUVL L 119, 4.5.2016, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj).

(**) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2018/1725, annettu 23 päivänä lokakuuta 2018, luonnollisten henkilöiden suojelusta unionin toimielinten, elinten ja laitosten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta sekä asetuksen (EY) N:o 45/2001 ja päätöksen N:o 1247/2002/EY kumoamisesta (EUVL L 295, 21.11.2018, s. 39, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj).";

81) korvataan 139 artikla seuraavasti:

"*139 artikla*

Säädösvallan siirtäminen

Jotta voidaan saattaa jo täytäntöön pantujen GFCM:n toimenpiteiden muutokset, joista tulee unionia sitovia, osaksi unionin oikeutta, komissiolle siirretään siinä määrin kuin on tarpeen valta antaa delegoituja säädöksiä 140 artiklan mukaisesti tämän asetuksen muuttamiseksi seuraavilta osin:

a) GFCM:n sihteeristölle toimitettavat tiedot 120 artiklan 4 kohdan mukaisesti;

b) GFCM:n sihteeristölle 9, 10, 15, 24 ja 34 artiklan, 47 artiklan 4 kohdan, 61, 70, 74 e ja 75 c artiklan, 78 artiklan 3 kohdan, 86 ja 96 c artiklan, 116 artiklan 5 kohdan ja 122 artiklan mukaisesti toimitettavaa luetteloa luvan saaneista aluksista ja liitteiden VIII, XIX ja XXIII mukaisesti ilmoitettavia tietoja koskevat järjestelyt;

c) jalokorallia koskevan pysyvän saalisasiakirjaohjelman käyttöönotto 55 artiklan ja liitteen X mukaisesti;

d) 123–127 artiklassa vahvistetut satamavaltion toimenpiteet;

e) liitteessä I vahvistetut maantieteellisten osa-alueiden taulukko, kartta ja maantieteelliset koordinaatit;

f) liitteessä II vahvistetut satamavaltion suorittamat alustarkastuksia koskevat menettelyt;

g) liitteessä III vahvistetut GFCM:n tilastotaulukot;

h) viittaukset 120 artiklan 2 kohdassa ja 120 e artiklan 3 kohdassa tarkoitettuihin kansainvälisiin säännöksiin;

i) liitteessä VII vahvistetut alushavaintoja koskevat tiedot; ja

j) 90–94 a artiklassa ja liitteessä XXIV vahvistetut piikkikampelaa koskevat toimenpiteet.";

82) korvataan liitteet VII, VIII, X ja XI tämän asetuksen liitteessä olevan 1 ja 2 kohdan mukaisesti;

83) lisätään liitteet XVII, XVIII, XIX, XX, XXI, XXII, XXIII, XXIV ja XXV tämän asetuksen liitteessä olevan 3 kohdan mukaisesti.

2 artikla

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Strasbourgissa 21 päivänä lokakuuta 2026.

Euroopan parlamentin puolesta	*Neuvoston puolesta*
Puhemies	*Puheenjohtaja*
R. METSOLA	T. DOOLEY

LIITE

1) Korvataan liitteet VII ja VIII seuraavasti:

”LIITE VII

HAVAINTOILMOITUS

Havaintoilmoitus

1. Havainnon päivämäärä: Aika Päivä Kuukausi Vuosi

2. Havaitun aluksen sijainti: Leveysaste Pituusaste Kalastusalue Maantieteellinen osa-alue Alue:

3. Havaitun aluksen nimi:

4. Lippuvaltio:

5. Rekisteröintisatama (ja -maa):

6. Aluksen tyyppi:

7. Kansainvälinen radiokutsutunnus:

8. Kansallinen rekisterinumero:

9. Aluksen rekisterinumero:

10. IMO-numero:

11. Aluksen kuvaus: Arvioitu suurin pituus ja bruttovetoisuus: m GT Arvioitu leveys: Muita huomioita:

12. Pyydysten kuvaus (tarvittaessa): Tyyppi: Arvioitu määrä (yksikköä):

13. Aluksen toiminta (merkittävä x): [] Kalastus [] Risteily [] Ajelehtiminen [] Toimitukset [] Jälleenlaivaus [] Muu (täsmennettävä):

14. Havaitun aluksen toiminnan tyyppi (kuvailtava):

Päiväys: Aika: Toimi: Suunta: Sijainti:

Oletettiinko aluksen pyytävän kalaa GFCM:n sopimusalueella rannikkovaltion kansalliseen lainkäyttövaltaan kuuluvilla merialueilla ilman kyseisen valtion lupaa tai vastoin sen lakeja ja määräyksiä? [] Kyllä [] Ei

Oletettiinko aluksen harjoittavan kalastustoimintaa kalastuskieltoaikana tai -alueilla? [] Kyllä [] Ei

Oletettiinko aluksen harjoittavan jälleenlaivausta merellä? [] Kyllä [] Ei

Oletettiinko aluksen harjoittavan kalastustoimintaa kansalaisuudettomana? [] Kyllä [] Ei

Oletettiinko aluksen harjoittavan kalastustoimintaa ilman asianmukaista tunnistenumeroa tai siten, että sen ulkoisia merkintöjä oli peitetty? [] Kyllä [] Ei

Oletettiinko aluksen harjoittaneen kalastusta tai kalastukseen liittyvää toimintaa minkä tahansa muun GFCM:n säilyttämis- tai hoitotoimenpiteen vastaisesti? [] Kyllä [] Ei

15. Radioyhteys alukseen saatu [] Kyllä [] Ei

Yhteenveto aluksen kanssa käydystä keskustelusta:

16. Muut asiaankuuluvat tiedot:

17. Luettelo liiteasiakirjoista (kuten valokuvista ja asiaankuuluvista toimivaltaisten viranomaisten laatimista raporteista jne.):

18. Edellä mainitut tiedot keräsi: Nimi Virkanimike Havainnointikeinot (mukaan lukien tarvittaessa aluksen/ilma-aluksen nimi ja sijainti, kalastuksenseurantakeskuksen nimi ja sijainti): Päiväys: (päivä) (kuukausi) (vuosi) Allekirjoitus:

LIITE VIII

ALUSTEN LUETTELOSSA ILMOITETTAVAT TIEDOT

Asetuksen 15, 24, 34, 47, 61, 70, 74, 74 e, 75 f, 77 a, 78, 96 c, 110 b ja 116 artiklassa tarkoitetussa luettelossa on ilmoitettava kustakin aluksesta seuraavat tiedot:

— Aluksen nimi (luvan saanut alus tai keruuseen käytetty luvan saanut alus)

— Aluksen rekisterinumero (jäsenvaltion antama koodi)

— GFCM:n rekisterinumero (maan kolmikirjaiminen ISO-koodi + 9 numeroa, esim. xxx000000001)

— Rekisteröintisatama (sataman täydellinen nimi)

— (Mahdollinen) aiempi nimi

— (Mahdollinen) aiempi lippuvaltio

— Aiemmat tiedot (mahdollisista) muista rekistereistä poistamisesta

— (Mahdollinen) kansainvälinen radiokutsutunnus

— VMS (kyllä/ei)

— Aluksen tyyppi, suurin pituus (LOA) ja bruttovetoisuus (GT) ja koneteho (kW)

— Turvalaitteet tarkkailijan/tarkkailijoiden vastanottamiseksi alukselle (kyllä/ei) (soveltuvissa tapauksissa)

— Tärkeimmät kohdelajit (soveltuvissa tapauksissa)

— Omistajan/omistajien ja käyttäjän/käyttäjien nimi ja osoite

— Pääpyydys/pääpyydykset, laivastonosa ja toimintayksiköt, sellaisina kuin ne on määritelty tiedonkeruun viitekehyksessä (soveltuvissa tapauksissa)

— Kausi, jona kalastus on sallittu: PP/KK/VVVV – PP/KK/VVVV ja asianomainen pyydys (soveltuvissa tapauksissa)

— Alue, jolla kalastus on sallittua (maantieteelliset osa-alueet tai GFCM:n tilastoruudut) (soveltuvissa tapauksissa)

— Osallistuminen kansallisten tai kansainvälisten tiedelaitosten tutkimusohjelmiin (kyllä/ei; esitettävä kuvaus) (soveltuvissa tapauksissa)

— Kunkin aluksen edellisenä vuonna käyttämien kalastuspäivien lukumäärä ja kunkin aluksen käytettävissä olevien kalastuspäivien lukumäärä kunakin vuonna pyydyksittäin (soveltuvissa tapauksissa)

— Nimetty satama (soveltuvissa tapauksissa)

— Kohdelajit (soveltuvissa tapauksissa).”;

2) korvataan liitteet X ja XI seuraavasti:

”LIITE X

JALOKORALLIA KOSKEVA GFCM:N SAALISASIAKIRJAOHJELMAN KERUUTODISTUS

Jalokorallia koskeva GFCM:n saalisasiakirjaohjelman keruutodistus

Asiakirjan numero	Varmentava viranomainen		
1. Nimi	Osoite	P. Faksi	
2. Kalastusaluksen nimi	Lippu – kotisatama ja rekisterinumero	Kutsutunnus	IMO-/Lloyds-numero (jos on)
Kalastuslisenssin nro – voimassaolon päättymispäivä	Inmarsat-numero Faksi Puhelin Sähköpostiosoite (jos on)		
Purkamissatama	Purkamispäivä alkaa ..... päättyy		

3. Tuotteen kuvaus

Keruuvyöhyke		Keruupäivä	Nettovientipaino (kg)	Vastaava elopaino (kg)	Vastaava purettu paino (kg)
A.					
B.					
C.					
D.					
E.					

4. Kalastusaluksen päällikön nimi	Allekirjoitus	Leima	
5. Viejän nimi ja osoite (soveltuvissa tapauksissa)	Allekirjoitus	Päiväys	Leima

6. Lippuvaltion viranomaisen varmennus

Nimi ja arvo	Allekirjoitus	Päiväys	Sinetti (leima)

7. Kuljetustiedot (soveltuvissa tapauksissa)

Viejämaa / -satama / -lentoasema / muu lähtöpaikka	Kuljetusvälineen tunnistetiedot (laiva, lento, kuorma-auto jne.)

8. Tuonti-ilmoitus (soveltuvissa tapauksissa)

Tuojan nimi ja osoite	Allekirjoitus	Päiväys	Leima	Tuotteen CN-koodi

(*) merkitään tarpeen mukaan.

		Jälleenvientitodistus (soveltuvissa tapauksissa)		
	Todistuksen numero	Päiväys	Jäsenvaltio	
	1. Jälleenvietävän tuotteen kuvaus	Paino (kg)		
	Laji	Tuotekoodi	Ero keruutodistuksessa ilmoitettuun kokonaismäärään	
	2. Jälleenviejän nimi	Osoite	Allekirjoitus	Päiväys
	3. Viranomainen			
	Nimi ja arvo	Allekirjoitus	Päiväys	Sinetti/Leima
	4. Jälleenviennin valvonta			
	Paikka	Jälleenvienti sallittu (*)	Tarkistuspyyntö esitetty (*)	Jälleenvienti-ilmoituksen numero ja päivämäärä
	(*) merkitään tarpeen mukaan.			

LIITE XI

KALASTUSRAJOITUSALUEIDEN JA PUSKURIVYÖHYKKEIDEN KOORDINAATIT

A. Kalastusrajoitusalue Lioninlahdella

1) vyöhyke A: kalastusrajoitusalue, jonka rajoina ovat seuraavat koordinaatit yhdistävät viivat:

— 43° 00′ N, 4° 49,35′ E

— 43° 00′ N, 4° 53,7′ E

— 42° 55,896′ N, 4° 53,7′ E

— 42° 55,896′ N, 4° 49,35′ E;

2) vyöhyke B: kalastusrajoitusalue, jonka rajoina ovat seuraavat koordinaatit yhdistävät viivat:

— 42° 40′ N, 4° 20′ E

— 42° 40′ N, 5° 00′ E

— 43° 00′ N, 4° 20′ E

— 43° 00′ N, 5° 00′ E.

B. Kalastusrajoitusalueet Sisiliansalmessa

1) kalastusrajoitusalue ”East of Adventure Bank”, jonka rajoina ovat seuraavat koordinaatit yhdistävät viivat:

— 37° 23,850′ N, 12° 30,072′ E

— 37° 23,884′ N, 12° 48,282′ E

— 37° 11,567′ N, 12° 48,305′ E

— 37° 11,532′ N, 12° 30,095′ E;

2) kalastusrajoitusalue ”West of Gela Basin”, jonka rajoina ovat seuraavat koordinaatit yhdistävät viivat:

— 37° 12,040′ N, 13° 17,925′ E

— 37° 12,047′ N, 13° 36,170′ E

— 36° 59,725′ N, 13° 36,175′ E

— 36° 59,717′ N, 13° 17,930′ E;

3) kalastusrajoitusalue ”East of Malta Bank”, jonka rajoina ovat seuraavat koordinaatit yhdistävät viivat:

— 36° 12,621′ N, 15° 13,338′ E

— 36° 12,621′ N, 15° 26,062′ E

— 35° 59,344′ N, 15° 26,062′ E

— 35° 59,344′ N, 15° 13,338′ E.

C. Puskurivyöhykkeet Sisiliansalmessa

1) kalastusrajoitusaluetta ”East of Adventure Bank” ympäröivä puskurivyöhyke, jonka rajoina ovat seuraavat koordinaatit yhdistävät viivat:

— 37° 24,849′ N, 12° 28,814′ E

— 37° 24,888′ N, 12° 49,536′ E

— 37° 10,567′ N, 12° 49,559′ E

— 37° 10,528′ N, 12° 28,845′ E;

2) kalastusrajoitusaluetta ”West of Gela Basin” ympäröivä puskurivyöhyke, jonka rajoina ovat seuraavat koordinaatit yhdistävät viivat:

— 37° 13,041′ N, 13° 16,672′ E

— 37° 13,049′ N, 13° 37,422′ E

— 36° 58,723′ N, 13° 37,424′ E

— 36° 58,715′ N, 13° 16,682′ E;

3) kalastusrajoitusaluetta ”East of Malta Bank” ympäröivä puskurivyöhyke, jonka rajoina ovat seuraavat koordinaatit yhdistävät viivat:

— 36° 13,624′ N, 15° 12,102′ E

— 36° 13,624′ N, 15° 27,298′ E

— 35° 58,342′ N, 15° 27,294′ E

— 35° 58,342′ N, 15° 12,106′ E.

D. Kalastusrajoitukset Jabukan/Pomon syvänteessä Adrianmerellä

1) alue, jonka rajoina ovat seuraavat koordinaatit yhdistävät viivat:

— 43° 32,044′ N, 15° 16,501′ E

— 43° 05,452′ N, 14° 58,658′ E

— 43° 03,477′ N, 14° 54,982′ E

— 42° 50,450′ N, 15° 07,431′ E

— 42° 55,618′ N, 15° 18,194′ E

— 43° 17,436′ N, 15° 29,496′ E

— 43° 24,758′ N, 15° 33,215′ E;

2) alue, jonka rajoina ovat seuraavat koordinaatit yhdistävät viivat:

— 43° 03,477′ N, 14° 54,982′ E

— 42° 49,811′ N, 14° 29,550′ E

— 42° 35,205′ N, 14° 59,611′ E

— 42° 49,668′ N, 15° 05,802′ E

— 42° 50,450′ N, 15° 07,431′ E;

3) alue, jonka rajoina ovat seuraavat koordinaatit yhdistävät viivat:

— 43° 17,436′ N, 15° 29,496′ E

— 43° 24,758′ N, 15° 33,215′ E

— 43° 20,345′ N, 15° 47,012′ E

— 43° 18,150′ N, 15° 51,362′ E

— 43° 13,984′ N, 15° 55,232′ E

— 43° 12,873′ N, 15° 52,761′ E

— 43° 13,494′ N, 15° 40,040′ E.

E. Kalastusrajoitusalueet herkillä syvänmeren luontotyypeillä

1) syvänmeren kalastusrajoitusalue ”Lophelia-riutta Capo Santa Maria di Leucan edustalla”, jonka rajoina ovat seuraavat koordinaatit yhdistävät viivat:

— 39° 27,72′ N, 18° 10,74′ E

— 39° 27,80′ N, 18° 26,68′ E

— 39° 11,16′ N, 18° 32,58′ E

— 39° 11,16′ N, 18° 04,28′ E;

2) syvänmeren kalastusrajoitusalue ”kylmää hiilivetyä tihkuvat Niilin delta-alueet”, jonka rajoina ovat seuraavat koordinaatit yhdistävät viivat:

— 31° 30,00′ N, 33° 10,00′ E

— 31° 30,00′ N, 34° 00,00′ E

— 32° 00,00′ N, 34° 00,00′ E

— 32° 00,00′ N, 33° 10,00′ E;

3) syvänmeren kalastusrajoitusalue ”Eratosthenes Seamount”, jonka rajoina ovat seuraavat koordinaatit yhdistävät viivat:

— 33° 00,00′ N, 32° 00,00′ E

— 33° 00,00′ N, 33° 00,00′ E

— 34° 00,00′ N, 33° 00,00′ E

— 34° 00,00′ N, 32° 00,00′ E.”;

3) lisätään liitteet seuraavasti:

”LIITE XVII

RUSTOKALOJA KOSKEVAT LAJIKOHTAISET TOIMET

Koirahait (*Mustelus asterias, Mustelus mustelus, Mustelus punctulatus*):

— arvioidaan koirahaiden tahattomat (sivusaalis) ja kohdennetut saalismäärät kaikissa kalastustoiminnoissa, mukaan lukien pieniä pelagisia lajeja kohdennetusti kalastavat pelagiset / välivesitroolarit;

— arvioidaan eri kalastustoiminnoissa sivusaaliina pyydettyjen koirahaiden eloonjäämisaste;

— määritetään koirahaiden kriittiset elinympäristöt;

— määritetään kalastusteknologiaratkaisuja sivusaaliiden vähentämiseksi ja vapaaksi laskemisen jälkeisen eloonjäämisasteen nostamiseksi;

— kootaan yhteen kaikki käytössä olevat kalastuksenhoitotoimenpiteet, myös alueelliset toimenpiteet, jotka voivat vaikuttaa myönteisesti koirahaiden säilyttämiseen, jos sellaisia on; ja

— arvioidaan mahdollinen ensisijainen markkinakysyntä (kotimaa, vienti jne.).

Kettuhai (*Alopias vulpinus*):

— arvioidaan kettuhaiden tahattomat (sivusaalis) ja kohdennetut saalismäärät kaikissa kalastustoiminnoissa;

— arvioidaan eri kalastustoiminnoissa sivusaaliina pyydettyjen kettuhaiden eloonjäämisaste;

— määritetään kettuhaiden kriittiset elinympäristöt;

— määritetään kalastusteknologiaratkaisuja sivusaaliiden vähentämiseksi ja vapaaksi laskemisen jälkeisen eloonjäämisasteen nostamiseksi;

— kootaan yhteen kaikki käytössä olevat kalastuksenhoitotoimenpiteet, myös alueelliset toimenpiteet, jotka voivat vaikuttaa myönteisesti kettuhaiden säilyttämiseen, jos sellaisia on; ja

— arvioidaan mahdollinen ensisijainen markkinakysyntä (kotimaa, vienti jne.).

Ruskohai (*Carcharhinus plumbeus*):

— arvioidaan ruskohaiden tahattomat (sivusaalis) ja kohdennetut saalismäärät kaikissa kalastustoiminnoissa;

— arvioidaan eri kalastustoiminnoissa sivusaaliina pyydettyjen ruskohaiden eloonjäämisaste;

— määritetään ruskohaiden kriittiset elinympäristöt;

— määritetään kalastusteknologiaratkaisuja sivusaaliiden vähentämiseksi ja vapaaksi laskemisen jälkeisen eloonjäämisasteen nostamiseksi;

— kootaan yhteen kaikki käytössä olevat kalastuksenhoitotoimenpiteet, myös alueelliset toimenpiteet, jotka voivat vaikuttaa myönteisesti ruskohaiden säilyttämiseen, jos sellaisia on; ja

— arvioidaan mahdollinen ensisijainen markkinakysyntä (kotimaa, vienti jne.).

Nystypistinhai (*Centrophorus granulosus*):

— arvioidaan nystypistinhaiden tahattomat (sivusaalis) ja kohdennetut saalismäärät kaikissa kalastustoiminnoissa;

— arvioidaan eri kalastustoiminnoissa sivusaaliina pyydettyjen nystypistinhaiden eloonjäämisaste;

— määritetään nystypistinhaiden kriittiset elinympäristöt;

— määritetään kalastusteknologiaratkaisuja sivusaaliiden vähentämiseksi ja vapaaksi laskemisen jälkeisen eloonjäämisasteen nostamiseksi;

— kootaan yhteen kaikki käytössä olevat kalastuksenhoitotoimenpiteet, myös alueelliset toimenpiteet, jotka voivat vaikuttaa myönteisesti nystypistinhaiden säilyttämiseen, jos sellaisia on; ja

— arvioidaan mahdollinen ensisijainen markkinakysyntä (kotimaa, vienti jne.).

Kapeapäähai (*Heptranchias perlo*):

— arvioidaan kapeapäähaiden tahattomat (sivusaalis) ja kohdennetut saalismäärät kaikissa kalastustoiminnoissa;

— arvioidaan eri kalastustoiminnoissa sivusaaliina pyydettyjen kapeapäähaiden eloonjäämisaste;

— määritetään kapeapäähaiden kriittiset elinympäristöt;

— määritetään kalastusteknologiaratkaisuja sivusaaliiden vähentämiseksi ja vapaaksi laskemisen jälkeisen eloonjäämisasteen nostamiseksi;

— kootaan yhteen kaikki käytössä olevat kalastuksenhoitotoimenpiteet, myös alueelliset toimenpiteet, jotka voivat vaikuttaa myönteisesti kapeapäähaiden säilyttämiseen, jos sellaisia on; ja

— arvioidaan mahdollinen ensisijainen markkinakysyntä (kotimaa, vienti jne.).

Piikkihai (*Squalus acanthias*):

— arvioidaan piikkihaiden tahattomat (sivusaalis) ja kohdennetut saalismäärät kaikissa kalastustoiminnoissa;

— arvioidaan eri kalastustoiminnoissa sivusaaliina pyydettyjen piikkihaiden eloonjäämisaste;

— määritetään piikkihaiden kriittiset elinympäristöt;

— määritetään kalastusteknologiaratkaisuja sivusaaliiden vähentämiseksi ja vapaaksi laskemisen jälkeisen eloonjäämisasteen nostamiseksi;

— kootaan yhteen kaikki käytössä olevat kalastuksenhoitotoimenpiteet, myös alueelliset toimenpiteet, jotka voivat vaikuttaa myönteisesti piikkihaiden säilyttämiseen, jos sellaisia on; ja

— arvioidaan mahdollinen ensisijainen markkinakysyntä (kotimaa, vienti jne.).

Sinihai (*Prionace glauca*):

— arvioidaan sinihaiden tahattomat (sivusaalis) ja kohdennetut saalismäärät kaikissa kalastustoiminnoissa;

— arvioidaan eri kalastustoiminnoissa sivusaaliina pyydettyjen sinihaiden eloonjäämisaste;

— määritetään sinihaiden kriittiset elinympäristöt;

— määritetään kalastusteknologiaratkaisuja sivusaaliiden vähentämiseksi ja vapaaksi laskemisen jälkeisen eloonjäämisasteen nostamiseksi;

— kootaan yhteen kaikki käytössä olevat kalastuksenhoitotoimenpiteet, myös alueelliset toimenpiteet, jotka voivat vaikuttaa myönteisesti sinihaiden säilyttämiseen, jos sellaisia on; ja

— arvioidaan mahdollinen ensisijainen markkinakysyntä (kotimaa, vienti jne.).

LIITE XVIII

VÄHENTÄMISTOIMENPITEET

Vähentämistoimenpiteisiin voi sisältyä seuraavat tekijät, joita mukautetaan kunkin kalastuksen erityispiirteiden mukaan:

— lasketaan pyydys mieluiten yöllä (tunti auringonlaskun jälkeen ja tunti ennen auringonnousua)

— käytetään muunnettua pyydystä, jonka paino on suurempi. Aluksia on kannustettava kehittämään pyydysmalleja, joilla minimoidaan merilintujen vuorovaikutus niiden verkon osien, siimojen tai koukkujen kanssa, joille ne ovat kaikkein haavoittuvimpia

— käytetään muunnettua pyydystä, jossa on vähintään yksi tori-siima ja värillisiä nauhoja. Kirkkaanväriset nauhat voivat olla joko lyhyitä tai pitkiä tai molempia. Lyhyet nauhat suositellaan kiinnitettäväksi siiman ilmassa kulkevaan osaan 1 metrin välein ja pitkät nauhat 5 metrin välein. Kalastusaluksissa, joiden suurin pituus on alle 35 metriä, tori-siima on kiinnitettävä vähintään 6 metrin korkeudelle ja sen on kuljettava ilmassa vähintään 75 metrin pituudella siten, että nauhat ulottuvat veden pintaan 5 metrin välein siiman ensimmäisten 55 metrin matkalla. Vetämiseen on käytettävä sopivaa vetolaitetta ilmassa kulkevan osan maksimoimiseksi ja siiman pitämiseksi aluksen takana sivutuulessa

— kielletään muiden eläimenosien ja poisheitettävien saaliiden poisheittäminen pyydysten laskemisen ja nostamisen aikana. Verkot ja muut pyydystyypit on puhdistettava ennen laskemista merilintuja mahdollisesti houkuttelevien osien poistamiseksi. Lisäksi alusten on otettava käyttöön lasku- ja nostomenettelyjä, joilla minimoidaan aika, jonka verkko kelluu veden pinnalla. Mahdollisuuksien mukaan verkkoja ja muita pyydyksiä ei saa huoltaa silloin, kun verkot tai pyydykset ovat vedessä

— varmistetaan säännöllinen koulutus pyydystettyjen yksilöiden asianmukaista ja turvallista vapaaksi laskemista varten

— harjoitetaan kalastustoimintaa siten, että koukkusiimat tai köydet uppoavat merilintujen ulottumattomiin mahdollisimman pian sen jälkeen, kun ne on laskettu veteen

— käytetään tori-siimaa pyydyksen laskemisen aikana, jotta merilinnut eivät lähestyisi selkäsiimoja tai vetoköysiä

— kannustetaan käyttämään lintujenestolaitteita, jotta merilinnut eivät söisi syöttejä pitkäsiimojen noston aikana

— pyritään kaikin tavoin varmistamaan, että kalastustoiminnan aikana elävinä pyydystetyt merilinnut vapautetaan elävinä ja koukut poistetaan tarvittaessa turvallisesti niiden henkeä vaarantamatta.

LIITE XIX

LUETTELO KALASTUSRAJOITUSALUEILLA KALASTAVIA ALUKSIA KOSKEVISTA YKSITYISKOHTAISISTA TIEDOISTA

Luettelossa on oltava kunkin aluksen ja kunkin kalastusrajoitusalueen osalta seuraavat tiedot:

— Aluksen nimi (latinalaisin kirjaimin)

— Kansallinen rekisterinumero: aluksen virallisen tunnuksen koodi sellaisena kuin se on ilmoitettu kansalliseen alusrekisteriin (aakkosnumeerinen jono)

— GFCM:n rekisterinumero (maan kolmikirjaiminen ISO-koodi + 9 numeroa, esim. xxx000000001)

— IMO-numero tai ulkoinen merkintänumero

— Rekisteriviranomainen: aluksen rekisteröinnin myöntäneen viranomaisen nimi

— Kalastusrajoitusalueen nimi

— (Mahdollinen) aiempi nimi

— (Mahdollinen) aiempi lippuvaltio

— (Mahdolliset) aiemmat tiedot muista rekistereistä poistamisesta

— (Mahdollinen) kansainvälinen radiokutsutunnus

— Alustyyppi, suurin pituus (LOA) ja bruttovetoisuus (GT)

— Kalastusrajoitusalueen vyöhykkeellä B kalastettaessa käytettävä pääpyydys

— Kohdelajit

— Kausi, jona kalastus kalastusrajoitusalueella on sallittu: PP/KK/VVVV – PP/KK/VVVV ja asianomainen pyydys

— Kullekin alukselle sallittu kalastuspäivien määrä

— Aluksen kalastusrajoitusalueen vyöhykkeellä B vuoden aikana käyttämien kalastuspäivien lukumäärä.

LIITE XX

GFCM:N JÄLLEENLAIVAUSILMOITUKSEEN SISÄLLYTETTÄVÄT TIEDOT

Kohta	Luovuttava alus	Vastaanottava alus
1. Aluksen nimi		
2. Lippuvaltio		
3. Alustyyppi (ISSCFV)		
4. Mahdollinen IMO-numero		
5. Mahdollinen ulkoinen tunnus		
6. Rekisteröintitunnus, jos eri kuin ulkoinen tunnus		
7. Mahdollinen kansainvälinen radiokutsutunnus		
8. Mahdollinen radiotunnistenumero (MMSI-numero)		
9. Aluksen omistajaa/yritystä koskevat tiedot		
Nimi		
Osoite		
Yhteystiedot (sähköposti ja puhelinnumero)		
10. Aluksen yhteystiedot		
Päällikön nimi		
Kansalaisuus		
Puhelinnumero		
Sähköposti		

Kohta	Luovuttava alus	Vastaanottava alus
11. Jälleenlaivausluvan mahdollinen tunniste		
12. Jälleenlaivausluvan myöntänyt taho		
13. Jälleenlaivausluvan voimassaoloaika		

14. Jälleenlaivauksen kellonaika ja päivä

Alkamisajankohta (kellonaika, päivä, kuukausi, vuosi)		
Päättymisajankohta (kellonaika, päivä, kuukausi, vuosi)		
15. Jälleenlaivauspaikka satama/paikka merellä (leveysaste/pituusaste)		
16. Aluksella ennen jälleenlaivausta olevat määrät	Luovuttava alus	Vastaanottava alus
Pyyntialue(et)		
Laji (FAO-/ASFIS-koodit)		
Tuotemuoto (säilöntä- ja tarjontamuoto)		
Määrä (paino)		

Kohta	Luovuttava alus	Vastaanottava alus
17. Jälleenlaivatut kalat	Luovuttava alus	Vastaanottava alus
Pyyntialue(et)		
Laji (FAO-/ASFIS-koodit)		
Tuotemuoto (säilöntä- ja tarjontamuoto)		
Määrä (paino)		
18. Allekirjoitus	Luovuttava alus	Vastaanottava alus
Päällikön allekirjoitus		

LIITE XXI

KIELLETYT LAJIT

Merinisäkkäät (kaikki lajit)
Merilinnut (kaikki lajit)
Meressä elävät matelijat (kaikki lajit)
Luonnonvaraisen eläimistön ja kasviston uhanalaisten lajien kansainvälistä kauppaa koskevan yleissopimuksen (CITES) liitteissä I ja II luetellut lajit
Muuttavien luonnonvaraisten eläinten suojelemisesta tehdyn yleissopimuksen liitteissä I ja II luetellut lajit
Barcelonan yleissopimukseen liittyvän Välimeren erityisiä suojelualueita ja biologista monimuotoisuutta koskevan pöytäkirjan liitteessä II luetellut lajit
Jäsenvaltioiden lainsäädännön nojalla suojellut meriympäristön lajit
Meriympäristön lajit, joiden virkistyskalastus on nimenomaisesti kielletty jäsenvaltioiden lainsäädännössä

LIITE XXII

MERILINTUJEN TAHATTOMISTA SAALIISTA ILMOITETTAVAT TIEDOT

— Kalastusaluksen Kansainvälisen merenkulkujärjestön (IMO) numero, saaliin päivämäärä, kellonaika ja sijainti, kuolleena pyydettyjen yksilöiden mitattu koko ja elävänä pyydettyjen yksilöiden arvioitu koko;

— merilintujen tahattoman kuolleisuuden taso kussakin kalastuksessa, yksityiskohtaiset tiedot kyseessä olevista merilintulajeista ja arviot merilintujen kokonaiskuolleisuudesta (maantieteellisellä osa-alueella tai GFCM:n tilastoruudun tasolla, jos mahdollista);

— kussakin kalastuksessa käytössä olevat toimenpiteet merilintujen tahattoman kuolleisuuden vähentämiseksi tai poistamiseksi ja se, missä määrin kyseiset toimenpiteet ovat vapaaehtoisia tai pakollisia, sekä arvio niiden tehokkuudesta; ja

— tieteelliset tarkkailijaohjelmat, joilla lisätään kalastustoiminnan alueellista ja ajallista kattavuutta ja joiden avulla voidaan esittää tilastollisesti tarkka arvio kuhunkin kalastustoimintaan liittyvistä merilintujen tahattomista saaliista.

LIITE XXIII

GFCM:N KALASTUSALUSREKISTERISSÄ OLEVAT PAKOLLISET TIETOKENTÄT KALASTUSALUKSISTA, JOIDEN SUURIN PITUUS ON YLI 15 METRIÄ JA JOILLA ON LUPA KALASTAA GFCM:N SOVELTAMISALUEELLA

Tietokenttä	Tietojen Luottamuksellisuus
Maa	P
Viitevuosi	P
Rekisteriviranomainen	P
Aluksen nimi latinalaisin kirjaimin	P
Aluksen (mahdollinen) aiempi nimi	P
Kansallinen rekisterinumero	P
Aluksen rekisterinumero	P
Mahdollinen kansainvälinen radiokutsutunnus	P
Aluksen mahdollinen radiotunnistenumero (MMSI-numero)	P
Mahdollinen Kansainvälisen merenkulkujärjestön (IMO) numero	P
Toimintatilanne (toimintaindikaattori)	P
Rekisteröintisatama	P
Kalastustoiminnan aloittamisvuosi (jos on)	P
Kalastuslupa (lisenssi-indikaattori)	P
(Pääasiallinen) maantieteellinen osa-alue	P

Tietokenttä	Tietojen Luottamuksellisuus
(Mahdollinen) toissijainen tilastollinen kalastusalue	P
(Mahdollinen) tertiäärikalastuksen tilastollinen alue	P
Alustyyppi (esim. troolari, pitkäsiima-alus)	P
Pääasiallinen pyydys	P
Toissijainen pyydys	P
(Mahdollinen) kolmas pyydys	P
Suurin pituus (LOA)	P
Bruttovetoisuus (GT)	P
Rakennusvuosi	P
Pääkoneen teho (kW)	P
Omistaja (nimi ja osoite)	R
Toimija (nimi ja osoite) (jos eri kuin omistaja)	R
Miehistön jäsenten vähimmäismäärä	R
Miehistön jäsenten enimmäismäärä	R
Alusten seurantajärjestelmän (VMS) indikaattori (on / ei ole)	P
Lupa kalastaa kalastusrajoitusalueella, kalastusrajoitusalueen nimi (sellaisena kuin GFCM on sen hyväksynyt)	P

LIITE XXIV

PIIKKIKAMPELAA KOSKEVA GFCM:N SAALISASIAKIRJAOHJELMAN SAALISTODISTUS

Piikkikampelaa koskeva GFCM:n saalisasiakirjaohjelman saalistodistus maantieteellisellä osa-alueella 29

Saalisasiakirjan numero	Varmentava viranomainen	
1. Kalastusaluksen päällikön nimi	Osoite – puhelin/faksi/sähköposti	
Kalastusaluksen päällikön allekirjoitus ja leima		
2. Aluksen nimi ja rekisterinumero	Lippuvaltio ja kotisatama	Kutsutunnus/IMO (soveltuvissa tapauksissa)
	Inmarsat/faksi/puhelin/sähköposti	
3. Satama		
	Lähtösatama ja -maa	Purkamissatama ja -maa
4. Kalastusaluksen päällikkö	Nimi	
	Osoite	
	Puhelin/faksi/sähköposti	
Kalastuslisenssin numero – voimassaolon päättymispäivä	Piikkikampelaa koskevan kalastusluvan numero – voimassaolon päättymispäivä	Haltijan allekirjoitus
5. Pyyntialue (pituus- ja leveyskoordinaatit) / Pyyntipäivä	Arvioitu elopaino (kg)	Vahvistettu purettu paino (kg)
a.		
b.		
c.		

LIITE XXV

TIETOMUUTTUJAT, JOTKA ON TOIMITETTAVA GFCM:N SIHTEERISTÖLLE KALASTUSTA KÄSITTELEVÄN TIETEELLISEN NEUVOA-ANTAVAN KOMITEAN OHJEIDEN JA GFCM:N TIEDONKERUUN VIITEKEHYSTÄ KOSKEVAN KÄSIKIRJAN MUKAISESTI, MUKAAN LUKIEN KENTTÄMÄÄRITELMÄT

Tietokenttä	Pakollinen (X)	Tietojen luottamuksellisuus (*)
Maa	X	P
Viitevuosi	X	P
Kalastuskausi	X	P
Maantieteellinen osa-alue	X	P
Purkamisia yhteensä	X	P
Alusten määrä	X	P
Alusten bruttovetoisuus (GT) yhteensä		P
Alusten pituuden vaihteluväli (m)		P
Alusten keskipituus (m)		P
FAD-välineiden kokonaismäärä tyypeittäin	X	S
Kalastusmatkojen kokonaismäärä tyypeittäin	X	S
Tavoitteena olleiden FAD-välineiden lukumäärä kalastusmatkaa kohden ja tyypeittäin	X	S
Käynnin kohteena olleiden FAD-välineiden lukumäärä kalastusmatkaa kohden ja tyypeittäin	X	S

Tietokenttä	Pakollinen (X)	Tietojen luottamuksellisuus (*)
Kalastuskauden aikana pyydettyjen kalojen keskimääräinen koko		S
Saaliita ja pyyntiponnistusta koskevien tietojen keräämis- ja käsittelemisjärjestelmä		S
Jälleenlaivaus		S

(*) GFCM:n tietojen luottamuksellisuutta koskevien toimintaperiaatteiden ja menettelyjen mukaisesti ”Tietojen luottamuksellisuus” -kohdassa määritetään katseluoikeuden taso tietojen levittämistä varten: julkinen (P), osittain rajattu (S) tai rajattu (R).”.